中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部　廣告部：七三九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六零零三號

尼克遜態度趨强硬
準備强力打擊北越

【西貢二十四日美聯社電】尼克遜總統在共和黨全國大會上，就有關越南問題而發表的强硬演詞，已產生一項可能，尼氏在迫使北越達成一項解決辦法及釋放美國戰俘的努力中，他或會施用對抗北越的新軍事抉擇。

美國空軍的高級官員們已向尼氏作出數項有效的抉擇，但在施用此等新軍事抉擇時，將意味北越會遭受更嚴重的破壞，可能數千計的北越人民將會傷亡。

此等新軍事抉擇，包括大量使用毁滅性的B五二型重轟炸機，轟炸整個北越，其中包括北越心臟地區的河內及海防在內。美軍自四月六日恢復全面性轟炸北越以來，此種每架可載最多三十噸炸彈的轟炸機，僅兩次轟炸緯綫二十度以北的北越地區。但它們每天都在非軍事區稍北的北越南部，以及在南越、寮國及高棉轟炸。美戰略空軍司令部擁有二百餘架隨時可以出擊的B—五二型飛機。

該等官員又稱：B—五二型飛機，祇是間歇的用來轟炸緯綫二十度以北人煙稠密的工業區，這是因爲他們所留下的被摧毁的面積廣濶之故。

另一種抉擇就是再度冒着犧牲平民生命的危險，剷除對河內的若干受到限制的轟炸目標。這些目標，其中一個是供應河內電力的河內發電廠。

其中一名高級美國空軍官員稱，另有一項抉擇，就是儘快摧毁更多目標。他們其中一人說：「我們祇須動用我們全部力量的百分之一對抗北越，我們將會獲得更多效果。這些抉擇是現成的，但須由華盛頓作出決定。」

【巴黎廿四日法新社電】河內及南越「臨時革命政府」的巴黎和談代表團發言人今日稱：尼克遜總統昨晚在邁阿密大會中所發表的演辭，透露了他並無誠意尋求越南和平。

一位北越代表團發言人說：該演辭表明了尼克遜政府「頑固地拒絕」終止「越南化」，以求結束這場曾使美國遭受「重大的人力及物力損失」的戰爭。

巴黎和談一旦破裂
轟炸北越行動最少持續三年

【華盛頓二十四日法新社電】若干美國空軍高級官員認爲：倘巴黎和談破裂，美國轟炸北越的行動，可能最少會再持續三年。

該等官員昨晚在此間與記者談話時表示：儘管美機的轟炸，北越仍有能力把大量軍需品輸入。

他們估計說：雖則美國把北越海港封鎖，但輸往北越的戰爭供應品，有百分之廿五至五十能成功的運抵北越境內。

該等官員對這點所持的見解，與美政府及若干軍方權威人士所早已作出的意見相反。美政府及軍方權威人士曾認爲美國轟炸北越，業已使到河內的軍事潛力盪至一個「微不足道」的水平。

同時，該等官員相信：北越正使用鐵路支綫及卡車車隊，繼續把來自中共的戰爭供應品，輸入北越。

北越石油的供應，是來自敷設於中共邊境的一條油管。另一條來自中共邊境的油管，相信刻在敷設中。目前，來自中共的船隻，是停泊於越南海岸對開海域，而她們的貨物，則卸在輕型的小艇上運走，這樣才能避過美國所敷的水雷。

但在該等官員看來，美國對北越所施展的軍事壓力，導致河內面臨僅有的三種抉擇，它們是：（一）北越停止對南越的進攻，撤離北越軍。

（二）北越對南越所發動之攻勢，仍能繼續下去，直至他們的軍隊及軍事裝備的缺乏，導致他們恢復游擊戰爲止。

（三）北越之攻勢，可在未來數個星期內加強，隨在本年十一月美總統大選之前停頓，從而要求透過談判，和平解決越戰。

尼克遜向共和黨人演說
强調不放棄戰俘
保證不出賣南越

【邁阿密海灘二十四日電】尼克遜總統在星期三晚在接受美國共和黨總統連任提名候選人時所發表的演說的摘要如下：有三項事，我們并未做到，而且將不會去做的。這三項事就是：㊀我們永不放棄我們的戰俘。㊁我們永不聯同敵人强行在擁有一千七百萬人口的南越，成立一個共黨政府。㊂我們決不破壞美國的聲譽。他又說：我們與中共開始展開的會談，業已減低了戰爭的危險，同時，使到雙方人民間的和平合作的希望，大大增加。在我們與蘇俄間的關係中，我們爲了和平，業已由對抗轉移至合作談判方面。我們業已採取初步步驟，限制核子武器競賽，我們的反對者，曾要求重大削減國防預算，此舉將會具有無可避免的影響力，使到美國降爲世界第二强國。

本人謹向你們誓言：正當我們將會繼續尋求和平及互相裁軍之際：美國經常都擁有一個不遜於世界各國的防衛的體系。

讓我們摒棄那些因我們的挫折而發出悲鳴與嗓泣，及要求我們趨於內向的人所施行的政策，我們決不能與偉大背道而馳。

【邁阿密廿四日美聯社電】尼克遜總統在告訴歡悅的共和黨黨員，謂他得到大多數美國人的支持後，在星期四日展開再度競選連任的運動。該大多數支持，表示他將會贏得該次競選及能爲世界建立和平，使下一代能享受。

【邁阿密海灘二十四日路透社電】共和黨大會的代表，在今日較早時的投票中，副總統阿格紐幾乎獲得全體一致的投票。他們對於阿格紐均充滿信心，並再度提名阿氏爲副總統候選人。在此次投票當中，阿格紐獲得一千三百四十五票，其中祇有兩票棄權，另有一票是提名電視新聞評論員大衛·布雷克萊的。

阮文紹會晤美駐越大使

【西貢二十四日法新社電】一名官方人士消息今天在此間說：當美國總統尼克遜，在邁阿密海灘的共和黨大會裏發表演說前僅數小時，南越總統阮文紹與美國大使彭克，曾在西貢舉行會談。

一名美國代表團的發言人在此間說：阮、彭的四十分鐘會談，是在總統府內舉行。但會談的內容則尚未透露。

自美國尼克遜總統顧問基辛格訪問西貢以來，這次是南越總統阮文紹與彭克的首次會面。

美機猛炸河內以南地區
摧毁橋梁駁船與軍火庫

【西貢二十四日法新社電】美軍方發言人謂：美軍飛機在昨日猛擊北越的公路及運河系統，摧毁或破壞四十九座橋樑和四十五艘運載軍事供應品的駁船及小艇等。

在二百二十次的出擊行動中，美軍飛機攻擊的目標，是從非軍事地帶以南直到海防以東四十一哩的一個貨物轉運點的小島。

此外，美軍的噴射機曾連續不斷轟炸一條鐵路的側線，並炸毁一座軍火庫，及夷平一座貨倉和三座軍事建築物。

大部分被轟炸的目標是位於河內以南的宜安和清化地區，該區曾遭受猛烈轟炸。

美國的「B—五二型」轟炸機今日在執行任務中，曾猛烈轟炸在非軍事地帶稍北的一個補給庫。重型轟炸機並曾轟炸在衝綫地帶內的補給庫。

前美總統顧問透露
美決定介入越戰前
曾考慮發動核子戰

【義大利·米蘭市二十四日路透社電】前美國總統顧問羅斯托在接受一次於今日在此間發表的訪問時說：美國於一九六零年代介入越戰的兩項抉擇之一，是發動一次大規模的核子戰爭。

羅斯托曾接受米蘭市「歐洲雜誌」訪問，羅斯托是甘迺迪總統及詹森總統的外交顧問，並獲授權處理很多美國對東南亞的事務。

他說：越戰的重要性是由於越南的地理位置的重要，是因它控制澳洲及太平洋、東南部的交通綫、泰國、緬甸及印度的獨立，以及印度洋。

羅氏說：他一開始就建議美國大規模介入越戰。他想起早在一九六二年時，他曾警告甘迺迪，謂拖延越戰至戰局到達一個重要點時，將會十分危險。

談及一九六五年大量美軍開往南越時，羅氏說：「我想起澳洲總理孟齊斯當時曾說：倘若越南不久失陷的話，澳洲同時將會十分危險，這項危險甚至更爲明顯，逐漸迫近其他亞洲國家的首府。」

羅斯托曾建議襲擊共軍的滲透線，而且要猛烈加以襲擊。但詹森總統所憂慮的，就是地面襲擊胡志明小徑，可能將會引致世界大戰，而羅斯托的獻議未獲接納。因此，美國的政策轉爲使用空軍及轟炸。

峴港十餘哩之外
發現共軍大部隊
附近區域難民潮湧而至

【西貢二十四日路透社電】北越軍隊今日已滲入峴港十三哩以內的地區。共軍包圍一南越政府特遣隊，該支特遣隊正向桂山谷進發，企圖收復在上週末所失去的土地。

一名軍方發言人稱：昨日的戰事支援了相等於一團軍隊的政府軍，該團政府軍正配備坦克，向峴港以南共軍主要滲入路綫的桂山城進發。

北越軍向南越陣地進行兩項攻擊，一爲進攻桂山谷的當村城，一爲距離峴港十三哩，接近湧邦區域沿第一號公路以北的地方。

【西貢廿四日路透社電】一名政府軍方發言人今日稱，南越俯衝轟炸機已阻止一大隊共軍裝甲車隊，由滿佈着叢林的山谷，向廣治市移動。

空軍飛行員報告，有九輛俄製T—五四型及PT—七六型坦克，八輛軍卡車及一百三十公釐口徑野戰砲被擊毁。南越大砲是直接由偵察機飛臨共軍陣地上空指揮開火的，另外擊毁共軍四門一百三十公釐大砲及一輛坦克被擊毁。

【西貢二十四日合衆國際社電】據戰地報告稱：數千名驚惶難民，在共軍一天砲火重擊南越中部廣義縣城，使該城的大部分被摧毁或被火焚燬之後，已於今天離開該城。軍方說：該城的一萬名人口的百分之八十五，已於今天離開該城。他們現沿第一號公路北上，前往二十七哩外的峴港避難，或南下廣田省府的三折。

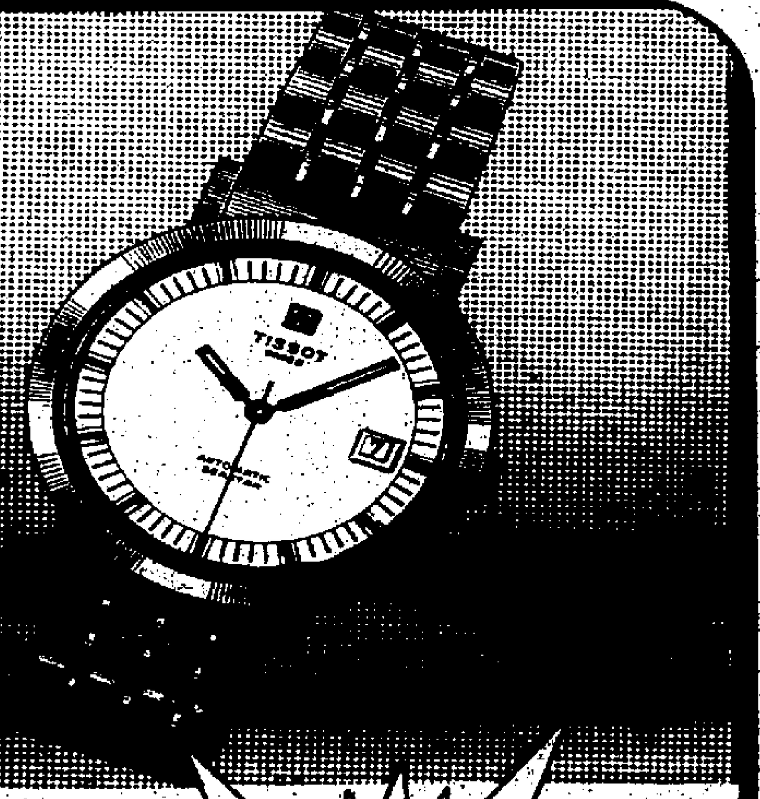
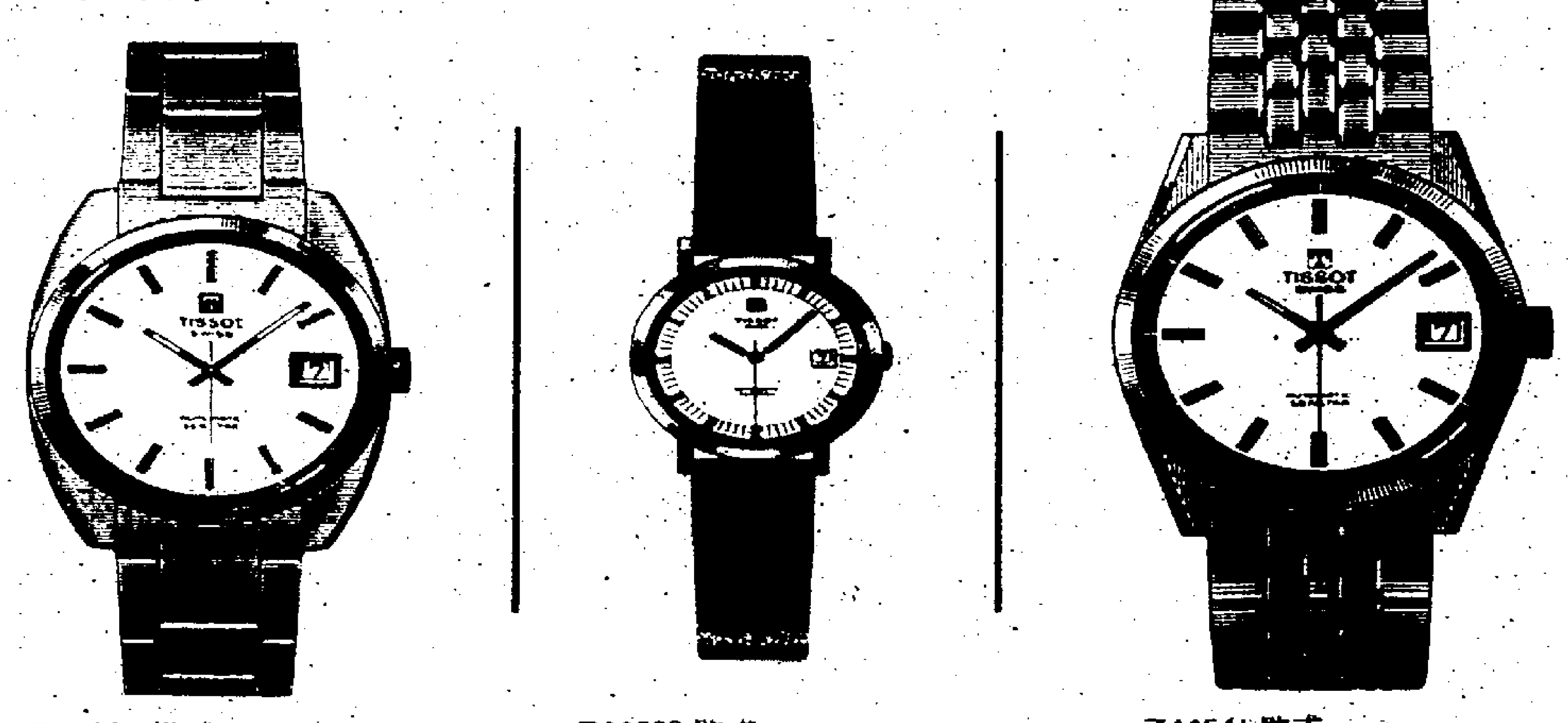
寮共首領已拒絕
蘇佛瑪停火建議

【永珍二十四日路透社電】此間官員今天稱：寮共首領蘇凡諾旺對寮國總理蘇佛瑪所提出的停火建議，已加拒絕。

官員們又稱：對於寮共的反應，在昨天每週舉行的內閣會議中，曾提出討論：政府決定對蘇凡諾旺親王再不作予讓步。

但蘇凡諾旺的回信，官方的「寮國新聞社」並未予以發表。

Lee Loong Buiiding
利隆大厦
中環域多利皇后街四號
中區 寫字樓 舖位
廉租
接洽處：
利隆置業有限公司
電車路其昌人壽大廈801室
電話：H—253962


Z44628 款式 天梭海星型表、自動、日曆、防水不銹鋼表殼連帶
港幣190元
新！
天梭表新貢獻
海星型表
新創作　新格調
在瑞士最暢銷的兩大名表之一
定價從廉，出乎你所意料！
堅固耐用，精密可靠，款式新穎，這三大特點乃是天梭表樹立全球信譽之突出因素。

Z44660 款式
海星型表、自動、日曆、防水、不銹鋼表殼、連帶。
港幣220元
Z38628 款式
海星型表、自動、日曆、防水、不銹鋼表殼、配皮表帶。
港幣240元
Z44541 款式
海星型表、自動、日曆、防水、不銹鋼表殼、連帶。
港幣210元
瑞士天梭表與時俱進
T0872-1

登峰造極
太子牌 NISSAN （士佳麗）
日產自動車株式會社出產之太子牌（士佳麗）1500/1800四門房車及兩門硬頂跑車向以極精密的機器構造，優異之動動，設計豪華，把汽車帶入尖端的境界，可謂汽車界中登峯造極之作
1500/1800房車及硬頂跑車均是極理想的豪華家庭房車
尤以太子牌（士佳麗）之2000GTX跑車爲最特出曾奪全日本最佳汽車獎
車內設備豪華，備有冷氣及收音機，盒式錄音機，最新設備之電動開關窗門裝置，高速行駛時表現平穩舒適，避震性能更好流通式空氣系統，倍感舒適！
「日產」汽車由1000cc至2400cc均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇
總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
電話：H-772310, 767014
電話：K-841222, 850064

俄向中共炫耀實力 兩轟炸機飛臨上海
日本戰鬥機會兩度昇空監視

【東京二十四日時事社電】據日本航空自衛隊二十三日透露：蘇俄轟炸機兩架二十三日上午九時四十分許，越過對馬海峽後飛至上海附近作飛行訓練，蘇俄轟炸機由海上飛近中國大陸領土上空，此為首次。推測此可能係蘇俄在誇示蘇俄具有向中國大陸沿岸接近的能力。

【東京廿四日合衆國際社電】蘇俄轟炸機星期三日進行由西伯利亞至東海的往返飛行，日本之朝日新聞稱，各機曾飛近中國之上海。

日本防衛廳對本社稱，蘇俄的TU一六型噴射轟炸機，接近日本海時，日本戰鬥機兩次昇空以監視蘇俄飛機。

日防衛廳又稱，蘇俄飛機在日本南部在日本雷達幕上消失，並謂不知各機飛往何處。

朝日新聞刊出地圖，表示日本雷達在上海與日本南部之九州島間失去與蘇俄轟炸機的接觸，然後於三十分鐘後在其回航時，雷達幕又再錄得。

防衛廳稱：蘇俄飛機於星期三日上午九時四十分在雷達幕上出現，南向日本飛去。

日本自衛空軍的六架F八六型戰鬥機即昇空監視此等TU一六型機。

兩架蘇俄飛機於抵達日本海南端分劃日本與韓國的津島岬之前折回。

其他兩轟炸機則掠過津島岬，向中國海飛去，追踪蘇機的日本戰鬥機則在日本南方的九州島西的五島折回日本。

防衛廳稱，上午十一時四十分雷達幕又收得TU一六型機的回航，在日本海向北飛回蘇俄。此時日戰鬥機四架又昇空監視，四日機中兩架是F八六型機兩架是F一〇四型戰鬥機。

日政府相信與北平建交後 不影響美對我承諾
據說中共已諒解此項觀點

【東京二十四日美聯社電】日本外相大平正芳於星期四日說：有關日本努力與中共外交關係正常化方面，日本與美國間並無「重大的歧見」。

大平正芳在執政黨自由民主黨一次會議中發表談話說：日本政府將會分別處理建議中的中共日本關係正常化，以及台灣問題，並且顧及美、日安全條約中的有關條款」。

自民黨的官員們拒絕說出大平正芳是否曾詳述他的聲明。

一項日本報紙的報導稱：日本政府無意把台灣自美、日安全條約所規定的地區中排除；在該一地區中一旦發生武裝衝突時，駐於日本的美軍將會前往採取行動。

這項條約准許美國，為了遠東地區的安全，在日本駐軍及維持軍事設施，日本前首相岸信介說明這項條約包括南韓及台灣在內。

銷量甚大的「朝日新聞」說：這項立場包括在日本於星期三日所表示，準備與中共進行關係正常化談判的一項基本觀點內。

但外務省發言人說：上述報導「是該報本身的推測」。他說：日本政府並無詳細說明任何有關中國問題的觀點，

「雖然它會以更普通的方法說明日本與中共關係正常化，將不會和日、美關係產生衝突。」

據報：日本政府領袖們曾在八月十日說：雖然日本並無資格談及台灣的領土地位，「但台灣顯然應屬於中國」。

該報說：於稍後時詳細說明這項聲明的外務省稱：「這並非意味日本希望於稍後與北平關係正常化時，立即認為台灣屬於中國。」

它說：政府相信日本與北平改善關係一事，將不會「損害美國對中華民國的防衛承諾」。

該報說：政府同時相信美、日安全條約中的「一項事實上的轉變」，可能會作出台灣條款，

它補充說：日本政府的其他觀點，包括日本與中華民國維持經濟關係的願望，並且希望台灣的將來將會作為一項中國的內部問題予以解決。

據說：中共對日本上述的基本觀點，已表示諒解，該報補充說：政府領袖們同時相信，美國總統尼克遜不久於本年八月卅一日至九月一日在檀香山與日本首相田中角榮舉行會談時，將會對上述立場表示同意。

【東京二十四日路透社電】日本執政的自民黨人士說：自民黨今日為日本政府與中共關係正常化，已草擬五項原則。

他們說：該五項原則乃由自民黨「中（共）日關係正常化理事會」的領袖們所草擬的。該項草擬原則的內容如下：

㈠日本與中共基於聯合國憲章，一九五五年萬隆會議的十項原則，以及中共的五項和平原則，應立即使他們的關係正常化。

㈡雙方應尊重對方與其他國家的友好關係。

㈢雙方不應來軍事力量及威脅對方。

㈣基於平等的地位，雙方應努力協助促進經濟、文化交流。

㈤雙方應為和平及亞洲的繁榮而共同合作。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界，倫敦最後來電尾盤報六七點三五美元，比前市尾盤價升三角。

圖片說明：將參加今年加利福尼亞州五百哩小型車大賽的最佳選手安特列德，在加州奧塔里奧城駕着小型車備用兩輪在二哩半的跑道上飛馳。（合衆國際社無線電傳眞）

英國失業人數增至九十三萬
大量學生流入勞工市場

【倫敦二十四日合衆國際社電】英國政府人士今日說：在八月中旬英國的失業人數已超過六萬二千人，而至九十三萬零一百二十三人。此數目已代表超過英國的工作人口的百分之四，並是英國自一九三九年以來，在八月份失業人數最高的一次。在七月中旬失業人數為八十六萬八千一百九十六人，此表示較在六月中旬的失業人數增加超過三萬四千名。

政府人士說：在八月份失業人數銳增，大部分是由於年青學生在七月底離學校而流入勞工市場，及成年學生則因找尋暑期工作所致。但此亦顯示英國在長期失業的人數中，增加了一萬五千五百六十二人。

美京中華會館 上電尼克遜 阻日毛勾結

【華盛頓廿三日中央社電】華盛頓地區的華僑社會向尼克遜總統呼籲，請他勸說日本不要以東京與台北之間的關係為犧牲而朝向北平。

華府的中華會館在致尼克遜的電文中，表示深憂，日本田中首相的正常化步驟，可能嚴重影響到西太平洋的安全形態。

日政壇數名元老 將來華尋求諒解
成員包括椎名石井與岸信介

【東京廿四日法新社電】政府消息稱：於八月卅一日至九月一日在檀香山舉行的美日高峯會議之前，日本政府將派遣前任外長椎名前赴台北。

椎名為執政的自民黨的新任副總裁，預料他將就日本對中共的關係正常化政策，向中華民國尋求諒解。

消息透露：將有少數自民黨議員及外交部官員，偕椎名同行。

據消息稱：政府並計劃委派前任衆議院議長石井光次郎、及前任首相岸信介，負同樣使命，出任前赴台北的第二和第三名特使。石井與岸信介同為親中華民國的自民黨議員。

消息稱：由於台灣對日本的親共意圖日漸反感，日本政府認為向台灣解釋日本的中國政策，具有重大意義。

椎名將會攜同田中首相的私人函件前往台北，同時向中華民國人士解釋日本與中共恢復正常關係的基本政策，椎名屆時將會聽取中華民國行政院長蔣經國、外長沈昌煥、及其他高級官員的意見，然後將此等意見轉達日本政府。

根據消息顯示：日本是希望與台灣維持現時的經濟關係的。

傳埃可能購英製「照明式」戰鬥機

【貝魯特二十四日法新社電】「安瓦爾報」今日報導說：埃及可能購買英國製造的「照明式」戰鬥機。該報又說：一個埃及代表團，目前正在一個阿刺伯國家，從事觀察在該處服務中的「照明式」飛機。

該報又說：沙特阿刺伯與科威特，目前已擁有這種飛機。又說：沙特阿刺伯，已向美國訂購四架「F——十式」飛機，而科威特則考慮向法國購買「幻象式」飛機。

我貿易團訪問歐洲

【巴黎廿三日中央社電】三個來自台灣的貿易訪問團，九、十月間將訪問歐洲，以拓展中華民國與歐洲國家的貿易。

三個訪問團的團員將包括來自紡織、塑膠和電子工業的代表，他們將訪問西歐和斯堪的納維亞半島各重要城市。

同時，設在布魯塞爾的遠東貿易服務處自十月起，三個月內，將舉行一連串中國產品展覽。展出項目將每月換新，十月將展出手工藝品，十一月紡織品，以及十二月電器。

瑞典地震學會錄得黑海北部發生海底核爆

【瑞典，烏普沙拉二十四日合衆國際社電】烏普沙拉地震學會會長巴富教授今天稱：其地震錄得黑海北部有海底爆炸。

該爆炸是發生於頓河盆地，格林威治時間下午六時零一分，並引致五級地震。

巴富教授稱：此顯明的核爆可能是一連串的引水灌溉實驗中的一項。

在八月八日同一地點中錄得同樣的爆炸紀錄。

田中「北平之旅」可能延至十月初

【東京二十四日法新社電】消息靈通人士今日在此間透露：日本首相田中角榮可能會在本年十月初，就中（共）日關係正常化一事，前赴北平訪問，而不是在一般人一向預測的下月底。

田中角榮延期訪問北平，可能是由於訪平需要預先作出的複雜的籌備，同時因為田中與外相大平正芳兩人已安排的節目繁多所致。大平正芳，將陪同田中前赴北平。

這亦與日本外務省官員的提議相符合。該省建議田中應在十月五日至十一日左右，訪問中共。

社論

手榴彈被盜案破獲

自本年六月間，粉嶺軍營被盜去手榴彈四箱共四十八枚的事件發生以來，繼續又一宗宗的出現爆炸當舖，襲炸警員，或以假彈威脅銀行，或以揚言爆炸恐嚇商號，鬧得滿城風雨，人心惶惶。但前天，經警方全面的搜索，分別普及到港九新界各地，卒搜回卅九枚手榴彈，幷捕獲多名嫌疑人犯。同時警方表示，尚餘的手榴彈，祇要是藏在本港地區或仍未爆炸，稍假短暫的時間，不難搜出，充滿全部破案的信心。這是一件很大的喜訊，不談別的影響，至低限度，在市民的心理上，少去了這幾十顆炸彈的黑影，歹徒也少去藉手榴彈以為威嚇的機會，不致風聲鶴唳，疑幻疑眞，社會就安定許多。

據聞警方對於手榴彈的失竊案極端重視，發生後即設立一個負責偵查的專案小組，偵騎四出，廣泛的分別進行，或秘密跟查線索，或公開傳訊可疑人物，及至掌握了重要的資料，再展開大規模的搜查行動，果然得此巨大的收穫。由此案偵查破獲的過程看，顯示警方的工作效率相當的高，情報眼線亦普遍，推斷力準確，追緝計劃週密，佈下羅網，所以能夠使轟動一時的案子，終於破獲，這是值得讚譽的。而警方人員工作技術本質上的優秀，也應予表揚。

不過，在警方破獲這宗手榴彈失竊巨案的同時，看到港九新界之間，搶刼事件，依然不斷發生，一般市民可能又有另一種的感想和期望。即是：警方一向對於特別的事件，重大的案子，集中其精神力量和優秀員警，努力從事，誠能迅速破案，顯現成績，但可惜社會上被目為大而重要的案子不多，一般威嚇取財、箍頸搶錢、仇殺聚鬥等類的事件，祇作為普通的案子，主管的機關未必特加重視，傾其力量來辦理，警員亦未必盡其優秀的本質以工作，「等因奉此」，循例追查，破案緝兇的成效自然減低了。這不關乎主管的新舊和警員的素質，關鍵完全是在於注意力的強弱，工作的勤怠，積極與不積極，努力與不努力的問題。能夠破獲象偸竊手榴彈作惡的大案，該不致不能完成防搶掠、破兇門的小案。因此，市民都寄望治安人員本着這次破獲手榴彈竊案的工作精神和計劃智慧，更經常有恆的，不分案情大小，去追緝罪犯，綏靖治安。不僅專注重點，亦應統觀全面的鞏固社會秩序。

此外，鑒於手榴彈失竊案的嚴重影響，軍方和警方對於武器儲存的保管，應認眞注意謹慎。香港不同於美國，槍械彈藥的買賣，港府懸為厲禁，民間不可能獲得。如果一個人持有武器，市民沒有武器對抗，威脅性就非常之大，眞槍假槍，眞彈假彈，一桿一彈之微都足引致全市騷然。所以警署軍營的武器，必須嚴密查點保管，不能絲毫大意，稍有疏虞，武器落在歹徒手中，便貽禍無窮，像此次失手榴彈案，可為殷鑒。

利用炸彈以為恐嚇工具的事件，在今日世界上已很普遍。在歐洲美洲，不少航機受到威脅截弄，而本港，亦同樣發生過多宗，威脅截弄的對象除了航機而外，銀行、酒家都在其列。一日數起，致使班機停開，或中途折回，而酒家停業，茶客哄然星散，誠可謂惡作劇，作出此等事者，間有查獲，有一二次竟為乳臭未乾的兒童，不勝慨歎。此種惡性破壞很大的風氣，實不可長。由於有一次查獲惡作劇者的一名兒童，供稱是從看電視事做而爲，許多人都攻擊電視的節目內容。但是，除了電視節目應予糾正外，治安、司法和兒童們的家長，都不能以兒戲性質輕視之，應予比較嚴重的懲罰，成年人更應加重，以為警告，而儆效尤。至於本宗手榴彈竊案有關人犯，審訊屬實，不止犯偷竊，且犯破壞公安，想必不致輕易放過，相信會從嚴量刑吧？

李靜波

秘方專醫哮喘斷根

哮喘

香港電話有限公司 徵聘啟事

(一)男性夜班電話接綫生(MALE NIGHT OPERATORS)多名(請參看末段之附註)

月薪：約五百七十五元開始
資格：具有英文日學中五程度，能說流利英語及廣東話，曾受額外一種方言者可獲優先考慮。
年齡：約二十歲
職務：晚間輪值操縱電話接駁機，每週有一晚例假，初期則於日間值班時接受駁機使用方法之訓練。

(二)訓練技工（TRAINEE TECHNICIANS）多名

月薪：約四百三十五元開始
資格：具有英文日學中三至中四程度，品格純良，健康強壯。
年齡：十八至廿三歲
職務：裝嵌及修理電話器材與地綫。工作表現良好者，將更被選安排前往本公司官費訓練學校接受術科與理論訓練。
工作地點：港九、新界各區

(三)司機（一名）

月薪：約五百六十元開始
資格：持有私家車、貨車及小巴駕駛執照
年齡：廿一至四十五歲
工作地點：九龍區

(四)木匠（一名）

月薪：約五百二十元開始
資格：持有學徒證明書及熟語普通木工及接榫工作，並有實際經驗。

(五)汽車修理技工（一名）

月薪：約五百二十元開始
資格：具有修理汽車學徒證明書或有五年以上修理柴油及汽油車經驗。
職務：小修及大修汽車，包括引擎（潤滑及冷却）、傳動、制動、轉向及懸掛各系統。
工作地點：荔枝角區

(六)雜工（多名）

月薪：約四百三十五元開始
要格：體格強健，無不良嗜好。
年齡：廿五至五十四歲
工作地點：荔枝角區

請填妥附表，註明所欲申請之職位，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收，截止日期為一九七二年九月二日。

附註：凡申請第一項（MALE NIGHT OPERATORS）職位者，必須另加英文申請書及證件副本一同寄回。

電話公司簡易申請職位表格（工商日報）

姓名：　　　　性別：
地址：
年齡：
籍貫：
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
附證件副本：　　份
電話號碼：
申請人親筆簽名：

澳洲東方輪船有限公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑　往比利士本、雪梨、墨爾鉢　八月廿九日收貨　卅一日開行

東雄　往比利士本、雪梨、墨爾鉢　九月廿八日收貨　三十日開行

電話：[illegible]　[illegible]有限公司謹啓

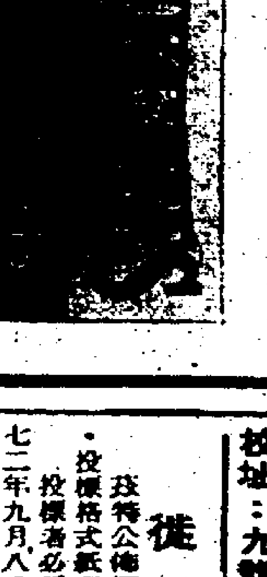
香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司定期本年九月五日正午十二點鐘在香港大道西八號皇后大酒店召開第十三屆股東週年常會，會員均請屆時出席。又本公司股份第由八月廿五日起至九月五日止暫停轉換合併過戶。

香港九龍置業按揭有限公司董事會啓

一九七二年八月廿三日

丸導清色紅 韋廉士醫生



使你輕鬆愉快精神奕奕

韋廉士醫生紅色清導丸

藥性溫和，安全有效，迅速解除便秘，使你養成定時如廁的好習慣，更能消除因便秘而引致的頭痛，口臭，暗瘡及痔瘡，使你過着輕鬆愉快的舒適生活。

各大藥行均售

總代理：香港瑞昌西藥行

聘請甲級教員

本校誠聘英文男女甲級教員各一及體育教員一位，須男性，另聘一位點四教員，男女均可，具履歷赴汝州街八十八號三樓洽

深水埗街坊會小學　校長黃華煥　校監黃華焯　主任朱叔達

轉讓股份聲明

香港英皇道三六八號北角潮州酒家之生意向由黃香港北角麗都村百福道十二號白德樓一二零五號之吳氏仁及黃九龍油蔴地十六號地下之黃步青及黃香港英皇道明華大廈十九座五零一號之李少文及黃香港銅鑼灣街三十八號二樓之謝漢才及黃香港高街六號六樓之陳錦源（以下簡稱退股人）合資經營，雙方已於一九七二年七月二十六日同意拆股，退股人將其名下所佔之股份轉讓與合股人承受，嗣後該生意由合股人仍用北角潮州酒家名義繼續營業，由一九七二年七月二十六日起該酒家之一切生意盈虧及事洋轇轕等與退股人無涉特此聲明

退股人
合股人代表律師黃秉乾張律師事務所啓
中建大廈一五三五室

一九七二年八月二十五日

轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓詐騙之規定通告如下：

啓者宋家全寓九龍長頸鹿閣十四樓一四一六室商人（以下簡稱出讓人）向用順昌餅舖名義在香港北角英皇道二九四號地下商場舖位H（以下簡稱該址）經營餅舖士多生意（以下簡稱生意）現已在麥維慶律師樓立約將該生意連同舖底傢俬裝修設備及一切生財用具全盤出讓與吳長才寓香港寶馬山道四號天寶大廈十四樓C座（以下簡稱承讓人）並訂於一九七二年九月一日交易。嗣後承讓人將在該址仍以順昌餅舖名義繼續經營餅舖士多生意。出讓人在該一九七二年九月一日前所欠有關該生意之一切債項及其他事洋轇轕均由出讓人清理承讓人概不負責特此聲明

出讓人
承讓人代表律師麥維慶律師樓啓

一九七二年八月廿三日

哥林比亞無線電學校

科目：一、無線電及電視工程全科　二、無綫電工程實驗函授科　三、電視工程實驗函授科

（[illegible]）

校址：九龍深水埗保安道20至26號（[illegible]）

電話：[illegible]

結束營業啟事

啓者：香港皇后大道中34—36號萬宜大廈九樓803室永泰辭證券投資公司（WING TAI CHEUNG & CO）向由孔慶燮及郭中濤合股經營，現各股東志願拆夥，定於一九七二年八月卅一日將該生意結束。如有各項事洋轇轕，請於本月底前與上述股東清理，特此聲明。

孔慶燮　郭中濤
永泰辭證券投資公司
代表律師胡寶星顧卓鈴律師行啓
香港太子大廈1721—4室

一九七二年八月廿五日

英皇御准香港賽馬會一九七三年度新馬抽籤分配及參觀通告

頃奉董事局命：一九七三年度新馬抽籤分配將於八月廿五日，星期五下午五時四十五分在跑馬地馬會舉行，抽籤完畢，新馬將在馬場陶淑滋道，任由各界人士參觀。

會員及其女賓，如欲在會員台參觀馬匹者請携帶會員証章，非會員者可進入公衆台參觀。

英皇御准香港賽馬會司理　吉爹利士

一九七二年八月廿三日

天主教培華英文中學 小學 幼稚園 招男女生

自建園林校舍　環境幽雅

管教嚴謹　校風純良　開始派籤接受申請

歡迎升中試派出或未派出及六年級畢業生免試入學，成績優良者可申請獎學金，學費比派出學校相宜

搭4A 2D 6D 40巴士到大坑東總站下車沿大坑東道經徙置區14座馬路直上　校車接送

校址：九龍大坑東桃源街山頂　電話K八〇〇〇五一

徙置事務處通告

茲特公佈招商投標承辦九龍秀茂坪新區第四十二至四十五座之清潔工作。投標格式紙應填寫一式兩份，並放在火漆封口之信封內。

投標者必須在信封之正面清楚註明收件人為該投標局秘書，並在一九七二年九月八日星期五正午十二時前放入位於香港下亞厘畢道政府合署（中翼）布政司署樓下大堂之布政司署投標箱內，在該日期間後投入之標將不獲受理。

投標者於填寫所投之標時須說明對清潔工作之經驗及所聘請之雜工及監管人員之數目，此點於選擇各人所投之標時將列入考慮之內。

投標者必須繳納按金二百元，繳納該項按金地點為香港軍器廠街政府合署西座二樓庫務司署稅收組或香港電器道銅鑼灣裁判司署大廈三樓庫務司署銅鑼灣分署或九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署大廈五樓庫務司署九龍分署。該筆按金是用作表示對其投標之誠意，於所投之標被接納時，倘投標者無法或拒絕履行其義務，則所繳之按金將被沒收。不獲接納之投標者，其按金將會發還。

投標格式紙及詳細情形可到九龍中間道十號徙置事務處四樓第三二四室向本處職員索取及詢問，屆時須出示由上述任何一辦事處所發出之按金收據。

政府可不接納最低或任何承辦商所投之標，並保留接納任何標之全部或任何部份之權利。

署理徙置事務處處長　韋德廉

徙置事務處通告

茲特公佈招商投標承辦九龍佐敦谷新區之清潔工作。投標格式紙應填寫一式兩份，並放在火漆封口之信封內。

投標者必須在信封之正面清楚註明收件人為該投標局秘書，並在一九七二年九月八日星期五正午十二時前放入位於香港下亞厘畢道政府合署（中翼）布政司署樓下大堂之布政司署投標箱內，在該日期間後投入之標將不獲受理。

投標者於填寫所投之標時須說明對清潔工作之經驗及所聘請之雜工及監管人員之數目，此點於選擇各人所投之標時將列入考慮之內。

投標者必須繳納按金二百元，繳納該項按金地點為香港軍器廠街政府合署西座二樓庫務司署稅收組或香港電器道銅鑼灣裁判司署大廈三樓庫務司署銅鑼灣分署或九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署大廈五樓庫務司署九龍分署。該筆按金是用作表示對其投標之誠意，於所投之標被接納時，倘投標者無法或拒絕履行其義務，則所繳之按金將被沒收。不獲接納之投標者，其按金將會發還。

投標格式紙及詳細情形可到九龍中間道十號徙置事務處四樓第三二四室向本處職員索取及詢問，屆時須出示由上述任何一辦事處所發出之按金收據。

政府可不接納最低或任何承辦商所投之標，並保留接納任何標之全部或任何部份之權利。

署理徙置事務處處長　韋德廉

交通處佈告

暫時封閉太子道及窩打老道

由一九七二年八月二十五日星期五晚上九時至八月二十九日星期二上午六時，將封閉介於勵德街及伯爵街之太子道，不容一切車輛通過，為期四天，以便興建一座暫時行人天橋。

沿太子道向西行之車輛將改道經嘉沙利道——嘉閣賈道——漆咸士道、金巴倫道及界限街，或經實明道及亞皆老街沿太子道向東行之車輛將改經勵德街至界限街。

由一九七二年八月二十六日星期六晚上十一時五十五分至八月二十七日星期日上午七時及由八月二十七日星期日晚上十一時五十五分至八月二十八日星期一上午七時，將封閉在與太子道交界處之一段窩打老道，為期兩夜。

沿公主道及窩打老道向北行之車輛將改道經亞皆老街——洗衣街——太子道——勵德街及界限街。

沿窩打老道向南行之車輛將改道經界限街——實明道及亞皆老街。

屆時將設置改道標誌以協助車輛使用其他路綫，駕車人士於該週末在此區宜特別小心。

署理交通處處長　白樂典

訃聞

先夫鄒公馨平府君慟於壬子年一九七二年八月二十二日在沙田道遇車禍經送伊利沙伯醫院急救無效延至午夜與世長辭距生於一九一三年七月十一日享壽六十歲當時侍在側長女雯在美國遠嫁聞訊未及奔喪遵禮成服經於九龍殯儀館治喪謹詣本月二十七日（星期日）下午一時在該館禮堂大殮舉行安息禮拜後靜靈出殯運赴香港薄扶林道基督教墳場安葬切在

親、族、鄉、戚、友、寅、誼哀此訃

未亡人　鄒江愛妹
孝男　鄒念祖
孝女　鄒雯
泣告

喪居：九龍亞皆老街四號二樓B座（電話：K八〇〇一八七）
治喪處：九龍殯儀館地址：紅磡街一號A（電話：K九三一八二五）

約但國王哈辛宣佈 着手進行建巴勒斯坦國

期望明年年初有新和平行動

【貝魯特廿四日合衆國際社電】約但國王哈辛今日稱：他已開始進行他的計劃，在中東建立一個巴勒斯坦國家。又稱：在明年年初，一項新的和平行動將會展開。

在接受「今日報」的訪問時，該三十四歲的君主稱：他的巴勒斯坦計劃，是將來維繫約但大家庭成員之間的不可改變的基礎。

哈辛國王星期一日改組其政府，政治觀察家認爲此一行動，是在於實現該巴勒斯坦計劃的目標，這將引起更多阿剌伯報紙的評論。

開羅報紙今日再次評論約但國王的計劃，「金字塔」報指控他與以色列合作。

對於一項可能的和平行動，哈辛國王說：「在最近的將來，我相信不會有新的政治性行動，但在明年年初，則可能會有所行動。」

他稱：中東危機一定要基於聯合國，安全理事會在一九六七年的決議案解決的。約但將不會接受局部性的解決。

【特拉維二十三日美聯社電】一家以色列報紙今天報導稱：以色列未排除將其軍隊撤出至蘇彝士運河以東二十五哩的地方，作爲與埃及部份妥協條件的可能性。

該報導是在國防部長達揚謂以色列願意與埃及分治西奈半島，並對埃及與以色列居住地方提供最大安全後一星期發表的。

政院新聞局長聲明 總統健康良好如恒

【台北二十四日美聯社電】中華民國政府於星期四日否認蔣總統現正政躬違和的謠言。

行政院新聞局長錢復說：「蔣總統的健康一如往時。」

這些謠言說：自上星期起，蔣總統即違和，並留在台北的醫院中療養。

但新聞局一位高級官員說：「我昨日在台北總統府，看見蔣總統正在辦公室內處理公務，看來甚爲康健。」

他補充說：「蔣總統違和的謠言是無稽的。」

這位官員說：「倘若蔣總統違和的話，他的公子——行政院院長蔣經國將不可能在星期四日早上主持一次爲期兩小時的行政院會議，並在星期四日下午與海外的中國學者參加一項凡四小時的討論。」

蔣總統曾於七月十八日公開露面，當時他在此間的總統府內，接見沙特阿剌伯新任駐華大使狄西。

這位官員並說明有關蔣總統健康情況謠言的來源。

圖行刺蔣經國兇手 將由瑞典引渡返美

【斯德哥爾摩二十三日法新社電】此間最高法院於今日爲將一名中國人引渡去美國開了路。該中國人因於一九七零年四月二十四日在紐約參加一項行刺蔣經國而犯了罪的。

該法院判決說：「瑞典的法律並沒有不准將該名叫鄭自才的人引渡的規定。」他是在紐約的法院判決之前，從美國逃出，而於六月三十日在瑞典被拘捕的。結果美國當局請求瑞典將鄭自才引渡。這人是繳了九萬美元的現金担保釋放候審，在候審期中逃離了美國。鄭氏到達瑞典後與他的妻子和兩個孩子一起居住於該國，並已獲得了外籍人的護照與居住証。自他抵達瑞典後，此間即有人組織了一個行動團體爲他作辯，堅持說他是一個「政治難民」。

將被中共邀請參加穗交易會 更多美國商人

【北平廿四日合衆國際社電】預料下月在廣州的交易會開幕時，中共將作東道主邀請更多的美國商人參加，但對於擴展中（共）美貿易事，北平將採取謹慎的態度。

擴展中（共）美之間貿易的關鍵，在北平與華盛頓之間關係的繼續改善。

據「國際貿易發展委員會」的副主席李克夫說：「貿易必須在一個良好的政治氣氛下進行。」

李氏在一個未來中（共）美貿易關係討論會中說：「發掘接觸是對我們有利的。」但他強調，發展中（共）美貿易，「必須平等互惠，以及兩國人民的利益作爲基礎。」

中共拒絕說，他們將邀請多少位美國人，但在本年秋季在參加廣州貿易會的美國人將發現，他們的中共對手，更注重的是美國的技術上的知識。

高空橫渡泰晤士河：三十一歲的建築業講師——法蘭士·波巴克，於八月廿三日踏着六百四十呎長的鋼線，成功地橫過泰晤士河。數以千計的羣衆，圍觀這位來自德國科倫的波巴克，行過離河面六十呎的鋼線。（合衆國際社無線電傳眞）

涉嫌販毒價值千萬美元毒品

紐約華埠名流被捕

另外三名華裔從犯亦落網

【紐約廿三日合衆國際社電】四名華裔男子，據說其中一人是華埠的「非正式市長」，當他們企圖把零售價值一千萬美元的海洛英二十磅售給一些掩飾身份的聯邦查緝毒品之特務人員時，於昨晚被捕。

麻醉劑及危險藥物局，紐約市地區分局長加賽今日宣佈這拘捕事件時，他說：這是華人日漸介入美國國內海洛英偷運事中的最新象徵。

星期二的拘捕是本年四月以來牽涉華人在內的地方重大運毒案件的第三宗。加賽指出這三宗案件內共有十五人被捕並搜獲超過四十磅的海洛英。

掩飾身份的特務人員調查這運毒網已有五個月之久。他們帶同面額五十元與一百元的鈔票共二十萬元前往，廿萬元是這一批海洛英之批發價值。以前他們曾向該運毒網購入海洛英兩磅。被控藏有和出售海洛英的嫌疑犯，他們的姓名是肯尼斯會亦名商潔會（譯音）六十歲；關洲托（譯音）四十七歲；運河街七號關英運動服裝商廠東主，金祿（譯音）三十五歲及韓來成三十三歲。

加賽形容商潔會是該案的主犯，並說：這人是紐約華埠的「非正式市長」，是該華埠的「正式招待員」。

加賽說：這四名疑犯於帶領兩名掩飾身份特務到藏匿海洛英的地點時被捕。這些毒品用包包裹，放置於下曼哈頓區布魯克林橋丹佛街的一個地點。

泰乒隊首途赴平 參加亞乒錦標賽

【曼谷二十四日路透社電】泰國乒乓球隊今日已離此前赴中國大陸，並準備參加在北平舉行的「亞洲乒乓球錦標賽」。

泰國代表隊是由警察中將乃針叻率領的，乃針叻是首都警察總監及「泰國羽毛球協會」的主席。他在起程前，曾對記者謂：在前赴北平參加於八月二十八日至九月十三日舉行的「亞洲乒乓球錦標賽」之前，泰國代表隊將會在香港逗留三天。

泰國執政的政務委員會的經濟、工業和財政顧問主任巴實借行，巴實曾就讀於「北京大學」。

闡釋歐高峯會議案見解

法外長徐滿與希斯會談

【倫敦廿四日路透社電】法國外長徐滿定於今日與英國首相希斯會談，他將會就法國對共同市場高峯會議議案的見解，加以闡釋。

他們的會談乃爲計劃中的高峯會議作積極的籌備工作，該高峯會議將於十月十九至廿日在巴黎舉行，參會者包括共同市場的六個會員國，及四個申請國——英國、丹麥、挪威、與愛爾蘭。

但據倫敦的英國官員稱：十個有關國家的外長及財長於九月十一及十二日在羅馬再次召集會議，至於高峯會議的舉行與否，預料不會在羅馬會議之前作最後決定。

總統電賀 世盟揭幕

【台北廿四日中央社電】蔣總統今致電致賀世界反共聯盟第六屆大會成功，並指出唯有團結自由力量，鞏固正義提防，加強必勝信心，激勵道德勇氣，才能作中流的砥柱，策世界的安全。

蔣總統的賀電全文是：

貴聯盟今日在墨西哥集會，至表欣慰，當此國際姑息氣氛瀰漫，共黨加緊施展其統戰陰謀之時，人心日趨迷惘，世局愈呈阢隉，貴聯盟高舉反共旗幟，首次在美洲集會，當可爲正義力量之結合，自由陣營之重整，奠定廣大而堅實之基礎，更有助於全球性反侵害、反奴役運動之推展。共產集團赤化世界之目標，絕無改變可能，目前所施展之笑臉外交攻勢，正爲其統戰陰謀之運用，而任何民主國家試圖以談判消除對抗，以和解弛緩緊張，非僅無助於和平，且適足爲敵人的詭計所乘。在此決定人類歷史禍福的關鍵時刻，惟有團結自由力量，鞏固正義提防，加強必勝信心，激勵道德勇氣，進而作中流之砥柱，策世界之安全，望貴聯盟本此目標，奮勇前進，特電佈賀，并祝大會成功。

安理會今日舉行會議

對孟加拉案作最後決定

【聯合國二十四日路透社電】爲外交界人士預言中共將會否決孟加拉國申請加入聯合國之際，安理會於今日（國際時間下午七時十五分）舉行會議，商討有關孟加拉國申請加入聯合國爲會員國的問題。

中共昨日曾傳閱一項決議草案，請求安理會的十五個會員國在孟加拉完全履行呼籲印軍由孟加拉撤退，以及釋放及遣送在印巴大戰時被俘的巴基斯坦戰俘回國等的決議之前，「延遲考慮此問題」。

美國、蘇俄、印度及南斯拉夫曾向安理會提出第二項決議，請求聯合國允許孟加拉加入，成爲第一百三十三名會員國。聯大會議將於九月十九日開幕。

外交界人士說：目前已有十一個國家贊成上述四國提出的決議，倘若中共不提出否決的話，此案數已較最低限度的所需數票多出兩票。

預料幾內亞、索馬利蘭及蘇丹加入中共否決孟加拉加入聯合國」的行列，其他的兩國會員國則棄權或宣佈他們不參加投票。

在一項規定安理會於聯大會議開幕前二十五天，需向大會作出報告的規例下，明天將是該項行動的最後限期。

香港高等法院

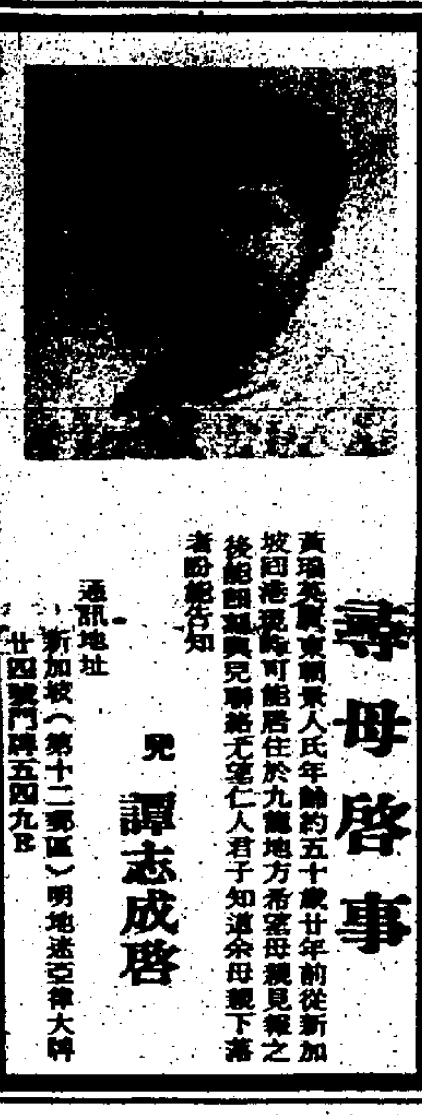
一九六九年破產案第三宗

爲關於MOHANDAS RAMCHAND SUJANANI前以GUL EMPORIUM與WADHUMAL EMPORIUM名義在九龍重慶市場八十一號經商事

茲特通告法院經定於一九七二年九月十四日(星期四)上午九時三十分在香港高等法院開庭聆訊上開破產人MOHANDAS RAMCHAND SUJANANI之解除破產申請

破產管理官 賀誠

尋母啓事



黃瑞英氏，東莞人氏，年齡約五十歲，廿年前從新加坡回港，現時可能居住於九龍地方，希望母親見報之後，能與兒聯絡，尤望仁人君子知道余母親下落者，盼能告知。

兒 譚志成啓

通訊地址 新加坡（第十二郵區）明地迷亞律大牌廿四號門牌五四九E

市政事務署佈告

一九七二年八月廿五日憲報公佈招商承投下列事項之專營權。

供應[illegible]工人每日午膳

投標表格可向香港[illegible]政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，請於辦公時間內向該處查詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

市政事務署佈告

本署於一九七二年八月廿五日憲報公佈招商承投長沙灣[illegible]市場[illegible]間不[illegible]會之承租權，投標表格及詳情可向[illegible]索取

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七二年八月二十五日政府憲報公佈招標承投下列：

編號	項目
PT/23/72	承洗[illegible]人員制服、毛毡、被單及床[illegible]
PT/31/72	承洗[illegible]警務處人員制服
PT/27/72	承供應羊毛外套

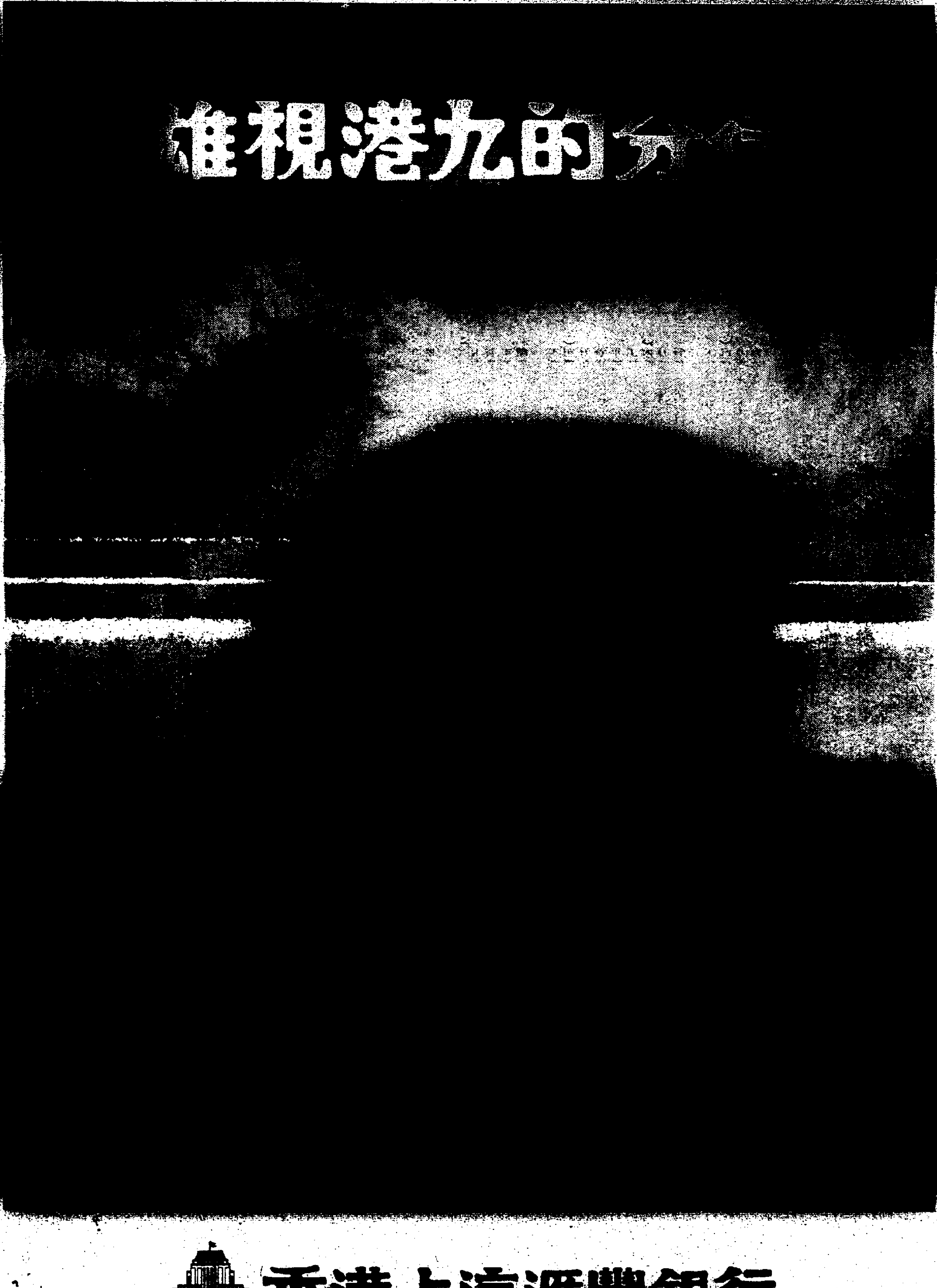
投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署詢問處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 何錦仕



荷李活戲院敬向觀衆致歉啓事

逕啓者，敝院於前（廿三）晚八時五十分不幸遭受回祿，使七時半場之觀衆，飽受驚恐，殊爲歉仄。至於持有七時半之票尾，及已購之九時半、午夜場及廿四日各場預售之觀衆，請於今日下午二時起持上述戲票到彌敦道九十四號美孜大廈十二樓A－座邵氏辦事處退領戲票。此舉實迫不獲已，有勞各位觀衆費時跋涉，尚祈見諒。敝院現已進行修建，不日當可恢復爲愛戴觀衆服務。荷蒙同業各界友好函電慰問，關懷之情，殊深感銘，謹此致謝。

荷李活戲院 謹啓

大軍閥

SHAW SCOPE

今天全線五場

十三間首輪戲院 利舞台合算 麗聲獨家加映午夜場。

今日各院同場加映彩色珍貴短片：港九海底隧道通車典禮特輯

以大手筆大場面寫大時代的小人物
用新風格新笑料由新青年演舊軍閥

百看不厭一推一笑 狂笑片王！

李翰祥 導演

美艷巨星 胡錦 榮譽主演

啼笑皆非的傳奇人物！登峯造極的喜劇傑作！

兒童不宜

何莉莉 客串：戲中戲 拾玉鐲

許冠文

英俊小生 宗華 大膽客串

千面艷旦 李香琴 客串主演

一流性格紅星 劉丹 王俠 朱牧 井淼 姜南 關文策 沈勞 賈雲泰 各出絕招演技

藝術巨星 狄娜 特別色相

邵氏出品 必屬佳片 光芒萬丈 照耀寰宇

樂宮 明天大會映

中英影業公司發行 緊張奇情巨片

殺機四伏 驚險重重

擒人勒索心狠手辣 冰天雪窖 寶座冠軍

每一秒都使你提心吊膽！

明晚午夜場

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 樂宮 大明 紫光

癸三 四郎 大鬧 神成 二人世界 溫柔 我想結婚 鳳凰酒店

舉世無雙

尚有戲院廣告 刊在第八頁・

昂然進第二週

每天五場映

奧利化烈 芝露華 主演

作風狠辣 飛越死亡

兒童不宜

愛奴

午夜場

明晚十二點半再映一場

明海・海運 同時加入聯映

何莉莉 岳華 貝蒂 主演

楚原 導演

兒童不宜

爆滿

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 太安 華都

今天五場 請早

大發公司七彩諷刺喜劇

胡楓 蕭芳芳 主演

岳華 夏台鳳 左… 聯合主演

新華 今晚仍映午夜場

今天放映 大公司出品

有一氣呵成 由頭到尾 都有咁好味

大搏殺 招來一場 除軍閥

第九週映

今天五場 狂滿！ 大軍閥

邵氏七彩超級狂笑大喜劇

李翰祥 導演

許冠文 何莉莉 胡錦 狄娜 宗華 主演

愛奴

王羽 大盜

血滴子

第二週

奧利化烈 芝露華

最後四場 差利舞台風光

今天五場 飛車大…

今天聯映 一身是胆

王羽 主演

盲拳

今天五場 星期天不放假

岳華 夏台鳳 左… 主演

今天盛大獻映 絕倫！

紐約明天六場

百看不厭！狂笑片王！ 今天全綫五場

李翰祥 導演

大軍閥

何莉莉 許冠文

今天五場 大軍閥

許冠文 何莉莉 胡錦 狄娜 宗華 主演

李翰祥 導演

今天五場 大英雄

七彩神話巨片

今天五場 星期天不放假

岳華 夏台鳳 左… 主演

今天五場隆重獻映

人人鍾愛老幼歡迎

新藝 午夜場：王羽大…

今天五場獻映 大英雄

今天 烏龍英雄鬼馬賊

今天五場 一身是胆

七彩拳擊打鬥巨片

王羽 主演

世界少年棒球賽
中華首勝美東
今戰波多黎各

【中央社記者傅建中威廉波特二十三日專電】中華民國少年棒球隊，以凌厲的攻勢，嚴密的防守，在今年第廿六屆世界少棒賽中，以九A比零輕取美國東區隊，旗開得勝，贏得第一場的勝利。

威廉波特今天艷陽高照，風和日暖，是一個最好的棒球賽天氣，球場座無虛席，萬餘觀衆中，有將近半數是華僑，及中國學生，他們揮舞着青天白日滿地紅國旗，高聲爲中華隊歡呼加油，充分表現熱愛祖國的高度熱情。

中華隊在第一局中，林祥瑞一支左外野一壘安打，送吳宏益回壘得一分，先馳得點，穩住軍心。

二、三兩局，雙方各無斬獲，四局中華隊發揮強大打擊力，再加以美東隊頻頻失誤，使中華隊在此局中連續獲得七分，而以八比零遙遙領先。

第五局，中華隊錦上添花，由于美東捕手漏接，再獲一分。

第六局上半，美東隊連續被中華隊投手三次三振，結束整個賽程，中華隊以九A比零大勝美東隊。

中華隊投手陳志舜一開始稍顯不穩，但迅即恢復正常，六局比賽完畢，三振對方十六，令美東隊員一籌莫展。在攻擊方面，中華隊共獲得十支安打，無論攻守技術都比美東隊爲優。一般評論都認爲美東隊在各隊中，是一支堅強的隊伍，由于中華隊首仗輕取美東隊後，未來兩戰，過關斬將應當是相當順利，所以今年中華隊衞冕武功，當是預料中事。

中華隊將于明天台北時間凌晨四時五十分，和拉丁美洲的波多黎各隊交鋒，一般預料，沒有意外，實力強勁的中華隊將輕易過關。

美西隊多是日本仔
中華陣容業已排定

【威廉波特廿三日中央社電】中華民國少棒隊明天與美國西區隊對壘時，暫時排定的陣容如下：

一棒吳宏益（游擊手）、二棒林振男（一壘手）、三棒簡志成（三壘手）、四棒林朝進（右外野手）、五棒林祥瑞（左外野手）、六棒張建昌（中堅手）、七棒林永隆（投手）、八棒李柏河（捕手）、九棒李聰智（二壘手）。

【威廉波特廿四日中央社電】今天出戰中華台北市棒球隊的美國西區隊，是由夏威夷珍珠城的大多數日裔美國小朋友組成，其中兩名小朋友的名字，與日本前首相佐藤和新任首相田中同名，並包括一對雙胞兄弟「佐佐木蓋文」及「佐佐木蓋斯」在內。

美西區隊的十四名選手是：泉川、佐佐木蓋文、佐佐木蓋斯、佐藤、布朗姆、森田、田中、唐美托、塞雷、山口、張岡、松本、海加、上原。

中華民國選手在奧運
連日訓練不懈
許東雄不認眞也被罰
許明發練單車最起勁

【中央社記者任清遜慕尼黑奧運大會八月廿日航訊】中華民國代表因爲和澳洲隊住在一起，大家交往的機會多，彼此結成爲親密的朋友。我們的角力選手許金雄沒有教練，澳洲角力教練買納德，願作義務指導，從今天起，當澳洲隊練習時，就把許金雄帶在一起。

在台北買不到角力比賽的衣服，以爲到了慕尼黑，一定可以買到，那知跑遍了所有的大運動公司都沒有辦法。因爲角力是一種特殊的運動，選手衣服必須定製，但是要三星期方能交貨，許金雄還有一星期就要比賽了，定製衣服那裏來得及，在這無法可想的時候，許金雄應用窮則變，變則通的哲學，找到非律賓選手一起練習，許金雄也爭氣，連續幾次都把非律賓選手摔倒，對方對他的技術很佩服。許金雄對非律賓選手說，他的比賽衣服遺失了，可否將來比賽時借用一下，結果非律賓選手答應送給他，許金雄也送了一些禮物作爲答謝。

衣服問題解決了，還要買鞋子，奧運村商店的東西很貴，尤其是世界有名的阿迪達斯運動公司，許金雄請紀政幫忙談價錢，希望打個折扣，這家公司仰慕紀政的名氣，賣個面子，贈送一雙。

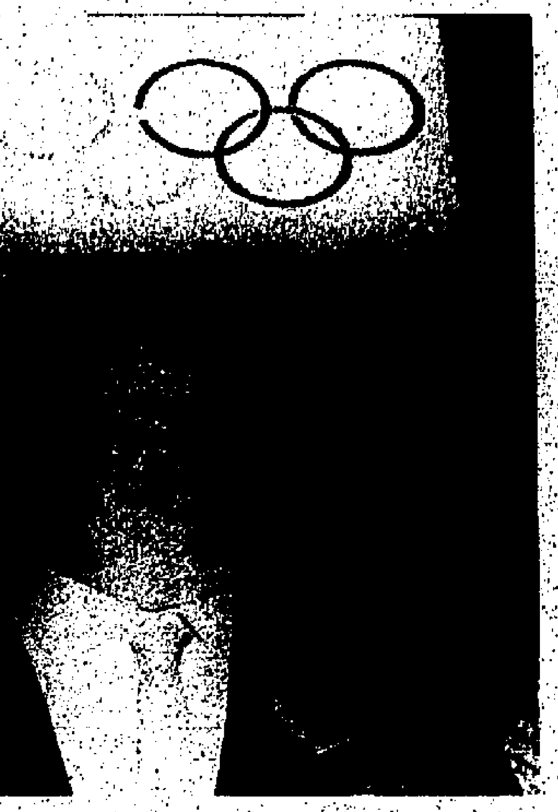
自由車選手許明發，經中華全國自由車委員會主任委員蕭自誠的交際，和德國自由車協會建立了良好的關係，由大會比賽場場長班德的介紹，請德國代表隊教練林克作義務指導，許明發今天下午騎上剛從義大利買來的新車，在傾斜度高達四十三度以上的比賽場練習，風馳電掣的跑了一個多小時，世界最好的場地，一流的教練，加上新車，當然練得起勁了。

射箭女選手薛美霞，也練習得很勤，每天上下午兩個小時，風雨無阻，練習場是在一個公園裏，四周是高大的樹林，碧綠平坦的草地上，佈置有各種距離的靶位廿個，不但風景好，空氣也很清新，代表團幹事簡曜輝，被派陪同服務，幫她拔箭，並從遠鏡裏看所射的成績，並作紀錄。今天是練五十公尺，她射三十六箭的成績是二四七分，並不太好，主要的是天氣太冷，手臂力量也不夠穩定。羅德西亞有位五十多歲的老太婆也參加射箭，她的教練不時也爲薛美霞作義務指導。

游泳隊今天和澳洲隊的世界級選手高德溫登等一起練習，在合伯特教練嚴格的要求下，兩個小時不停地游，許東雄有點不夠認眞，結果被罰游八百公尺，李玉環因患感冒今天沒有參加。據武育勇教練說，李玉環在國內未受嚴格訓練，跟不上練習的進度，同時她游的蛙式也不夠正確，現在要改也很麻煩。

游泳池和跳水池連在一起，有許多世界一流選手在練習跳水，什麼鐘刀式、飛燕式、空中連打筋斗，各顯神通，實在好看，看台上不時激起一陣陣的掌聲，大會爲了撈一筆，觀衆入場來參觀，練習也要買票，今天是星期六，看的人也是不少。

由我國駐德奧運大會聯絡員湯紹文請的中國廚師，今天到奧運村做中國菜，這位廚師是來自香港的徐是豪，慕尼黑有名的香港飯店小開，今天的菜單是芥菜炒牛肉，清炒四季豆，花菜肉絲和蛋花湯，使吃不慣西餐的我國選手們，飽餐一頓，奧運村的負責人聽說有中國菜吃，也來嚐試。可是很湊巧的，北韓選手隊也在這間小餐廳用餐，他們也有北韓的廚師做菜，北韓選手和我們相對不語，他們的職員更面目可憎。



．新任國際奧會主席．　圖示愛爾蘭的祁禮年俠爵，在八月二十三日的「國際奧委會」會議中，被選爲國際奧委會主席，圖爲祁氏在八月二十二日的「奧委會」會議中時攝。（合衆國際社無綫電傳眞）

亞洲籃協舉行年會
韓李秉禧任會長
嚴慶麟當副會長

【慕尼黑二十三日中央社電】亞洲籃球協會二十一日在此間舉行年會，推選新職員，並定期舉行兩項國際比賽。

中華籃球協會會長嚴慶麟，當選爲亞洲籃球協會副會長，韓國的李秉禧當選會長，中華籃球協會秘書長劉世珍當選亞洲籃球協會執行委員會委員。

兩項國際比賽，一是第四屆亞洲女子籃球賽，將于十一月十八日在台北舉行，一是亞洲青年籃球賽，將於十二月十日在馬尼拉舉行。亞洲籃球協會十五會員國中的十一國，都曾派代表出席會議。

羅德西亞被拒參加後
國際足協亦拒
參加世界盃賽
羅隊選手仍留德看比賽

【本報訊】紐約時報謂，羅德西亞被逐的事件，顯示國際奧運會的決議，爲機會主義及商業主義的勝利。

保守派的日本經濟新聞謂：政治最後都滲入到國際奧運會，羅德西亞被逐的事件開下政治入侵國際運動的先河。又日本銷路最大的朝日報謂，羅德西亞把國際奧運委員分成黨派，現在的問題就是要看，新主席祁禮年如何把這個局面收拾。

尼日利全國報紙，一致歡迎羅德西亞被逐的事件，獨立日報認爲這是非洲最光榮的時刻，認爲非洲國家眞正光榮地步入運動場，西方先進的人士，都爲他們的勝利而高興。

約翰尼斯堡的非洲語報紙則謂，羅德西亞的事件，把國際奧運合及其條文，變爲一場滑稽劇。

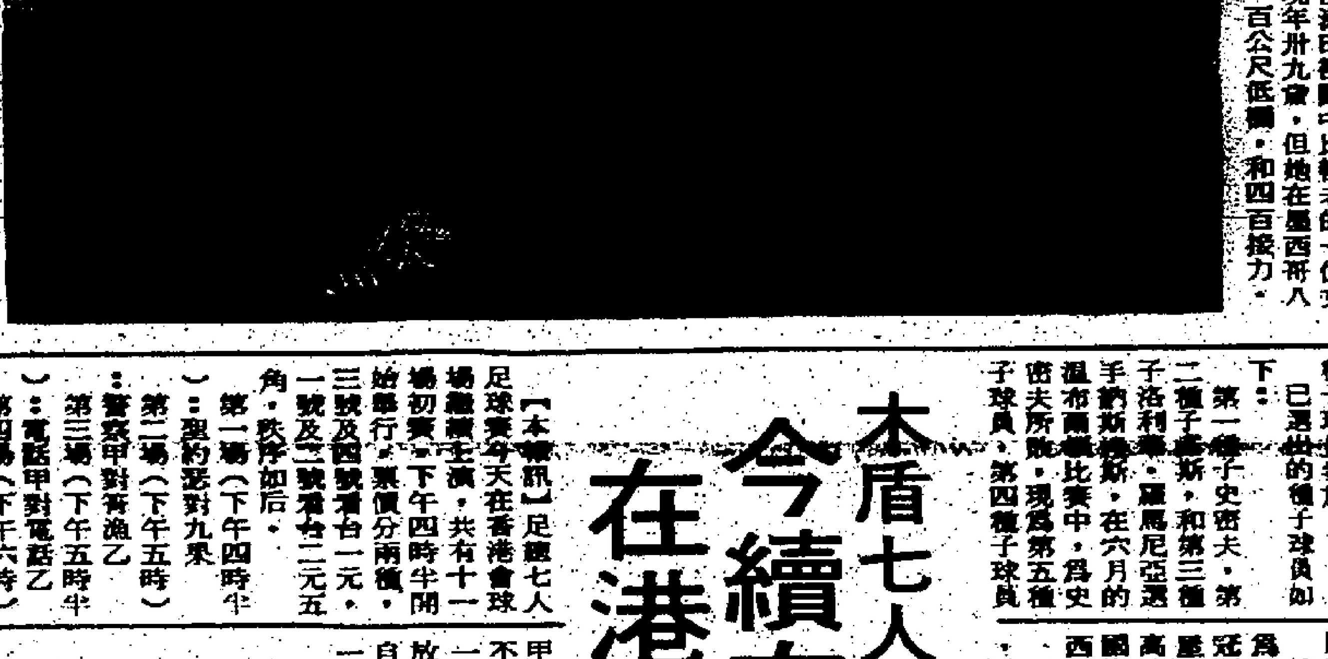
賴比瑞亞外交部宣稱，他們將派出奧運代表隊前赴慕尼黑，該隊有隊員八人，將于星期一乘飛機到西德，與在戰地受訓的運動員會合。

被撤消邀請的奧運羅德西亞代表團，仍以世運村的身份證留在西德。西德內政部謂，他們未有打算取消他們的身份證明書。一般的羅德西亞的運動員，都感到失望，但到今天，他們都放開懷抱，在慕尼黑市四處遊玩，更有運動員到附近的亞卑斯山遊覽。

在世運村內，一般運動員對羅德西亞的健兒們都表示同情，包括一些非洲黑人運動員在內，他們一起飲酒。羅德西亞的一位奧運辦事人謂，他們希望留在慕尼黑參觀比賽，他們是西德政府的客人，希望他們有泱泱大國的風度——不讓其他的人士。

羅德西亞在奧運受到打擊後，不到廿四小時，又要接受第二次的打擊，國際足協以六十二對十八票大多數，拒絕邀請羅德西亞參加世界杯足球比賽。

又加拿大艾德蒙吞謂，如果一九七八大英聯邦運動會在艾德蒙吞舉行的話，他們將不邀請羅德西亞參加，現艾德蒙吞與英國里茲爭取主辦一九七八之大英聯邦運動會。



．澳洲女跳欄好手．　顏思是澳洲田徑隊中比較老的一位女運動員，現年卅九歲，但她在墨西哥八十低欄，奪得銀牌，此次再接再厲，參加一百公尺低欄，和四百接力。

美國林山網球大賽
種子球員經已選出

【紐約廿二日合衆國際社電】溫布爾頓冠軍史密斯，將於八月三十至九月十日在美國林山公開網球賽中衞冕，參加者有一四八人，在十七個一流好手中，史密斯被選爲首席種子球員。

溫布爾頓女子冠軍金夫人，八十名選手中她被選爲八名種子球員的首席。

這次林山大賽首次將簽約球員、職業球員，及業餘球員混合於一起，而從未與別隊混合作賽的世界冠軍網球隊，這次也有參加。

享特網球隊，有十個種子球員參加。

已選出的種子球員如下：

第一種子史密夫，第二種子羅斯，和第三種子洛利爾，羅馬尼亞選手納斯泰斯，在六月的溫布爾頓比賽中，爲史密夫所敗，現爲第五種子球員，第四種子球員，則爲甜甘雙。

第六種子爲阿樹，他爲一九六八年林山大賽冠軍，第七種子爲澳洲屋加，第八種子爲捷克高達士，第九種子爲美國利溫，而第十種子爲西班牙奧蘭達斯。

另外的七名種子球員，爲第十一至第十七名：南非杜裴斯地路，華國列森，卜路爾西班牙意文路，美國戴維斯，南非聯域，澳洲魯莊。

女子種子球員則爲：美國金夫人，澳洲古勒岡，美國艾華特，卡索絲，澳洲柯進，美國理察根打，法國杜兒，英國韋德及澳洲美芙利。

太盾七人足球初賽
今續有十一仗
在港會場舉行

【本報訊】足總七人足球賽今天在香港會球場繼續上演，共有十一場初賽，下午四時半開始舉行，票價分兩種，三號及四號看台一元，一號及二號看台二元五角，秩序如后：

第一場（下午四時半）：澳紡泛對九眾

第二場（下午五時）：警察甲對青漁乙

第三場（下午五時半）：電話甲對電話乙

第四場（下午六時）：東華對市政

第五場（下午六時半）：陸軍甲對南華乙

第六場（下午七時）：港大對鐵行丙

第七場（下午七時半）：九巴甲對星島甲

第八場（下午八時）：消防乙對怡和

第九場（下午八時半）：天鵝對光華

第十場（下午九時）：元朗對保濟

第十一場（下午九時半）：消防甲對九巴乙

今天的十一場七人足球初賽，以第七場九巴甲對星島甲，第十一場消防甲對九巴乙兩仗最爲球迷重視，對賽雙都是甲組球隊，應有劇爭。不過，九巴甲對星島甲一仗，因爲星島的主力放在乙組關係，星島甲自然是園灣人馬，故這一場，九巴甲如用主力上陣，應被看高一線。至于消防甲對九巴乙，消防甲隊可佔得優勢，其餘九仗，對賽雙實力都有距離，相信不會有冷門戰果出現。

昨首天初賽
强隊均晉級

【本報訊】足總的史丹利·木盾七人足球淘汰賽，昨日在港會球場揭開戰幔，各場比賽戰果十分正常，優勝劣敗沒有爆出冷門，祇有最後一場愉園甲以六人應戰，敗給荃灣，爆出一個小冷門來，昨日入場觀衆達三千三百八十人，收入五千四百餘元，十一場比賽戰果列下：

第一場：警察丙勝五一七（四比零）

第二場：東昇乙勝海軍乙（七比零）

第三場：警察乙勝中電（五比零）

第四場：星島乙勝鐵行乙（四比一）

第五場：精工甲勝公民（八比一）

第六場：精工乙勝港會乙（一比一，三比零角球）

第七場：東昇甲勝先得騎（五比零）

第八場：息影勝大田（三比二）

第九場：鐵行甲勝中青（二比零）

第十場：愉園乙勝青漁甲（三比一）

第十一場：荃灣勝愉園甲（一比零）

第一場警察丙對五一七，警察丙佔盡優勢，上半場李龍國先開紀錄，下半場警察丙李龍國、司徒裕鴻各建一功，五一七孫偉棠誤攔烏龍，警察丙遂以四比零淘汰五一七。

（警察丙）黎子忠　司徒裕鴻　李龍國　劉家駒　梁金友　林漢泉　蘇錦棠

（五一七）黃國輝　黃志宏　黃承憲　黃佑基　孫偉棠　梅俊　陳　岳

第二場東昇乙對海軍乙，東昇乙攻勢甚盛，上半場梁有榮、王照保、溫寶球各射入一球，下半場馬遐祥添兩記，溫寶球、王照保各加一隻，東昇乙卒以七比零大勝海軍乙。

（東昇乙）馬遐祥　陳錦洪　王照保　梁有榮　溫寶球　甘乃泉

（海軍乙）安德森　奇利夫　朗尼　希路　比士　達達士

星乙較强 勝鐵行乙

第三場警察乙對中電，又是強弱之爭，上半場警察乙先勝二比零，分別由李志有及林賜成射入，下半場謝永年、林賜成再入一球，警察乙乃淨勝中電五球。

（警察乙）黃志偉　李志有　謝永年　林賜成　蕭浩華　黎容達

（中電）許振庭　余振香　陳偉文　駱興奇

第四場星島乙對鐵行乙，雙方實力接近，鐵行乙先由黎國標打開紀錄，以一比零領前（但星島乙暴發實力，一輪急攻，上半場完，以二比一換來上局。下半場星島乙再攻，陳少雄與蘇紹源各入一球，比賽以四比一完場，星島乙勝鐵行乙。

（星島乙）李錦垣　陳少雄　何謝　區強　蘇紹源　區影文　秦年

（鐵行乙）曾正中　黎國標　陳鑑泉　鄭堅德　黃炳勳　區松勝

第五場精工甲對公民，又是強弱懸殊，精工甲全程均佔上風，上半場何新華進中三元，下半場嚴東三球，胡國權、嚴開二入三球，公民黃少廣于公民度了八球之後巧建一功，打破光蛋，完場精工甲以八比一大捷，公民被淘汰出局。

（精工甲）何容興　陳鴻平　區永鴻　黎寶忠　何胡新　敏華

（公民）黃建榮　胡景棠　梁樹松　黃少廣　李中賢　伍樹梅

第六場精工乙對港會乙，精工乙的球員雖然平均技術較港會乙爲佳，可是推進慢，作爲進攻鋒頭的畢德更不懂闖七人賽，所以勝來十分吃力，僅以三個角球取勝。

失三角球 港乙敗陣

上半場八分鐘精工乙由陳國樑先拔頭籌，以一比零佔先，下半場港會乙在兩分鐘時由麥遜扳成一比一，由於精工乙取得較多的攻勢，終以三個角球壓倒港會乙，獲得晉級。

（精工乙）朱國樑　郭佳　鄭偉　郭振榮　陳長強

（港會乙）科斯　杜嘉　尼勃　萬遜　麥史勿夫

第七場東昇甲對先得騎，東昇甲人強馬壯，攻守力強，淨勝五球，過程成一面倒，先得騎毫乏力。上半場兩分鐘，梁權錦打開紀錄，一比零，東昇甲打開勝利之門，跟着，五分鐘黃達財射入，二比零，又在六分及八分鐘由大鴻會中，實福銘與黃達財各建一功，上半場東昇甲以四比零領先。下半場戰至八分鐘，袁福銘射入最後一球，湊成五比零的紀錄終場。

（東昇甲）盧洪海　麥大富　袁福銘　廖錦明　黃達財　曾展鵬

（先得騎）張德貴　盧啓操　張定強　余冠球　朗尼　簡文年

第八場由息影對大田，兩隊實力不相伯仲，但息影的攻門攻勢較大，且能把握臨門一腳，終於以三比二奏捷。上半場開賽後兩分鐘，盧柱權替息影打開紀錄，一比零，大田呂忠強於九分鐘射入一球，上半場雙方打成一比一平手。下半場息影黃思明於四分鐘得手，二比一，呂忠強接着替大田追成二比二，六分鐘息影盧柱權再建一功，以三比二壓倒大田。

（息影）溫柏楓　溫錦燈　盧柱權　何兆民　溫文強　黃忠明　溫義良

（大田）張舜才　周兆光　趙小文　呂忠強　許祖賢　陳志培

六人應戰 愉甲出局

第九場鐵行甲對中青，鐵行甲守強攻弱，中青曾予以很大威脅，幸而他們在氣力充沛時已獲得兩球佔先，所以能以二比零獲勝。上半場不及一分鐘，胡奕根妙射建功，一比零，八分鐘劉志雲近射入網，二比零，鐵行甲以兩球領先完上半場。下半場混戰十分鐘，紀錄仍無變動，鐵行甲以兩球獲勝。

（鐵行甲）盧建照　胡順華　劉志雲　簡華傑　胡奕根　程永健

（中青）鄭梓建　羅偉雄　梁英發　鍾炳全　梁全　陳佳

第十場愉園乙對青漁甲，這是強弱懸殊之戰，且在大雨下進行，這對於脚下功夫較佳的愉園乙，更爲有利，卒以三比一得利。上半場五分鐘，張子岱射入，一比零，愉園乙上半場以一球領先。下半場兩分鐘，張子岱主射罰球中的，二比零，盧啓亮射入，五分鐘，青漁甲破蛋，成一比二，九分鐘，張子岱連中三元，湊成三比一終場。

（愉園乙）林英傑　黎新祥　吳汝賢　劉榮業　張子岱　周志維

（青漁甲）盧德權　譚大偉　鍾偉雄　盧啓光　陸炳強　陳光年

最後一場由愉園甲對荃灣，照理愉園甲的實力較強，由於黃文光缺陣，愉園甲僅以六人應戰，在激戰下，荃灣僅以一球獲勝，爆出小冷門。荃灣所入的一球是在下半場一分鐘由黃帶娛射入的。

（荃灣）陳錫成　陸炳輝　巫友　黃帶娛　黃帶金　阮建新

（愉園）王展能　張志培　張炳南　楊振濤　王永生

．華籍代表精工上陣．　新加盟精工的「大水牛」華籍，昨首次代表精工乙隊，在七人賽中出戰港會，圖爲他施展頭攻的一個美妙姿勢，這場戰果，是精工乙以三比一角球取勝。

．世界跳高好手．　此乃世界跳高紀錄保持者美國麥士度，成績爲七尺六寸四分一，打破蘇聯布魯梅爾于一九六三年所創的七尺五寸四分三哥紀錄，麥士度的跳高最特式地方，爲左轉曲着過竿。

北體足球隊再出師
迎戰官涌華南
成大隊定廿七抵港

台北市北體足球隊，由領隊劉紹本、高六龍等率領訪港，昨與球風會聯隊比賽，以三比三平手，今日下午六時半，移師九龍訪問九小時，並在官涌花园場與官涌華南作賽。

又：中華民國成功大學足球隊，由成大工學院院長史惠順率領，定廿七日抵港訪問，該隊爲全國大專盃足球賽冠軍，在港將與港大、中文大學及珠海書院足球隊作數場友誼賽，並訪問各大專院校。

騎術馬匹
要受檢驗

【慕尼黑廿四日美聯社電】參加馬術比賽的馬匹，一定要接受一項在比賽中途的獸醫檢驗，避免馬匹受到致命傷害。在十八哩的越野賽事中，獸醫有權取消受傷或過度疲勞馬匹的比賽資格。

「這些檢查是公平的，執行時雖頗爲困難，但未致辦不到」，奧運會辦事人員宣稱：「我們要避免一九五六年斯德哥爾摩，及一九六八年墨西哥的情形再度出現，在那兩屆中有不少馬匹在比賽中或賽後死去。」

奧運開幕日
將會有雨

【慕尼黑廿四日美聯社電】慕尼黑市的天文台預測，在奧運開幕之大日子（本星期六）慕尼黑將會有雨，而天氣頗冷，氣溫之變化，由日間五十七度（華氏）至晚間四十一度，此種情形將會維持數天之久。

窩打老道九龍塘會
定期舉行會友泳賽

【本報訊】窩打老道九龍塘會，今年耗資三百餘萬元，新增各項設備，包括有保齡球場，羽毛球場，桌球室，乒乓球室，及豪華餐廳，戶外運動設備，除新建成之最現代化網球場外，更新建三個泳池，可分供成年人，兒童及小孩之用。

該會游泳小組委員會主席陳伯勇，副主席及委員謝與銓、譚紹華、崔文燦、陳繼球、林克爾、李裕生、陳寶昌夫人、劉紹亮夫人等，均熱心提倡游泳運動，並聘得陳寶南君主持游泳訓練班，並定本月廿七日于該會泳池，舉行年齡分組，水運大會，參加者超過百人。

丹佛辦冬季奧運
政府撥經費
要人民投票

【慕尼黑廿四日路透社電】國際奧運會已原則上接納美國丹佛冬季奧運會的報告，但在較後時間，將會討論四項滑雪比賽的地點，主要討論的事項爲將出賽日期，提前一週由二月十二日至廿二日。但目前的問題，爲運動會的經費問題，科羅拉多州政府，答應撥出二百萬美元，但丹佛奧運籌備會，則要求四百萬元，對于這個問題，科羅拉多將舉行一個公民投票，看看該州人民是支持這個運動會，若是不支持的話，丹佛冬季奧運會，將失去聯邦政府目前所答應撥給的一千五百萬元。

中游網球賽事頻密
今男單打六場
另有一場男子雙打
六場學生雙打舉行

【本報訊】在中華游樂會舉行的網球錦標賽，昨日上演學生男打及男子雙打各六場。

在學生男打中，馮邵表現出色，亞力山大以力不繼，于輸了一盤後，自動棄權。男子雙打賽，黃保、李棠球技純熟，發球及落球點準確，雅倫、T·M·黃雖努力應戰，也告敗北。種子球員徐錦翔及林方，則輕取梁炳照及H·黃。

學生男打共賽六場，賽果如下：

㊀馮邵勝亞力山大（六比二，棄權）。
㊁李漢勝孫士（六比二，六比二）。
㊂岑俊基勝鍾述堯（六比零，六比零）。
㊃梁家強勝P·D·M·林（六比一，六比一）。
㊄霍家慶勝何鎮忠（六比二，六比一）。
㊅張仁志勝高永棠（六比三，六比三）。

男子雙打賽果如下：

㊀黃保、李棠勝雅倫、T·M·黃（六比二，六比四）。
㊁梁兼紹、何翔倫勝何其偉、何威信（六比零，六比零）。
㊂蔡國春、蔡克文勝蔡振東、凌永光（六比一，六比一）。
㊃馬建隆、張仁忠勝霍家顯、霍堅尼（六比二，六比二）。
㊄鍾華超、林保祥勝陳酒祥、鄭建忠（六比三，八比六）。
㊅徐錦翔、林方勝梁炳照、H·黃（六比二，六比一）。

今日有六場學生雙打，一場男子單打舉行，下午四時學生雙打賽秩序如下：

㊀陳海瀚、胡占美對李漢T·鄧。
㊁伍惠豪、F·趙對李嘉松、陳彼得。
㊂何獻忠、霍家讓對C·曾、陳彼得。
㊃許光華、陳大偉對霍家顯、霍家慶。
㊄李嘉民、岑俊基對高永棠、趙事利。
㊅陳酒祥、鄭建忠對張仁志、高振雲。

男子雙打下午五時舉行。

㊆霍英東、杜飄對霍士、温棠。

下午五時三十分六場男單打，秩序如下：㊀柏基夫對凌嘉。㊁T·黃對D·黃。㊂李飄對霍士。㊃陳勵對M·林。㊄周錦松對張良。㊅姚斯年對章良。

華人游泳預賽
今日繼續舉行

【本報訊】華人游泳聯會主辦的廿五屆華人游泳錦標賽，昨在銅鑼灣港府泳池揭幕，首日舉行八項預賽，女泳將沈佩妮在女甲四百自由式，二百個人四式泳，均刷新大會紀錄，女乙李靂婷二百自由式亦締大會新猷，上述三項新紀錄爲首日預賽較佳收穫。

賽會今夕七時，仍在港府泳池展開次日預賽，共十項爭奪（女甲、男乙各四項及女乙兩項）。

「球王妙技」
下月十三
在星公映

【本報訊】足球巨片「球王妙技」極具吸引力，星加坡政府教育部體育促進委員會，決定安排「球王」比利的圖片展覽與上映，日期是九月十三日開始，連續展出一週。

明德電影企業有限公司星加坡分公司經理葉頓安最近來港向總公司報告業務，葉氏謂該片將於十月上旬在星加坡公映，九月十三日先開「球王」比利圖片展覽會，地點在星加坡體育館，一千幀六十吋巨型七彩「球王」照片已裝箱運出。

葉頓安來港報告業務之後，已於昨午乘星航機飛返星加坡，據明董事長陳炎明羅德貞夫婦與球星鐵志強等，均往啓德機場送行，他們將於九月十二日赴星參加開幕禮。

星期天不放假 橋段舊夠熱鬧

幕前閒話

＊＊在武俠片充斥娛樂圈中，若干片商先後都推出文藝及喜劇片，剛在這個染滿血腥的娛樂圈中異軍突起，但可惜的是，若干片商卻過份商業投機化，未肯真個製作一張好的片子，故此，大部是失敗或極失敗。

本期在新都上映的「星期天不放假」，由唐煌導演，以喜劇小生岳陽，美女夏台鳳，左艷蓉等演出，在卡士方面可說不俗，因而成績較諸時下一般粗劣喜劇片，是較好的了。

唐煌是一位較老經驗的導演，他對於全片的處理很能控制觀衆的情緒，引導觀衆不致於一面看戲一面抱怨，而且每場的轉接亦頗緊湊。

岳陽是時下喜劇小生中較出色的一人，在過去的演出，他都令人滿意，本片中，他的表現依然在水準之上。

夏台鳳扮相很美，其他幾名女角，在片中出現都見中規中矩，而且都具姿色。

編導可能希望藉本片去諷刺時下現實的社會，劇情主要說一名小職員，希望藉着逢迎老闆，而往上爬，但由於他的老闆是一位懼內而又好色的老人，除了老妻之外，更在外面拈花惹草，相好多人，在時間上的編排，再加上本身的業務，於是他令這名小職員代爲跑腿，小職員爲了所謂前途，於是勉爲其難，但卻引起了妻子的誤會，因而造成不少笑料高潮。結果當然是皆大歡喜。無疑問這是一個很舊的橋段，但在比較之下，本片較諸其他所謂喜劇，是寡勝一籌的。·浩·

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	頗好看
＊＊＊＊	很好看
不可不知	

金馬影展接受報名 港片公司踴躍參加

本報駐台記者司馬芬

△由文化局主辦的一年一度金馬獎影展，又開始接受報名，時間自本月廿一日起，至九月十日止，報名地點在台北長安東路二段教育部文化局第四處（即電影檢查處）。

金馬獎影展今年是第十屆，獎勵仍分影片及個人技術，凡在去年六月一日起至今年六月卅日完成，經文化局檢查發給准映執照的，都可報名。

每屆影展，香港各大公司都踴躍提片參加，也組代表團回國出席，為影展增添不少熱鬧，因為國內的影迷，對香港明星一向是很喜歡的，今年，為使影展開得熱鬧，文化局仍希望香港各大公司，踴躍參加。

香港的電影公司，歷年都組成兩個代表團出席，一是由參展的電影公司，聯合組成，另一是黃也白領導的港九影劇自由總會代表團，團員多包括各公司的老闆，聲勢陣容都很強大，在影展大會上，風頭頗健。今年香港電影界如參加，仍可能分組兩支代表團。

金馬獎的頒獎，是每年十月的最後一天，此日恰為蔣總統華誕，故代表團除出席大會外，又為總統祝壽，兩大活動集於一時，意義極不尋常，香港代表團歷年會踴躍參加，均鑒於此一原因。

自由公會主席黃也白，最近常從港台來去，據聞與香港參展有關，在台北他與有關方面，非正式的交換意見。

香港的電影出品，水準很高，歷屆都有得獎，過去一年，拍過不少佳片，如電影公司提片報名參展，有不少可能奪標。

舞台劇名歌唱家史麗德夫人
歌唱家史夫人 在大會堂演唱

世界著名女高音及著名舞台劇歌唱家史麗德夫人（RITA STREICH）將於九月十二日途經香港往澳洲，並於是晚在本港大會堂音樂廳演唱。

史麗德夫人是德俄混血兒，其父爲德國人，母則是俄國人。她的音樂演唱才華在兒時已表露無遺，到十九歲時她便開始在柏林歌劇中演出，到芳齡廿一，她以最優美的歌也將傳統形式演出莫扎特的作品：「蘇珊娜」、「莎達娜」及「黑夜之后」後，盛名遠播，得到廣大國際性的觀衆。

由於史氏鋒芒的音樂藝術才華傳遍世界，因而得到世界各地的一流劇院及音樂廳邀請演出。她又經常在沙士堡、琉森、貝魯及AIX EN等各省的藝術節中演出。她負責主演各名劇的主要角色，例如在「荷夫曼故事」中主演奧林培亞，在「玫瑰騎士」劇中主演蘇菲亞角色，皆得到觀衆的喝采與好評，尤其在「ARIADNE AND NAXOI」劇中她負責主演要角後，使她更負盛名。

她又以獨唱形式在世界著名的首都中表演蕭伯特、舒曼、沃爾夫及莫扎特等的作品，因而更奠定了她「造詣」所向無敵」的美譽。

史氏又曾爲世界著名的西德唱片公司錄下了不少得獎的及最暢銷的唱片。

目前史麗德是「維也納州劇團」的首席女高音歌唱家，在此劇團中，她負起了繁忙的歌劇及音樂演唱節目。

最近她應澳洲各大城市之邀，預備赴澳旅遊演唱，並在路經香港期間，在本港作一晚的演出，屆時希望她會演唱一些她最近在倫敦及歐洲各大城市中表演而得到觀衆喜愛的樂曲。

當晚鋼琴伴奏爲紀大偉先生（DAVID G WILT）。

現時該晚在大會堂表演的入場券已開始發售，預售地點是：香港歷山大廈通利商場、萬宜大廈通利琴行，及九龍金馬倫道六號通利琴行，演出之夜則由該日下午六時開始在大會堂售票處發售。

娛樂

今日電影

海運　明珠　皇后　豪華　京都　新都　樂聲　京華　東方　紐約　麗聲　娛樂　百樂　總統　東城

鼠殺手（西）（未評）
一身是膽（西）（未評）
麥里斯德與黑寶馬（西）（未評）
星期天不放假（國）＊＊
飛天老爺車（西）（重映）
烏龍英雄鬼馬賊（西）（未評）
鐵金剛勇破鑽石黨（西）＊＊＊
諜海怪客（西）（未評）
大軍閥（國）＊＊
王羽大盜（國）（未評）
大英雄（國）（未評）
悍匪大火併（西）＊＊＊

王羽李湘在「一身是膽」中演對手戲。

張徹自比大師傅 拍文藝片有信心

銀色雜錦　加加

張徹的兩套新片「刺馬」和「大刀王五」，目前正在邵氏影城加工趕拍中，因爲張徹拍完了這兩部戲，可能暫時停拍有關動作方面的片子。

這個決定不是張徹所定的，而是整個公司的製片方針，同時也是擬訂改變製片計劃的開始。

據悉：這種改變的趨勢，也是邵氏根據整個國片市場而做的，由於星馬及其他幾個地區對於打鬥有些過於渲染，已引若干地區的注意，認爲這種過份渲染的流血電影，多在對青年人的心理有所影響，因此在實行對電影檢查方面，多少就嚴格了很多，當然在嚴格的檢查政策下，不少的打鬥片就遭到了禁映的厄運，邵氏是一個大的製片機構，對這個問題當然就特別的注意了，所以在製作方面就在逐漸的偏向文藝和歷史方面的作品了，這也並不是說絕對不打鬥的電影。

張徹之所以有今天，就是因爲他執導的動作片，可以得到大家的愛好，當然打鬥是免不了要流血的，初期觀衆對這一類的影片，認爲是一種刺激，慢慢的就會對它有厭煩的感覺的，再下來就是一些不務正業的飛仔飛女們所效法電影中的動作了，這就是影響青年心理的開始，難怪有很多影片遭到禁映。

其實張徹本人也早就有改變戲路的想法，祇是公司的政策上不容許他，因爲他執導的打鬥片賣錢，站在純生意的立場來說，這是對的，如果就藝術和社會所受的影響，那就是非改不可的了。

從「年輕人」開始，張徹已有了改變路線的準備，其實「年輕人」并非純文藝性的電影，因爲片中還是有激烈的打鬥，祇是這種打鬥是出自然的比賽，而非尋仇報復。

這一點可以說明一下，這是讓觀衆們有個心理上的準備，就是讓大家看一看不是打鬥片的作品，你會不會喜歡它，結果「年輕人」的賣座是成功的，因此張徹拍完了「刺馬」與「大刀王五」之後，他有信心拍好賣錢的文藝電影。

張徹說：我不過是一個廚房的大師父，觀衆們喜歡吃甚麼樣的菜，祇要吩咐一聲，他就會照做的。·加加·

一身是膽一開三 一張票看三齣戲

買一張戲票，可以看一齣王羽主演的好戲，前此並未有過，現在祇有一部，那就是聯華公司出品的「一身是膽」。

「一身是膽」內有三段精彩故事。

「報仇人」，民初短打裝，由王羽、陳鴻烈、部音、曹健主演，講王羽由監牢放出，找陳鴻烈算賬，陳鴻烈挾王羽舊情人凌音，迫王羽放手，報仇心切的王羽會放手麼？

「守墓人」，民初長袍裝，由王羽、張沖、陳莎莉主演，故事說王羽氣死父母，守在墓地懺悔，土匪張沖率衆闖至，挾持王妹陳莎莉爲人質，要王羽交出財物，莎莉爲免被辱，自殺存真，王羽怒憤如狂，誓殺土匪。

「陌生人」，時裝戲，由王羽、李湘、易原主演，歌女李湘逃避易原之弟糾纏，殺人陷生人王羽家，王羽爲出頭，打死易原，拉著李湘逃亡，易原弟携槍率衆窮追不捨……

「一身是膽」劇本出自金像獎編劇家張永祥手筆，百萬大導楊甦導演。

看到何莉莉演技 不愧明星中明星

快鏡錄　·茱茱·

「愛奴」頭一個午夜場，何莉莉是十分緊張的，最近，莉莉對片子上映十分重視，自她的「吉祥賭坊」大收特收後，這位被稱明星中的明星開始對自己作品的賣座認真了，今後，這位胸無城府的女星，多添一椿心事，凡她的作品上映，心情就無法安定下來。

「愛奴」這部戲很新，何莉莉對它的能不能受歡迎非常注意，雖然當日進影城看試片的人一致對片子上映看好，偏是莉莉仍不放心，直到第一個午夜場滿座，她才算安心，看來，「愛奴」又會給何莉莉添上一百萬的票房紀錄，往後，何莉莉的作品都有上百萬收入的保證。

的確，在「愛奴」中看何莉莉很會演戲，她的戲路在不斷的改變，也看出她的演技一部比一部成熟，像「愛奴」這一種女人，對何莉莉來說是相當陌生的，而她，居然把這個人演得如此生動，確是不可多得。

何莉莉在「愛奴」裡實在迷人，拍得她漂亮，且演起戲來風情萬種，叫人不能忘記，而第二女主角貝蒂雖頭一次演戲，和何莉莉並在一起，並不遜色，已屬難得。

有人說，差原的「愛奴」最成功的是選演員，何莉莉與貝蒂的配合，是使片子出色，再加上個男主角岳華，這部片引起注意是當然的結果。

姿三次郎時裝表演 我想結婚九月上映

銀海花

電視片集「龍虎榜」是觀衆最喜歡的節目，主演者的姿三次郎，觀衆更多的不計其數。尤其是一些學生觀衆更是欣賞他的演出。

偶而，聽到一大羣中小學生嚷着要回家看姿三次郎主演的「龍虎榜」，娛樂唱片公司的劉太靈機一動，覺得孩子們如此喜歡這個明星，如果是能夠買下幾部由他主演的片子來放映，「定會爲觀衆所歡迎了。

於是，她便到日本去，親自選了一部由「龍虎榜」裡的男主角姿三次郎主演之時裝喜劇片，名爲「我想結婚」的來港推出公映。

姿三次郎演員的藝名是竹脇無我。他在日本電影、電視片集都是個吃香人物，至目前爲止，他所主演的片子共有五十多部，電視片集更不計其數。在日本，他有很多女影迷，也有不少女學生傾心於他。但是直到現在，他還是「名標準的王老五」。

「我想結婚」是一部時裝喜劇，竹脇無我在這片裡頭，所扮演的是個富家子，所穿的全是最新的時裝，與他在「龍虎榜」中飾的英雄人物，完全不同。「我想結婚」的故事，說的是這個富家子，突然想結婚，於是圍繞在他身旁的雲英女孩子，全部緊張起來，拼命地打扮自己，希望能引起竹脇無我的注意，一些爭風呷醋的事情，也就跟着出現了。

一個英俊、風流倜儻富家子，爲了要結婚，搅的滿城風雨，一千美女的勾心鬥角，爭妍鬥麗，引起了一大堆笑話，這便是「我想結婚」這部片給人以娛樂性的地方。

據說竹脇無我在「我想結婚」裡面，由於所穿的全是由服裝專家設計的衣服，加上了他自己本來就瀟灑英俊，相信喜歡「龍虎榜」裡姿三次郎的觀衆，會對「我想結婚」裡面的竹脇無我同樣的喜歡。

據劉太說：「我想結婚」一片，已經排於新都院綫上映，約在九月初。

迷惑開鏡 酒會招待

「尹氏電影公司」創業鉅作「迷惑」，假嘉禾片場A棚，舉行開鏡，並設酒會，酒會中，除「迷惑」男女主角胡燕妮、謝賢、關山和其他演員：尹子洋、張玲玲等衆之外，更有文化及新聞界同仁及電影界製片人，導演及明星多人到場致賀。

「迷惑」取自依達原著，由名編劇家蕭銅改編，故事是寫及一「對恩愛夫婦，丈夫因意外而殘廢，使年輕的妻子，掙扎於眞愛與情慾之間，無以自拔。

「尹氏電影公司」計劃以五十五萬爲製作成本，四十個工作天完成該片，並搭於嘉禾片場內之場景部份，是該片主力戲場之一部份，設計要華美觀，且具實感。

孟莉白彪在銀幕 帶你暢遊韓名勝

長江公司出品的攀擊故事片「盲拳」是在韓國拍攝的，導演張森把漢城很多名勝與街道房子，都運用在片中代佈景，因爲實景有真實的感覺。

長江的外景，到過很多漢城特殊的地方，將之攝入了鏡頭，其中以漢城動物園及世界知名的華克小莊鏡頭最多。

尤其是孟莉與白彪周遊動物園的那場戲，導演與攝影師，安排她們在園中各處遊覽，鏡頭跟着她們的行踪，介紹了當地的情景，並讓觀衆看到了好些奇異的，少見的動物。

王羽與白彪，在「盲拳」一片中演這場戲，是故事的轉折點，白彪本來眼睛並不盲的，因爲他要與孟莉一群賽的黑社會惡子對抗，所以被那頭子派出兇手，在漢城動物園中，向他撒辣手，把胡椒粉末，撒進他的眼睛去，使他雙目「失明」而盲了。

大軍閥，有土始有財

上片四天，加上兩個午夜優先場，「大軍閥」票房紀錄，已突破一百五十多萬元。

「大軍閥」佔地盤二十多個，有土始有財，並非奇事。

何莉莉擬防無戲可演

有人說「愛奴」是「黃色電影」，何莉莉說：如果愛奴是黃色電影，起碼她自己就不會參加演出。

在電影黃潮泛濫的今日，何莉莉應提防無戲可演。

「財片」與「水片」

狄龍在豪雨淋漓中，與家人搬進了邵氏宿舍。他說，水爲財，這是發大財的象徵。

今後可以大拍「財片」，但願不要拍出「水片」。

嘉禾將自組院線 十八萬簽租麗聲

星星小記

最近獲得消息，月租十八萬元，租下旺角的麗聲戲院。

雖然，這個消息未獲得嘉禾的證實，但是，從各種跡象，卻可以看到這件事的可能性。

嘉禾是年來掘起的一間最具力量的影片公司，該公司平均每一部片的收入，都在一百萬元左右，而且，該公司除了自己出品外，還大力的支持獨立製片公司拍戲呢，可以見到，嘉禾的業務範圍，是多麼的廣泛了。

目前，嘉禾擁有自己的製片廠，也有自己各地的獨立製片和發行網，唯一美中不足的，就是在本港，沒有一條由自己控制的強大院綫。

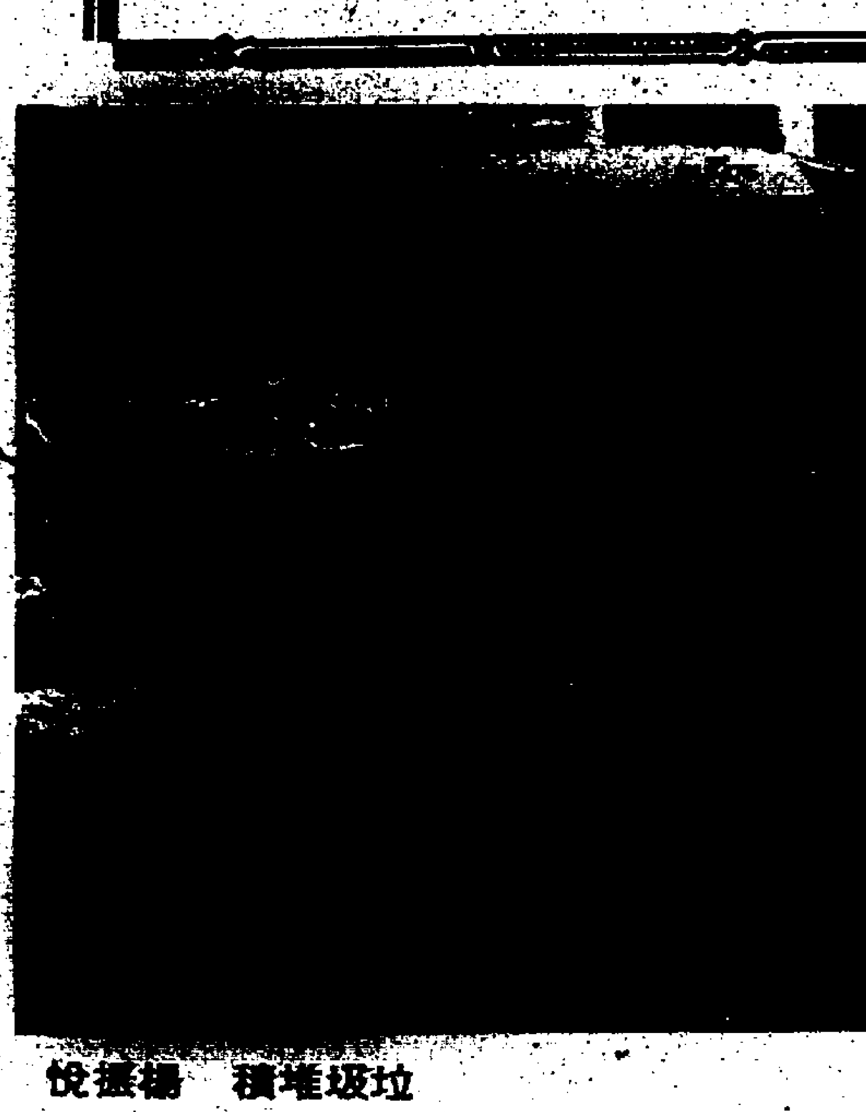
雖然，目前嘉禾出品的影片，都在邵氏、文華綫上映，這是一條最大的強大的院綫之一，不過，由於嘉禾沒有自己的戲院，所以有很多時，在排片方面，不能夠由自己去控制，在這種情況底下，鄒文懷便決意自己組織一條院綫了，同時，嘉禾自己的院綫成立後，既可以與現在的邵氏文華綫聯映，增強聲威，亦可以自己一條放映，總而言之，要大展拳脚，一間大公司，非有自己掌握的院綫不可。

消息來源稱：嘉禾與麗聲戲院的合約，由七三年開始生效，所以嘉禾日來，忙開新戲，以便在自己新組的院綫上映，一面更大力又籌獨立製片，因爲，嘉禾若組院綫，將來一年五十二個星期，至少也得有三十六部片以上，才夠應付。

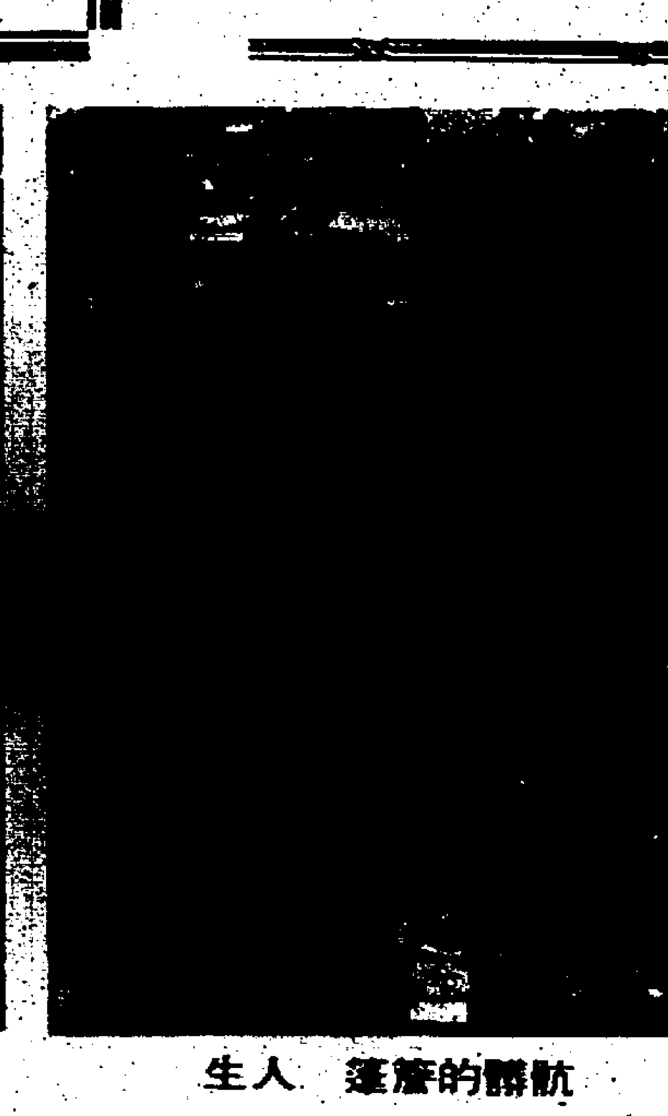
孟莉與白彪在漢城動物園拍「盲拳」時攝

第十期大家拍 初選入圍作品

骯髒的香港



垃圾堆積　楊振悅



骯髒的簷篷　人生

有待清理　甘善行

一團糟　呂智輝

廢物一簍簍　楊振悅

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五一九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一一六一式

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二二九二零七・七三零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天送一天

租售

灣瓜士 高級舖位寫字樓出售 接洽處：中環偉和大廈146 接洽電話：270639

洋樓出售 · 文吉出售 · 吉舖租售 · 元朗樓售

四大商業樓 旺角區 年期長 · 鳳鳴大廈 · 西售盤 · 唐樓出售 · 洋樓出售 · 文吉出售 · 旺舖吉售

下列各號信箱現有信件存在本報廣告部，請携明者，如先聲明者，則請到中區利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
567	13	150
591	14	151
618	17	156
619	21	157
666	23	160
685	24	166
755	25	167
756		106
869		107
928		108
929		109
931		201
932		

式樓出售 · 海景洋樓 · 元朗 · 美孚一期 · 新樓出售 · 均益大廈 · 崇義樓售 · 石屋 · 吉樓平售 · 新樓租售 · 寫字樓售 · 旺樓吉售 · 唐樓租售 · 招租（香港） · 高尚住宅 · 樓宇出租 · 新樓招租（九龍）

旺舖招租 · 閣樓招租 · 葵涌廠租 · 廠房出租 五千餘尺，水電俱全，有車位，有意者請電K444412 · 旺舖招租 · 商業樓出租 · 現成工場 · 旺舖招租 · 旺舖工場 · 式樓廠租 · 紅磡碼頭 · 海傍工場 · 旺舖招租 · 樓下旺舖 · 地下旺舖

元朗旺舖招租 · 商業二樓 · 商業二樓 · 新蒲崗樓 · 汽車類 · AY新車 · 出讓 · 狼狗仔讓 · 工場承頂 · 橫門檔讓 · 鐵版美鈔 · 出讓 · 髮網廠出讓 · 旺舖急頂 · 電視機讓 · 三尺半車床 · 六度廠售 · 公寓出讓

聘請

士多廠請 · 求職求才佳音 · 聘請教員 · 誠聘教師 · 中區津小 · 誠聘教員 · 津校聘請書記 · 急聘教員 · 聘請教師 · 甲級中文 · 聘女教師 · 觀塘 · 聘津半教師 · 男理貨員 · 晚間兼職 · 五金男工

首輪戲院 · 香港安全有限公司 · 徵聘書記 · 誠聘記員 · 高薪營業 · 招請什工 · 男見習生 · 建築公司 · 急聘 · 美容兼職 · 旅行社 · 聘請職員 · 津校教師 · 女性文員 · 小商店請

男女售貨員 · 家庭助護 · 僱事務員 · 事務員 · 聘男女文員 · 女簿記員 · 待聘 · 求助理職 · 應屆畢業 · 專門報稅 · 經驗報稅 · 簿記帳稅 · 稅帳 · 會計報稅

求

自置住宅 · 徵聘 · 找信箱 · 良友婚姻服務 · 遺失 · 遺失圖章 · 尋訪 · 尋人 · 尋陳瑞娟 · 訪李耀華 · 啟事 · 鳴謝 博愛醫院 · 投資五千元 入息一萬

商業

有限公司通告 · 博羅同鄉 · 鳴謝 · 論勿食獎 · 移民升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 · 簽證 加美泰星 特快 · 打臘 · 油印 · 防盜鐵門 · 泰國廢棉

20元包修電視 · 彩色月曆 · 越南印尼星馬泰 台灣個別旅遊特價$650 · 金石印章 · 20元包修電視 · 修理電視 電話：K八一八一八六 · 透明膠盒 · 安全置業公司 代理物業租售按揭 · 收買廢酸枝 · 比國奧士丸 · 紙盒紙品廠

打字油印機 · 咪走雞・平・靚・正 · 打字機 · 冷氣電器 · 修理電視 · 百葉窗簾 · 電視 · 修理冷氣機 · 漏水 · 漏水 · 漏水 · 招生 · 大發學 · 教授西畫

招考衛生 · YMCA 各班招新生 太極拳 跆拳道 柔道 彈床 體操 · HONG KONG RADIO INSTITUTE 九月五日開課 · 初學法文 · 青年會英文簿記 · 初學日文 · 綠帶花班 · 必文速記 · 初學簿記 · 珠算 · 致富工藝 · 醫藥 · 百年老牌大佛 腸胃丸

痕癢丹 · 聾啞 · 北京 · 馬寶來 尿毒病症 · 痔瘡 · 風濕 · 羊叫 · 蔡德芬 耳鼻喉

婦科 · 痔瘡 · 婦科 李淋 · 外皮尿病 · 以施寒冲 · 李玲婦科 · 女痔 · 老中醫口臭 · 羅四維大小婦科 · 王玉英婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　　拾　　元（支票或郵票）請將下列日報分類小廣告由　　月　　日起刊登　　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　　年　　月　　日　　啓

請注意：如寄郵票，請將「郵票」二字劃去。寄來支票，則將「支票」二字劃去。

每段不超過一大字四個　一細字卅四個　一毎天三元三天九元每單位

不得超過四段

投機淡友製造謠言 刺激股市波動頗大
獲悉蔣總統健康如常後市才轉定
銀行與股票經紀行追倉已成過去

【本報訊】前數日因股市跌幅過大，一般冷門細股比最高價時約降百分之五十，而藍籌股大部份亦跌百分之廿五左右，因此一般炒友買入股票後，交經紀公司之按頭，由百分之廿五至百分之四十者幾被殺清，而向銀行按揭者，亦已遞補按頭，迫至前日，股市復甦，各類股價全面回升，故股票經紀行及銀行已不復有追倉情事，再加上外商對香港信心加強，日本大阪之匯倉工程有限公司以三億三千餘萬港元投得本港青山道十七咪附近之海水化淡廠建築工程，港人對於股市信心，又告恢復，故昨日上午股市交投更暢大部份股價繼續回升，迨至午間，因拋空淡友製造蔣總統逝世之謠言，以致人心搖動，股價又復回跌，且跌幅頗大，隨後各有關方面闢謠，證實蔣總統健康如常後，其市才告回定。

據證券界人士說：拋空淡友，因過股市回升，急圖補倉，故不擇手段，製造一驚人謠言，分頭散播，故一時人心大受影響，紛紛拋售，後來經各有關方面闢謠，及由股票經紀行打長途電話向台灣方面查詢，獲悉蔣總統仍然健在後，人心才告轉定，各類股價，亦跌後回升。

八項外滙牌價 昨日均有變動
美告羅士昨又見回跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨積調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、法國法郎、南非蘭特、印度盧比、婆羅乃元、緬甸什嘩均見掛高，瑞士法郎則微跌，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·九三〇港元改為一三·九四五港元，買入價由一三·八二五港元改為一三·八四〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇一五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七九·三〇港元改為五七九·九〇港元，即每百加元較前多兌〇·六〇港元，買入價由五七五·四五港元改為五七五·六〇港元，即每百加元較前多兌〇·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價仍為一五一·三五港元，買入價由一四九·四〇港元改為一四九·三五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二四·五〇港元改為一二四·五五港元，買入價由一二三·〇〇港元改為一二三·〇五港元，即每百法郎均較前多兌〇·〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七一七·九五港元改為七一八·七五港元，即每百蘭特較前多兌〇·八〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七四·七〇港元改為七四·八〇港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元，買入價由七三·三五港元改為七三·四〇港元，即每百盧比較前多兌〇·〇五港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二〇六·三〇港元改為二〇六·九五港元，即每百婆羅乃元較前多兌〇·六五港元。

緬甸什嘩電滙賣出價由一〇〇·六〇港元改為一〇〇·七五港元，即每百緬甸嘩較前多兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四四五八美元改為二·四四七四美元，買入價由二·四四四六美元改為二·四四四七美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一六美元。

銀行貸款透支 月內仍難放寬
昨活期拆息仍要六厘

【本報訊】申請認購萬邦投資公司股票，雖然暫行凍結資金約十七億元，但此項認股落定餘資，本週末可以發還，而申請認購新鴻基股票，尚有六日時間，所以銀行資金，足以應付如有餘。不過，在申請認購新鴻基股票期內，對於工商業貸款及透支，仍未敢放寬，銀行業內活期拆息，亦要六厘。

本港金鈔外幣行情表

八月廿四日（星期四）	
（九九K金）	
開市	458·500
收市	460·125
最高	460·125
最低	458·500
（美鈔）	
大鈔	5·6850
昔鈔	5·6625
（美電）	
最高	5·67500
最低	5·67125
（通天單）	
最高	5·6725
最低	5·6500
（日元）	
大紙（萬計）	187·250
細紙（萬計）	186·500

（雜幣）	
正鎊	13·73
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·735
加單	5·76
加元（大）	5·82
加元（小）	5·82
菲幣（大）	0·845
菲幣（小）	0·835
大坡紙	2·035
細坡紙	2·025
新勞嗶（百計）	56·00
葡幣（每元）	0·985
西德馬克（百計）	177·25
法國新法郎（百計）	116·00
瑞士新法郎（百計）	149·00
泰幣（百計）	27·00
台幣（千計）	141·00
新金邊（千計）	29·00
仰光（百計）	31·00
西貢紙（千計）	14·40

萬邦配額抽簽後 廿九日上市買賣

【本報訊】萬邦投資有限公司股票自本月十八日開始接受公衆人士認購以來，情況異常熱烈，至本月廿二日上午截止後，申請認購數量超逾發行額達五十五倍之多，資金逾十七億元，足見廣大投資者對此一地產股票前途寄於極之厚望。

據悉：萬邦股票此次公售新股共為六百二十五萬股，由於申請人數過多，故實行抽簽分配辦法，已於前（廿三）日下午三時假恰和有限公司董事室舉行，出席者有萬邦有限公司董事長鍾明輝，董事鄭裕彤、鍾賢書，滙豐銀行代表，東亞銀行董事總經理簡悅隆，遠東交易所經理蘇兆源，金銀交易所副主席馬清忠，屈洪疇會計師，李棠廣律師及中央登記有限公司代表，新聞界人士等，儀式簡單而隆重，至五時許始完滿結束。

抽簽分配辦法大致如下：申請一千至五千股者分配五百股，一萬至七萬五千股者分配一千股，十萬股者分配二千股，十二萬五千股者分配二千五百股，十五萬股者分配三千股，最高額申請一百六十萬股者分配二萬股。

據萬邦有限公司董事長鍾明輝氏表示，所有抽簽落空者之支票將盡速於本週末（廿六日）之前退還申請人，而萬邦股票預料將於下週二（廿九日）在遠東及金銀交易所掛牌買賣。

亞洲置地公司 即將掛牌上市

【本報訊】據東南亞集團轄下之亞洲置地有限公司，將於一兩日內在遠東及金銀交易所申請掛牌上市，該公司實收資本約港幣一千九百餘萬元，每股面額一元正，現將其中約百分之廿五股份交由該上述兩交易所會員分配承購，又確悉國際著名之利獲家集團已向亞洲置地購入百分之十以上股權，因此亞洲置地今後與利獲家集團共同合作之下對業務前途獲益極大。

虎豹公司股票 全部配港證會

【本報訊】虎豹兄弟國際有限公司董事局宣佈，該公司二百五十萬股每股港幣十三元五角的普通股已全部分配與香港證券交易所的會員。香港證券交易所已批准虎豹所發出全部股票上市及交易，現預期可於本年九月一日開始買賣。

港產棉紗銷量續增加 恢復全面生產
棉花價格低對紗廠有利

【本報訊】港產棉紗出口及本地實銷繼續增加，目前各紗廠的棉紗已感供不應求，特別是十支A級粗紗與四十支半精梳幼紗，本年底前交貨的亦接了訂單，因此，曾經減產的紗廠，亦紛紛恢復全面生產。

昨據棉紡業業內人士指稱：目前港產棉紗供不應求的情況日益明顯，基於各紗廠接入美國、紐西蘭、印尼、緬甸的打單繼續增加，同時本港的棉織廠需用港產棉紗增加亦很迅速，特別是十支A級粗紗及四十支半精梳幼紗，在本年底以前交貨的，各紗廠亦已接滿訂單，在此情形之下，曾經減產的紗廠，亦紛紛恢復全面生產，預料九月開始，港產棉紗生產量將有增加百分之十，對於本地實銷的棉紗，可望不致供求失調。

近來國際棉花價格仍然低廉，東非洲AR棉花每磅新訂價三毫三仙美金，巴基斯坦棉花每磅新訂價二毫五仙八美分及二毫五仙美金，美國普通棉花每磅新訂價二毫七仙美金。因此，本港各紗廠生產成本減輕，同時本月內棉紗價格調升，十支至廿支紗每包調升二十元，卅二支至四十支紗每包調升四十元，各紗廠可以獲得合理利潤。

滿場飛謠言刺激之下 股票行情又普微跌
合和市硬價位站穩
宇宙船務閃縮價由高峯滑下
惠和地產上市走勢亦甚反覆

每日股市

【本報訊】股市前市已見全面好轉，承着前市氣勢，昨日早盤時亦十分壯旺，稍後，市場又傳出蔣總統去世謠言，極力壓低市價，行市便告回順，但一般跌幅不大。

成交總值為一億二千四百二十七萬元，恒生香港指數報四四四·五八，比前市之四四九·六九，跌五·一一，遠東指數報二二五七·六六，比前市之二三〇七·六二，跌五〇·一九。

昨市走勢，大市經昨日急速回升後，買家又復觀望交投繼續暢活，惟獲利回吐壓力亦顯著，收市時除個別股份仍能企穩外，價位普遍比前低落，惠和地產于昨晨上市，表現不俗，最高價為三·三五元，其後因賣盤轉案，逐步滑落至二·六〇元收市。宇宙船務由高峯回落，首成五·七〇元，隨後一度被拚落至三·九〇元，收市價為四·三〇元。合和活躍如常，最高成一〇·六〇元，最低九·〇元，以九·五〇元收市。走勢雖有反覆，價位仍穩守前市水平。在大市回落中而能站穩，實屬難能可貴。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類報跌二五·七四，公用類跌四七·〇〇，地產建築類跌八〇·七四，工商企業類跌五八·三三，倉塢類跌八二·五四，酒店類跌三一·〇一，紡織類跌二八·一八，投資類跌五六·六〇，橡膠類跌五四·四二。

在成交總值一億二千四百二十七萬元中，計：香港交易所佔二千九百四十八萬元，金銀交易所佔二千零二十萬元，遠東交易所佔五千五百八十七萬元，九龍交易所佔一千八百八十二萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五〇·〇〇	二五六·〇〇	二五〇·〇〇
（英倫註記）	二三〇·〇〇	二三四·〇〇	二三〇·〇〇
恒生銀行	一三八·〇〇	一四〇·〇〇	一三八·〇〇
會德豐（大股）	二九·三〇	三〇·二五	二九·二〇
會德豐（細股）	三·〇五	三·〇五	三·〇五
會德豐船務（A）	八·一〇	八·二五	八·〇〇
會德豐船務（B）	〇·八八	〇·九三	〇·八七
亞洲航業	一七·四〇	一七·四〇	一七·四〇
宇宙船務	四·三〇	五·七〇	三·九〇
九龍倉	一〇六·〇〇	一一一·〇〇	一〇五·〇〇
均益倉	二三·二〇	二三·二〇	二三·二〇
太古船塢	二二·三〇	二四·三〇	二三·三〇
黃埔船塢	二四·〇〇	二四·九〇	二三·八〇
置地公司	六〇·五〇	六二·五〇	五九·五〇
信託公司（A股）	四·二五	四·四三	四·二〇
南太平洋地產	五·二五	五·四〇	五·一五
南太平洋地產（股權）	〇·〇七	〇·〇七	〇·〇七
嘉年地產	二二·〇〇	二四·一〇	二二·〇〇
地產發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	三·三五	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	五四·五〇	五六·五〇	五三·〇〇
和記企業（優先）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和實業	九·五〇	一〇·六〇	九·〇〇
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
娛樂	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅廣尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士藝具	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡漢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
外投資（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

美股市又呈軟順 高富石油較活躍

【紐約廿三日美聯社電】星期三市況見跌，低價股本來吸引大量買家，但由於傳銀行要提高主要利率，成為市面下跌原因。

儲蓄及貨款股依然活躍，分析家認為買家之活躍，是由於他們對低價股票發生興趣，做成立投資好。

分析家並指出：最近銀行短期的利息率增加，已顯示銀行亦將會增加主要利率。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時跌三點一六，成九百七十點三五。

紐約証券交易所成交總數為一千八百六十七萬股，星期二為一千八百五十七萬股。

高富石油為最活躍股票，收市成廿六，成交有二十四萬九千九百股，其次為第一渣打財務。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，高富石油，廿六，第一渣打財務，卅一點一二五，麥高山公司，十五點二五，聯合底家，十七點三七五，西方財務，卅一點一二五，美帝國公司，十六點五，聯合商店，八，國際財務，卅六，德士古，廿六點六二五，柏萊西合金，三，根尼公司，卅五點二五，寇蒂斯工業，四十七，美國電話，四十四點六二五，加士芝公司，四十二點七五，德州高富硬積，十八點二五。

南非麥糠價低 港產貨價回落
各類豆子銷情仍平淡

【本報訊】本港豆子市情，近勢一片疲慢，主要原因是由於本地銷貨欠佳所引致。

有關商家指出：現時季節對豆子及土產市銷較為淡慢，此亦與天氣悶熱有關，所以供應稍增，而又遇到本港銷力在弱，價位被迫下低，從近市走勢來看，仍難振作。

綠豆，特盆特別動搖，雖然泰產地來價未見高低，但在本銷欠旺下，執主求售心理較濃，價不易站穩，最近成過一批泰國新油綠豆每担成交五十包。

紅豆，市情仍弱，大陸天津紅豆碼頭：担低成一百卅三元，泰國紅豆成六十三元成出廿包。

生仁，拆銷甚慢，印尼泗水貨每担一百一十二元倉交成五十包，大陸廣東珠生一百〇二元，一批舊存貨以低過一百元由本地榨油廠扯入。

粟米，價穩市靜，泰國貨黃粟每担廿三元七角，大陸黃粟廿三元五角，泰國高粟白粟以廿二元七角碼頭成五十噸，飼料商吸進。

麥麩，港產粗紅麩又再跌價，每担新價為十七元、十七元五角，較前跌一元，目前南非、泰國粗紅麩為十五、六元。

美電美鈔軟弱 金市一片牛皮
金尾盤價與前市一式

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六十七·〇五美元（昇五仙），瑞士入價報六十七·〇美元，出價報六十七·四〇美元（昇兩角），巴黎報六八·四六美元（昇三角六仙）；英鎊方面：倫敦轉賬報二·四四七四美元（漲三錢一厘），美國告老士報二·四四七五美元（漲三錢一厘）。

昨日上午開市報四五八·五〇，最高報四五九·八七五，最低四五八·五〇，收市價四五九·三七五，息價打去頂欄息一元三角八仙，上牌現貨交收共七百兩，公價定四六〇·〇。

下午開市報四五九·四三七五，最高報四六〇·一二五，最低報四五九·三七五，收市價四六〇·一二五，與昨收市價一式，市勢十分牛皮，走勢以尾市最為堅穩，早些時候曾說蔣總統逝世消息，但對金融市絕無刺激。

美鈔仍弱，大鈔報五·六八五〇，昔鈔報五·六六二五；美電最高報五·六七五，最低報五·六七一二五；通天單最高報五·六七二五，最低報五·六五〇。

日元金定大紙報一八七·二五，細紙報一八六·五〇；加拿大紙報（大）五·八二；非幣報（大）〇·八四五，（小）〇·八三五；勞嗶報五八·〇；西德馬克報一七七·二五；法國法郎報一一六·〇；瑞士法郎報一四九·〇；台幣報一四一·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報六十七·三零，價比前市尾盤昇二角半（尾盤列在第二頁），又瑞士頭盤入價六十七·一零美元，出價報六十七·五零美元，價比前市尾盤昇一角。

副食品市 無大上落

【本報訊】中央街市各類的供應正常，市道暢滯，行貨方面平平淡淡，零售價大都穩定住。

生豬方面正常，大盤批售價無變動，零售上肉四元四角，赤肉二元四角，肉眼六元八角，柳枚七元，排骨四元，豬腰八元，豬肚三元五角。

海外生牛昨有供應，印尼供應六四〇頭，大陸生牛成交頭數一一〇頭，價格二八〇元，泰國生牛成交一六〇頭，水牛泰國本成二七六頭，印尼水牛七十二頭成交，售價每担三二〇元，零售價定住。

三鳥類，元朗米鴨減期貨少大盤價上升三四十元，鵝市道平常，力康白鴿平穩中稍滯，批售價上落無多，售價

國際糖市利好支持 港糖市走勢頗堅穩
太古幼砂近價續上昇

【本報訊】在國際行情續見揚升下，本港食糖市走勢頗得相當堅穩，部份持價且告微升，但大手成盤不如日前之活躍。

糖商指出：最近國際糖價作出有力回升，無可否認本港已受到一定的支持，事實上，升至現時價位之國際糖市，使本港糖商心理回復堅強，已無前些時之觀望態度，不過，進口糖商沽花亦稍爲收緊，他們認爲，若國際行情再升時，港市糖價將有機會跟好，而又希望糖價回升時候，可以彌補高價貨所受之虧損。

昨市南非幼砂又將花貨實盤收緊，在前市成過每担六十八元五角後，不願照價沽成，可能是觀察外闢糖市走勢而再決定新價，現貨每担拆成七十一元。

新加坡粗砂倉貨成交五十噸，每噸爲一千一百元，拆家認爲是一般粗砂價較低者，大陸糖粗砂轉手每噸一千一百六十元碼頭成過廿噸，新價貨如可獲利，做盤爲七十二元。

太古四星幼砂每担升至七十四元，SG幼砂推七十三元，B嚜成過七十六元五角成交七噸，幼砂價位較堅。

國際原糖倫敦現貨每噸六十七鎊，十月份七十鎊點九五，升一鎊三五，十二份七十一鎊點九〇，升一鎊點三〇，明年三月份七十三鎊點一五，升〇點四五。紐約現貨每磅六點八五美仙，升〇點二五，九月份七點一九美仙，升〇點五〇，十月份七點三三美仙，升〇點五一，明年一月份七點八三美仙升〇點五〇美仙。

企佳，零售上漲項六元，上大鱗項六元四角，鱸過中鱗四元五角。

水產類的新鮮鹹魚市滑下跌五、六十元，鹹魚貨疏上升三十元一担，鹹水魚中泥斑昨到最少價企佳，其他紅衫，鮫魚等上落無幾，零售鮫魚一級每斤七元二角，鹹魚四元八角，元朗大烏頭十一元，泥斑十元八角，紅魚四元一角，中條紅衫三元五角。白鱔魚九元六角，青根馬頭四元八角。

鮮蝦中蝦，花蝦供應正常，赤蝦、黃蝦仔價下跌一、二十元，龍門供應二五〇桶，另外太盤生魚、烏頭、田雞、黃鱔、烏魚等價上漲微，零售龍蝦三十六元，大花蝦十八元，蓋蟹十一元五角，雞肉蟹七元五角，大蟹田雞十二元，生鱔九元，黃鱔四元四角，本地鯽螺二十六元。

瓜菜售價方面，微微回風，供應亦復正常，菜心、莧菜下跌二角。芥菜下跌四角，紹菜上升四角，蘭心三元，白菜二元，紹菜三元六角，通菜一元二角，韮黃九元六角，苦荳角二元四角，毛瓜一元六角，蜜瓜一元八角，紫茄一元六角，粉葛三元二角，蓮藕一元八角。

啟德遊樂場
香港啟德遊樂場 ○一一二號 本巴士可直達

鑽石戲院 郎兩七九九九日四日 每晚七點、九點一場
凱聲長壽歌藝團
票價仍舊時間加長

洛神
新金山貞 林桂枝 馬師曾 方鶴 何其昌 梁素 何惠 黃帝林

覓裳艷舞團
巴色香粉豪
多情燕子歸

萬宜水庫工程 由義商承建

工程合約超過四億元

【本報訊】港府昨日宣佈，萬宜水庫承建合約，已由義大利一家土木工程建築公司投得。

此項合約總值約四億六千萬港元，包括興建兩條主壩，兩條副壩及其他附屬工程，預料可於今年十月展開工作。

兩條主堤，均用石塊填成。其中一條長二千五百呎，另一長一千五百呎，分別高出水面二百一十呎及三百四十呎，將萬宜灣圍成一個水平面積達三哩半長，二哩寬的人工湖，儲水量達六百億加侖。

兩條副壩亦用石塊填成，用以防止溢水流入附近山谷。

萬宜水庫將於一九七六年開始儲水，但全部建築工程至一九七九年初始能完成。

「防止拋棄垃圾」作曲比賽頒獎 宋啓郎夫人主持

【本報訊】美孚公司董事長宋啓郎之夫人，昨日在美國會所頒發獎金給「防止拋棄垃圾」歌作曲比賽優勝者，計頭獎梁榮音，獲獎金二千元，二獎狄戊夫，獲獎金一千元，三獎梁保怡，獲獎金五百元。其他尚有五位安慰獎，爲鄺天培，韓斯伊伯（譯音），與安妮艾森娜（譯音），梁二，狄戊夫，小姐（九龍瑪利諾女書院學生）。

參加此次頒獎儀式者，有市政事務處署理處長雷察信，市政局議員，新界民政署，教司署，社會福利署，勞工處，衛生事務處與民政司署高級官員，及街坊福利會首長。黃夢花醫生代表全港清潔運動委員致詞，感謝並稱許美孚公司爲贊助參加此大運動之第一間商行。建獎各歌曲，均於儀式舉行時播唱。

梁榮音獲獎之「防止拋棄垃圾」歌曲，係以粵語唱出，其歌詞如下：「垃圾，垃圾，污糟喇。清潔香港人人有責；隨時隨地亂拋垃圾，勿害人害己，大家有責喇。」

「防止拋棄垃圾歌」作曲優勝者，左起狄戊夫、梁榮音、瑪德達（代替安妮艾森娜接受頒獎），及美孚公司董事長宋啓郎。（本報記者凌孟堂攝）

明凌晨暫停水 北角部份樓宇

【本報訊】北角部份地區將於明日凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局人員在該區進行測漏工作。

受影響之樓宇，在書局街至北景街之一段英皇道南面，連同英皇道二百四十三號至二百七十七號，建華街、堡壘街、明園西街及孔雀街之範圍內。

石龍中學校友會 選出二屆理監事

【本報訊】僑港東莞縣立石龍中學校友會，日前選舉第二屆理監事職員，選出理事長曾繼森，監事長周桃，其他各部主任，多由舊任蟬聯，擬定本月廿七日（星期日）在皇后酒家（九龍荔枝角道二十號）舉行第二屆理監事就職典禮及聯歡聚餐，歡迎屆屆同學校友偕同親友參加，屆時當有一番盛況。

中國文化協會協助 大陸逃港學生就讀

【本報訊】大陸青年學生，因不甘受毛共奴役迫害，歷年來不斷冒險犯難逃亡來港。中國文化協會爲展開對該等青年學生輔導就讀起見，特設置大陸逃港大專學生救助金，歷年來經該會登記安置就讀於本港各大專院校而畢業之學生爲數已達千餘人。據悉：該會以近來大陸青年逃港劇增，其中甚多爲青年學生，本年仍決定繼續舉辦第十三次大陸逃港大專學生登記，凡在近幾年內由大陸逃港青年學生，如欲在港就讀大專院校，均可前往登記，一經審核合格，即可獲得輔導就讀及學費補助，其係最近數月內逃港者，將予優先救助。

茲將該會所訂大陸逃港大專學生登記辦法及手續摘錄於后：甲、申請資格：一、曾在大陸大專院校肄業或高中畢業之學生；二、於民國五十六年（一九六七）以後來港者；三、年齡在十六歲以上廿八歲以下者；四、生活確屬困難無力繳交學費者；五、已取得香港合法居住權者；六、現已在港就讀或擬在港就讀者。乙、登記手續：一、申請時須繳驗學歷証明，來港証件及香港身份證；二、塡報申請表兩份及半身近照五張。丙、登記日期：由即日起至九月二十日止。丁、登記地點：九龍尖沙咀彌敦道一〇一號海防大廈八樓一至三座中國文化協會。

又悉：該會所設置之大陸逃港難胞中學生助學金，亦將於九月七日起開始接受申請，其辦法將於日內另行公佈。

太子道架天橋 多綫巴士改道

【本報訊】交通處昨宣佈：九龍太子道與窩打老道口將由今日下午六時起至廿九日上午九時止架設臨時天橋，太子道由勵德街至伯爵街一段封閉，所有行經該路口之巴士亦須改道行走。

各綫巴士改道詳情如下：

一號、一號A及十三號綫東行車輛，改行勵德街、界限街；西行車輛，則改行喇沙利道、蘭開夏道、雅息士道、金巴倫道、界限街及基堤道。

三號綫西行車輛改行露明道、亞皆老街入窩打老道。

二號D、六號D、十二號A及四十號等綫西行車輛，改行喇沙道、蘭開夏道、雅息士道、金巴倫道及界限街。

陳鐵漢下月 飛歐考察

美國註冊會計師，本港市民財務公司創辦人，兼董事長陳鐵漢，以該公司擴充業務，將於下月赴歐各國考察有關工商情況，同時建立港口商之貿易聯系，行期約一月可返港。

市民財務公司設大道中萬邦行廿一樓，經營貸款，按揭外匯買賣保險，及代客開信用狀等事項，目前以代辦巴基斯坦之棉紗及建築材料爲大宗。

日航宣佈 七月份收入 創最高紀錄

日本航空公司於本年七月份在國際航綫上總收入兩方面，均創出最高月份收入之新紀錄。

在「日航」國際綫上，本年七月份之收入伸合港幣一億九千二百七十萬元，比較過往之最高月份，即一九七一年十月份之港幣一億八千六百萬元，高出百分之廿八。

「日航」在總收益方面比較，本年七月份之收入總額合港幣三億四千六百萬元，較過往之最高月份，一九七一年九月份之收入港幣三億三千六百八十萬元，高出百分之十九。

該項收益數字之增加，是由於「日航」在國際綫上，遠程旅客有顯著之增加所造成。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿五日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
非律賓 信件下午五時 包裹下午四時 信件下午五時
希臘 信件下午四時
荷蘭 包裹下午四時
埃及 信件下午三時 包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲 信件下午一時 包裹正午
委內瑞拉 包裹正午
南越 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
柬埔寨、義大利 包裹下午五時
台灣、關島 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、印尼 包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時

平郵

英國、非律賓、西澳洲 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙 包裹上午十一時
台灣、澳洲 信件下午五時 包裹下午四時

明日（廿六日）（星期六）

空郵

非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 信件下午一時 包裹正午
日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利 包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越、巴基斯坦、科威特、伊拉克、伊朗、斐濟、紐西蘭、德國、荷蘭、比利時、星加坡、馬來西亞、錫蘭、義大利、瑞士、法國、西班牙、敘利亞、黎巴嫩 信件下午五時 包裹下午四時
英國、塞浦路斯、土耳其 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午

中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

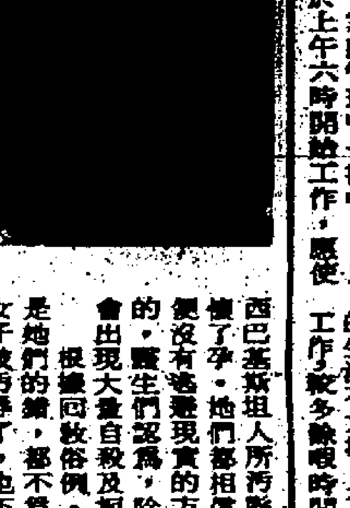
九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

戰禍遺下的嚴重問題之一

三十萬名孟加拉婦女被姦的善後

特別是那些因被姦受孕的女人，除了克服宗教禁制，准予墮胎外，否則她們的命運眞不堪設想。



戰爭把她們變成了被遺棄的人。她們被巴基斯坦軍強姦後，繼又被家人拋棄，逐出鄉村，又被宗教排斥。這些無辜的孟加拉婦女，在各地流浪，她們的眼睛流露着恐懼和絕望。那些遭受最不幸恥辱的，以至懷了孕的，祇有墮胎或殺嬰、或自殺才可以自我挽救。有人估計，在去年十二月結束的戰爭中，有三十萬名婦女被西巴基斯坦人所污辱，其中大約有二萬五千人懷了孕。她們都相信，除了墮胎或死亡以外，便沒有逃避現實的方法了。但回教是禁止墮胎的，醫生們認爲，除非克服了宗教障礙，否則會出現大量自殺及扼殺幼嬰的事件。

根據回教俗例，被污辱過的婦女，儘管不是她們的錯，都不爲丈夫或家庭接納，未婚的女子被污辱了，也不許結婚。

現在，除了知道政府傳令要獎她們爲戰爭英雄，可是仍遭受丈夫拒絕之外，很少傳出有她們的進一步消息。

婦女解放運動領袖姬明妮，曾於今年四月前往孟加拉實地考察，她想查出三十萬名被污婦女究竟爲什麼給人遺棄。

雖然技術上墮胎在孟加拉是違法的，但很多醫生都盡可能去終止受害者的懷孕，祇是受過訓練的醫務人員和藥物都很缺乏。

組織最大和最佳的救濟與康復團體，要算是天主教會了。它供給人們所需的一切，但卻如同回教一樣，也禁止墮胎。

孟加拉政府現時對於墮胎問題，採取寬容政策，不但允許社會工作人員組織墮胎，而且還聯絡各種團體。一位工作人員表示：「我自己是虔誠的回教徒，但我認爲准許墮胎，總比拒絕這些婦女好。如果我不幫助她們墮胎，她們會自殺的。」

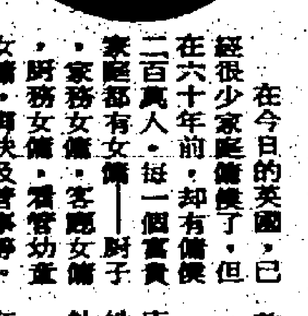
如死亡、神[illegible]、疾病一樣，強姦也是戰爭的事實。孟加拉不單止要解決這個問題，還要面對十四日戰爭內的其他屠殺問題。

孟加拉政府已成立特別審判團，審訊被控有戰爭罪行的巴基斯坦軍。大約有一百名高級將領受審，其中有些是缺席的。在名單中，包括有兩名上將、六名中將、七名少將、一名海軍少將、廿二准將、五十三名中校、六名海軍准將及兩名空軍隊長。此外並有一千四百名其他軍官。

在去年三月廿五日到十二月十六日之間，估計有二百萬名孟加拉人被巴基斯坦軍所殺害。今年一月，曾經發現一個亂葬崗，內面堆滿白骨。據官方通訊社報導，單在古納鎭附近，便有十萬人曾被殺。至少有一萬五千人在該鎭郊外，被[illegible]手槍死。目擊者又追述有許多人被追隊下，讓貨車或巴士輾過。在接近印度邊境的地方，大約有一百五十人被逼入兩個老虎籠內面死。另外一次大規模的死亡事件，發生於今年三月，在全國各區內，有七百多人於短短十天之內死於天花，病源是來自一千萬名逃難回來的難民。

現在，種種恐懼已成過去，但三十萬名婦女仍將帶着恥辱度過她們的餘生，什麼也掃除不了她們的恐懼。（阿希）

維多利亞時代一去不返 二百萬英家庭傭僕盡失踪



在今日的英國，已經很少家庭傭僕了，但在六十年前，卻有傭僕二百萬人，每一個富貴家庭都有女傭——廚子，家務女傭，客廳女傭，廚務女傭，廚伕及管事等。

愛德華時代的家庭傭僕，世界將於秋間上映的倫敦週末電視的「樓上，樓下」片集再度出現。

但是，一個傭僕的生活究竟是怎樣的？以許多女孩子來說，特別是孤兒，加入服務等於獲得一個家庭，有一個慈祥的女主人，照顧她們的福利。

一個女孩子可以從低級的「打雜」升至廚子或管家——傭僕們的君皇。如果她成爲了一個「近身」女傭或褓姆，她將是這個家庭的一個有價值的朋友，終生獲得照顧，直至她逝世爲止，甚或被安葬於這個家族的墳場，墓碑刻着：「幹得好，你這個良好和忠心的僕人。」

但如果一個女孩子進入一個嚴厲的家庭，生活可能是殘酷的。在一個盛氣凌人的女主人底下，一個傭僕可能要從黎明工作至深夜，而且隨時可被開除。

所有年青傭僕的工作都是辛苦的。在她的一八六一年出版的「家庭管理」一書中，貝敦夫人建議女傭們於上午六時開始工作，應使整天的工作不至太匆忙。

女傭要清潔灶格，生火，拭淨全屋，開床鋪，換氈及洗碟，侍奉女主人沐浴及衣着，整理床鋪，甚至清潔廁門，在餘暇的時間——如果她有的話——貝敦建議女傭應該替女主人做些針黹工作。

做這麼多的功夫，一個女孩子祇能獲得每年十六鎊的工資，她原可獲得星期日假期的，但如果這家星期日請客，那女傭就倒霉了。不管她在做些什麼工作，於聽到女主人的召喚鈴聲，立即要停止工作，前往侍候，可能要跑上兩層樓給女主人檢拾距離她祇幾呎的被巾。

這女孩的餘暇時間，由她的女主人監管。她們認爲她應該與貴女傭的道德，一個女傭不能有男朋友到來探望她，如果她被發現在公園裏與一個士兵談話，她會被開除。她所閱讀的東西都要經過檢查，她要於星期日上禮拜堂去。

如果兩個女傭同住一個睡房，她們算是夠運氣的了。有些要在廚房的桌上睡覺，女傭們時常要在主人的床上睡覺，直至把被褥溫暖爲止。

一個女傭時常被男主人或他的一個兒子弄中了，但如果她懷孕了，她會被驅逐，沒有家，沒有職業，也沒有朋友。

這聽來是可怖的，但許多女孩子認爲女傭的生活不太壞。在大家庭裏，傭僕衆多，分擔工作，較多餘暇時間，而貴族人家時常外出，在那些家族，各傭[illegible]分別由一個管家，一個侍從長和一個廚師[illegible]。傭僕們有他們的生活，視主人家的環境而定。在傭僕中，[illegible]是最重要的，由低級傭僕侍奉。[illegible]傭僕的傭僕。

如果[illegible]主，[illegible]客，賓客們的隨從和傭僕們與[illegible]的傭[illegible]共進食，按位也依照他們的階級，侍役長[illegible]家坐首席，他們與其他的傭僕一起[illegible]，便退至管家的房間去吃甜品。

[illegible]，時[illegible]傭僕宴會，由男侍役長與女主人[illegible]第一隻舞。她們時常穿着女主人所廢棄的舊衣服。

爲了[illegible]服務，一個女傭預期獲得照顧，[illegible]一個患病的傭僕，並給年老的傭僕[illegible]。如果幸運的話，一個傭僕可獲得一[illegible]以經營小生意。傭僕們時常有酒[illegible]，依照[illegible]，主人們於洗衣日給傭僕[illegible]，並[illegible]給每一個傭僕一夸特啤酒。[illegible]，因[illegible]實管理酒，可獲更多的酒。社會[illegible]，[illegible]貧窮的外，都僱用傭僕。甚至文員和店員，或許最低限度僱用一個「一腳踢」的女傭，通常是一個十多歲的女孩子。

[illegible]沒有僱，[illegible]自由，但許多窮人喜歡做家庭傭僕而過着高尚家庭的生活，學習她們雇主的行爲態度，使傭們對生活感覺興趣，[illegible]

貿易和工業的興起，使女孩子們有更多的找尋工作的機會，以職業自己而不損獨立和尊嚴，家庭傭僕的數目於是開始結束。

一九一四年以百萬計的婦女拋棄她們的小舖和田地而從事戰爭工作，戰後，她們許多回復原來工作，但她們已不是以前那一批人，她們嘗到自由滋味。（錦鴻）

占士邦跟常人無異樣

這是〇〇七的女兒姬奧溫娜的自述，她的父母已於去年不幸分手了。

我很希望見到父母親（指辛康納利與其妻）復合，然而，他們仍未能做到這點。人的想法和觀點各有不同，假若事情是行不通的話，那麼誰也沒辦法，唯有讓他們自己去解決好了。

我媽媽離去的原因祇不過是她希望有自己的事業，或許這是婦女解放時代一般女性的想法吧！我在某個程度上支持和信任婦女解放運動，但並不是那些焚燒胸圍等無聊的行動，但假如說男女同工而女性薪金要比男性少，而理由祇不過是因爲她是女性，那眞是荒謬絕倫。

在我看來，我爸爸是個嚴父，但我知道他的目的不外是想我學好，他是毫無惡意的。例如，今夜他祇准我喝兩杯酒，理由是他不想我醉後失儀。

我經常都保持房間清潔，要是亂七八糟的話，他是不會讓我出街的。我最後一次被打是當我在七歲那年，不知怎的，我把弟弟丟進油塘裏去。

他是個慈祥的人，你若做錯了事，他會解釋你的錯處，直到你知道錯了，更知道你傷了他的心，這比他罵你一頓更難過。

我母親住在高士打郡，在聖誕節那天，我和我們一起吃晚餐，我經常見到媽媽和弟弟，弟弟今年九歲，在高士打郡讀書。媽媽不像其他母親那麼嚴，她不會叫我把牆上的明星照片拿下來，我愛流行音樂，也愛古典樂章。

有一些知名的雙親的人，是會長大得較快的，會很早就留意在你周圍的世界，人們不讓你感覺起來的。

在學校裏人們從不提及我的爸爸，因我也認爲他就做那兒的人的父親多是知名之士，起初他們會談論一下，以後就忘記了。

我想我爸爸像史提夫麥昆，他並非俊美，但有男兒氣。我想男孩子吸引人的地方不是外表，而是他的氣質，我認爲任何人都會喜歡我父親，因爲他異常的[illegible]。

在拍鑽石金剛大破鑽石黨時，他的片酬一百萬元卻沒有放入口袋，而是捐作教育基金。

我祇看過兩部零零七的電影，他會使你笑自己，這是好的方法，有時當你犯了錯誤，他會責罰你，然後，又會使你爲自己的愚蠢發笑。

我曾聽到有人譏笑占士邦的影片六次之多，但這並不感動我，我覺得現在他在拍自己的影片更好，因爲他做占士邦太多了。

我也認爲他該做點別的事了，我想他轉行做製片和拍別的片是因他厭倦了占士邦。

我不打算入電影界，我希望研究癌症的治療方法，我的祖父因找到熱帶病的治療法爲勳，而我很多叔伯、嬸嬸們都是醫生。

我希望能自立，我相信，沒有爸爸我不會有甚麼成就，我盼望能努力做點有益事情。

不少人問我，我的父母親是怎樣的？其實，他們和普通人毫無分別。（素君）

辛康納利與其女兒

神秘的百慕達三角形海域

不特無數船隻在那裡突然無影無踪，而且在上空的飛機，也會離奇地不明下落。

「復仇者」型飛機，是美國所建造的單引擎飛機中體型最大、威力也最大的飛機。它的雙翼長度有五十二英尺，使用的胡禮旋風式馬達有一千六百匹馬力，時速約三百英里，可以攜帶兩千磅魚雷或炸彈，每機用航空員三人——駕駛員、無綫電員與砲手。在第二次世界大戰中，它曾在主要海戰之一——中途島戰役中作出很大的貢獻，把日本的海軍打垮，它的功勞不少。

第一十九次飛行的駕駛員及其他機員，是在下午一時半在飛行基地報到的。在飛行前的氣象檢查結果是海面有每小時二十英里風速的風，最高時速爲三十英里，天空有散雲，雖然這種氣候對小船是不宜航行的，但「復仇者」型機，是按着這個標準而建造的。照理說來，該是非常安全的。

第一架飛機是下午兩時起飛的，十分鐘之後，所有全隊五架飛機，業已在大西洋上空列成陣式，向預先佈置在巴哈瑪的比米尼之南的一個作爲靶子的破船殺飛去。在它們到達那兒，一一將假的水雷向靶子投下後，飛機隊伍重又恢復了陣式，按照原定路線，繼續飛行。它們該向東飛一百六十英里，再向北飛行四十英里，然後再向西南方飛行，而回到它們的基地。這條三角形的航綫，正好與大的「百慕達三角」的形式相同。

但在下午三時四十五分時——在參加第一十九次飛行的機隊該降下前十五分鐘——在佛羅列達海岸外一百五十英里處的香蕉河海軍飛機站（現在已改爲甘迺迪角的帕特烈空軍基地）的孔尼中校，與他的十二個機員向行動室報告，叫行動室將他們的海軍馬丁大水機準備好，因爲他們要作一次救護工作的飛行。但是在勞德達爾堡台歐望塔上的無綫電員剛準備下班時，忽然接到一個古怪的無綫電話，那電話來自第一十九次飛行的領隊泰勒中校的。泰勒在電話中說：「緊急，緊急，我們好像偏離航綫，我們看不見陸地，再說一遍：我們看不見陸地。」

瞭望塔問：「請算作你的位置？」

泰勒在無綫電話中說：「我們不知道我們在那兒。我們似乎迷失了。」

瞭望塔的無綫電員回電說：「繼續向西飛。」

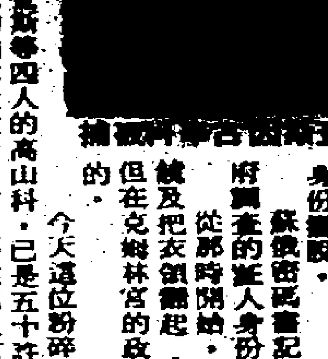
泰勒回答說：「我們找不出方向，甚麼西都不對，我們無法定我們的方向，甚至海看來都很古怪。」

四點鐘剛過，泰勒突然把領隊的工作交給了與卡利凡和科斯，就在這個時候，陸戰隊航空上尉史蒂佛與一同乘一架機的，第一十九次飛行遭遇的困難，已經傳遍了整個基地。

這時，空軍上尉斯納也聽到了這個消息，奔去瞭望台，在四點二十五分的時候，（中）

隱姓埋名二十五年後 古辛科仍害怕被俄人暗殺

這個粉碎了美加的蘇俄原子間諜網的人，今天雖已後有戰略價值，但……



[illegible]

二十五年前，一名披上布罩祇露出眼、口、鼻的人，步出衆議院的參議院聆訊委員會，從此將其眞正身份隱瞞。

蘇俄密碼書記古辛科，以美國對間諜案的審訊及政府調查的證人身份，作最後一次出現。

從那時開始，他絕不再用其眞姓名，外出時蒙頭罩臉及把衣領豎起。雖然投奔西方已有四分之一世紀，但在克姆林宮的政治暗殺名單中，相信他還是高居榜首的。

今天這位粉碎蘇俄設於美國及加拿大的間諜網，及拘捕原子科學家麥斯等四人的高山科，已是五十許人了。

對於日夜保衞他的加拿大政府，古辛科雖已沒有戰略價值，但可悲的是，他顯然仍爲蘇俄報復的目標。

自一九四五年古辛科帶了蘇俄的秘密檔案離開駐加的蘇俄大使館後，加拿大政府即答應他移生給以日夜保護，以免遭俄人殺害。

他現時的保鏢，一名加拿大警察，不讓高山科離開他目力所及的地方已逾四年了。

爲防蘇俄企圖把他暗殺，聽說失踪二十五年，據說，古辛科今年已作第二次搬家，遷往安大略的一處偏僻農場居住。

密室是特製的，祇能讓古辛科窺見屋外情形，而外人則看不見戶內狀況的。

自古辛科隱居以來，曾用過無數的姓名與身份，以免爲人發覺。

他曾住過數十個地方，鄰人祇知他是一名羞怯的小商人，除教堂外甚少到外面跑，但有時則扮作工程師，書桌上堆滿工程書籍，示人以在家裏工作。

今天，祇有六個人知道古辛科及其住所，甚至他的兩個已長大的孩子，也不知其父眞姓名。他通常自承爲烏克蘭移民，他的太太，雖然從未到過歐洲，但仍稱在那裡生長，並能講述遠地情況。他的「過去歷史」，一如其丈夫，由加拿大特務專家小心替他們準備好，並由他們熟記心頭。

古辛科與妻子均佩手槍，他的太太曾獲六十碼內百發百中。古辛科說，在人稠的街道及百貨公司中才有安全感，在家中，反而時刻提心吊膽，恐人到秘密文件與人。

現在要會晤古辛科，是非常困難的，例如，他的保鏢，會調查停泊于附近的汽車，例如，最近有人在其住所外換車胎，古辛科立即警戒，並把汽車的車牌拍照，稍後，保安人員即調查該汽車與此事。

他的座駕車，裝有避彈玻璃，每六個月換車牌一次，無論他到甚麼地方，總有一輛無標誌的警車尾隨。

古辛科係於一九四三年赴加，並準於一九四五年回國，起程前，他拿了一束秘密文件至一家報社，陳於總編輯的桌上……

當西方保密首腦決定如何處置時，古辛科匿於友人家中。

蘇俄特務衝入他的寓所大肆搜索，但找不到他。

也曾經會見他的幾名記者，事先也由警方嚴密調查，同時，古辛科永遠不會一約便到，因恐誤入陷阱，不過，他會用電話致歉，然後再約對方在人擠的酒吧或公共場所見面，而且通常穿起兩衣及把帽緣拉低。他的自傳寫了幾本小說及一本關於在蘇俄生活的書。

古辛科是否想已無須恐懼呢？蘇俄對於他是否還在意呢？

古辛科本人曾說，蘇俄永不放過背叛分子的，他們花了很長時間去殺死托洛斯基，我確信我們能夠活得長久，祇係因我們如此小心。（芙）

一個自知生死輪迴經過的女人

[illegible]錄音帶，每天聽到她口述的那些故事，她看來可以寫下一篇小說，當她的醫生選了一盤錄音帶播給我們聽，她說：「這眞是我走向那可怖的——噢，這是美麗的生活！」這「美麗的生活」是薩羅斯帝峰，在羅馬邊古尼亞的「自稱女郎要成士女」，「那可怖的」是第二世，錄音帶播出，那於一九七〇年四月五日浮現的「生命」。史特拉多斯醫生認爲一個嚴厲的生命，或許因愛而復活顯而出現。相反的，瑪利亞說她在握着一把短劍，她說：

「噢，我討厭，我討厭，我是一個罪孽深重的人。」

那是一個四十歲的男人，地點在印度一條小村。瑪利亞是一個四十歲的男人，由她的鄰人們推選執行一個小偷的刑罰，她飲泣說：「我要自由。」「你是自由的，你感覺怎樣？」你感覺罪過嗎？複述七次：「我感覺罪過。」接着一句，她的聲音變成號叫——直至最後，她說：「我的仁慈上帝，噢，仁慈上帝。」那醫生說：「你二千年來所受的痛苦情緒已經消除，再不會騷擾你，一切重壓和緊張已經完全離開了你。」

當瑪利亞從催眠中醒來，她問：「我做過可怕的事嗎？」

聆聽這些錄音帶，瑪利亞像一個迫聽看着肥皂歌劇的婦人，不同於史特拉多斯醫生，她不知道一個段落怎樣結束，直至她初次聆聽這錄音帶之後，甚至在後來的聆聽中，她作深呼吸，搖頭以示不相信，聽到快樂的部分時微笑，聽到不愉快的就皺眉苦面。

這醫生曾設法安排一些希臘語和中國語專家，聆聽這些錄音帶，瑪利亞和她的女兒在這些錄音帶中所說的話，有些像那兩種語言，但在時間和地點的初步研究範圍之外，他與瑪利亞一家無法對証歷史。

作爲一個印度劊子手，一個黑奴、一個埃及侍婢的生命，縱使非不可能，但也很難証實，但史特拉多斯醫生不讓它使他的信念冷却，他說：「在我看來，這是一個事實，我沒有懷疑，我們相信現實。」

當他幼年在土耳其時，曾預言危險在等候着一個土耳其官員，這官員忽視這個小孩子的警告，結果在史特拉多斯眼前從船上被謀殺。

史特拉多斯在雅典和巴黎攻讀醫科，以及後來在比爾果執業爲醫生的時期，也有類似的事情發生。

史特拉多斯執業醫生和催眠師以維持生活，但祇於病人感覺前世罪孽影響今世行爲時才給他們施術，這位醫生說，不是每一個人都能回復前世的生活，但這種神祕感覺高，這就很容易。

其中一人是被暗殺者的特斯，一個佛羅列達律師的妻子，而且在社會及教會事務中非常活躍，包括婦女地位委員會，她去研究史特拉多斯，想醫治她的怯場，經過調查她生活中的成因，史特拉多斯醫生把她帶到她以前各世，包括一個簡陋的，但空洞的西班牙姑娘，在催眠和其他世中，她都不能說出可以追尋的日期或姓名，但是，史特拉多斯醫生並不灰心，他認爲這些經驗是道德課程而不是科學的實驗。

史特拉多斯醫生，瑪利亞及雅特斯不想宣傳，他們認爲輪迴再生是一件私事，但這位醫生準備與瑪利亞公開展覽以示他的証據。

在那些相信輪迴再生的人看來，它答覆許多問題：爲甚麼人們受苦，爲甚麼他們生來有精神或身體的缺陷，爲甚麼他們與別人不同？它也償付前世所欠的債，瑪利亞的女兒解釋說，目前的毒品問題，可解釋作阿特蘭特人的大量輪迴再生，他們的報應是再度摧毀他們自己。

相信者也談論受報應的集團，一起重生爲各種的人，瑪利亞與史特拉多斯醫生相信，他們曾經一度是在古代希臘的兄弟，瑪利亞是一位將軍，領兵出戰，一去不返，史特拉多斯是統治者。（下）（鍾鴻）

十四萬呎官地下月拍賣

包括商業工廠住宅地 底價總值達一千萬元

【本報訊】面積共逾十四萬方呎的官地，將於九月十五日（星期五）下午二時半，在大會堂九樓，演講室公開拍賣。

這些官地共分爲七段，分佈港九各區，每段面積由千餘方呎至四萬六千方呎不等，用途包括商業（超級市場），工廠貨倉，及住宅等，可適應各類地產發展商的需求，各地段底價總值幾達一千萬元。

其中兩段，分別位於淺水灣區及天后廟道半山，均可建超級市場與非工業樓宇，底價分別爲三百萬與二百萬元，另一段位於九龍，限作工業與貨倉用途，底價亦爲二百萬元，港島山頂區一幅私家住宅用地，底價則爲一百一十萬元。

各地段細節如下：

㊀郊外地段第八二二號（座落香港布力徑），面積約四萬六千八百三十平方呎，限作私家住宅用途，底價一百一十萬元正。

㊁郊外地段八二三號（座落香港布力徑），面積約三萬五千平方尺，限作私家住宅用途，底價八十萬元正。

㊂郊外地段第九四三號（座落香港淺水灣海灘道），面積約一萬五千平方尺，限作超級市場與非工業用途，底價三百萬元正。

㊃內地段第八三零三號（座落香港雲景道），面積約一萬零六百九十平方尺，限作超級市場非工業用途，底價二百萬元正。

㊄新九龍內地段第五四六二號（座落九龍環林街），面積約三萬零七百五十平方尺，限作工業與貨倉用途，底價二百萬元正。

㊅九龍內地段第一零一五七號（連現有建築物在內）（座落九龍白加士街二六與二八號），面積約一千七百八十五平方尺，限作非工業用途，底價六十萬元正。

㊆九龍內地段第一零一五八號（連現有建築物在內）（座落九龍海防道三八號），面積約一千零十五平方尺，限作非工業用途，底價四十五萬元。

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

獨子買兇弒父疑案 辯方律師盤問証人

【本報訊】獨子涉嫌買兇弒父案，昨在高院刑庭續訊，仍由本案主要證人馬錦源，接受辯方大律師，即代表次被告之御用大律師貝納祺，及代表第三被告之雅森美大律師盤問，因仍未完畢，押候今晨續訊。

被告男子㊀鄭伯燕，廿九歲，乃死者之兒子；㊁關業全，廿三歲；㊂男童姓林，十六歲；㊃黃東成，十八歲，各被告同被控於本年二月廿一日，在本港北角長康街廿一號華豐大廈十二樓謀殺男子鄭正（六十二歲）。

開庭後，繼續由御用大律師貝納祺根據證人在裁判署所作之供詞向證人盤問，在盤問期間，控辯雙方曾就盤問證人問題在法律上有激烈爭辯。

貝納祺御用大律師指出：證人之證供於初級偵訊與其在高院作供時，其中有些不符合之處，證人承認他曾參加該殺人計劃，其後才退出。

貝納祺大律師又根據證人日前在高院所作供詞說：在一月十七日，當時他（證人）和第二、三被告及一名叫關偉讓的青年，一齊往長康街二十一號豐華大廈死者寓所附近窺伺，至下午七時許，果見死者獨自一人返家，但他們却沒有下手，因次被告謂要向首被告先支取些上期欵項，其後他們到三六九酒家見首被告時，次被告即對首被告說謊，謂見死者偕同另一男子返家，當時首被告卽答沒有此可能，死者經常是一人回家的。

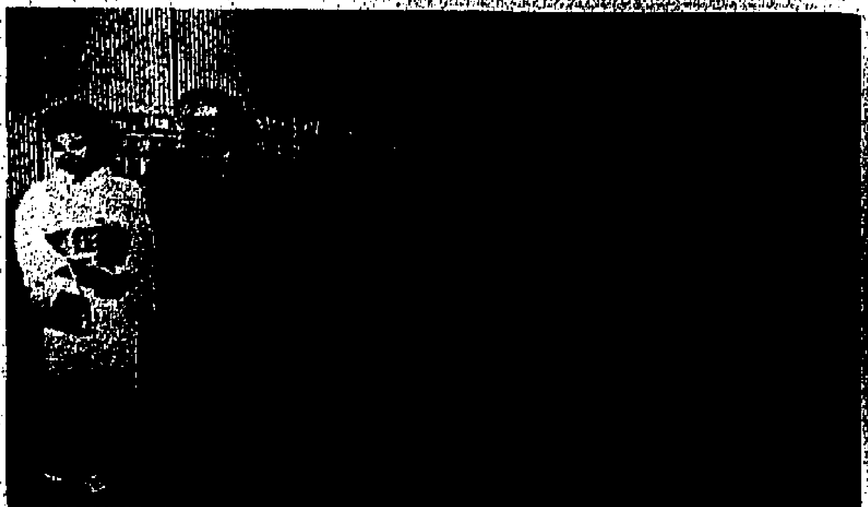
大律師問：「上述這些證供，是否當日你們在死者寓所時，已決定要『郁手』了，只不過在後來才變卦？」

證人答：「我們不過是遵照首被告所說，先往看死者寓所環境，然後動手。」

跟著由代表第三被告之雅森美大律師盤問：「你以前是否曾犯過偷竊罪」？答：「因時間過久，已不記得」。問：「在本年農曆新年期間，你是否失業？」答：「是」。問：「是否當時經濟很困難？」答：「不記得」。問：「關於有人提出如殺人，會有酬金，這麼吸引，使你曾考慮，會否去做？」答：「曾有考慮過」。問：「抑或其實你和第二、三被告都不肯去殺人，不過欲騙取首被告之錢而已呢？」答：「是，當時我們尚未決定，實在我們都沒有心去殺死者的。」問：「是否因爲你取不到錢才放棄參加行動？」答：「不是，初時我祇不過敷衍首被告吧」。問：「何以你當時知去了澳門，及返港即找那姓江的友人？」答：「因知道姓江的沒有參加上述計劃。」問：「何以後來你陪同第三被告去新界大帽山？」答：「想探望第二及第四被告，同時作爲往郊外旅行，由於剛巧遇見第三被告，其實事前我並不知他們去了大帽山。」問「因何你要在大帽山留宿一宵？」答：「是因搭船難」。問：「是否因爲你恐怕被牽連於案內，你當時有此感覺否？」答：「不覺得。」問：「首被告當時曾將一張死者照片交給你，何以事後你要過了個多月才交還，其中有何目的？」答：「沒有任何目的，祇因見不到他，故無法將相片交還。」問：「你所供第三被告帶信之事，根本是說謊，是嗎？」答：「不是」。問：「第三被告亦沒有對你講過，曾從首被告處取了二千元，是嗎？」答：「有講過」。

野村國際公司舉行盛大酒會

【本報訊】野村國際（香港）有限公司董事局，昨日下午五時半至七時半在希爾頓酒店舉行酒會，歡送卸任總經理桶目禎及介紹新任總經理皆木豪與各界認識，參加者有証券界、金融界、工商業巨子、社會名流及該公司全體董事近千人，情況融洽熱烈。



圖爲該公司首腦於酒會合照

溫故知新比賽 喇沙隊獲複賽權

【本報訊】喇沙小學代表隊首戰告捷，這隊由葉浩青、陳永善及法蘭西斯三位同學組成的隊伍，在無線電視翡翠台彩色播映的「溫故知新」（小學課程）節目於八月二十日星期日晚上七時舉行的第六場初賽裏面，以五百零五分戰勝由李志榮、陳仁偉及李錦玲三位同學組成的塘尾道官立下午小學代表隊，及由盧覺鵬、老世英及黎志明組成的赤柱聖士提反小學代表隊，贏得該場紀念獎品及參加複賽權。

「溫故知新」（小學課程）節目的第七場初賽將於八月廿七日星期日晚上七時在無綫電視翡翠台繼續舉行，參加這場比賽的學校包括幼上午學校代表隊、地一隊、及嘉諾撒聖瑪利亞修女紀念學校代表隊、一院代表隊。

圖爲獲勝隊伍喇沙小學代表隊

華富邨附近海面 高富油船被劫

四蠔面賊掠去二千餘元打傷兩人

【本報訊】四名蠔面海盜，昨日清晨持刀截劫一艘在華富邨附近海面的油船，油船上兩人受傷，被劫去現欵二千餘元及手表飾物等，劫匪得手後乘舢舨離去。

據悉：被劫的高富石油船爲編號第七的高富油船，被劫時船上有一名船主及一名機員，兩人俱年約卅餘歲。

該船停在華富邨附近海面，昨晨三時許，突有四名蠔面大漢潛上船上，其中三人手持利刀，一人手持利斧，上船後，即與船上兩人展開纏鬥，船主及機員因手無寸鐵，遂告不敵，船主受輕傷，機員則被刺一刀，傷勢較重，四匪制服二人後，即大肆搜掠，結果現欵二千一百元，另手表兩個，一件玉器及一條項鍊被劫，四匪得手後，紛紛共乘一舢舨去。

警方接報後，即派水警輪前往調查，並將傷者送院，惟昨晚爲止，未有可疑人被拘。

兩名傷者：㊀梁帝有，卅七歲；㊁郭某，卅五歲。

李恩榮逝世 定今日出殯

本港名牙醫李恩榮，因心臟病復發，於本月十七日上午九時，不幸病逝現寶醫院，享年七十三歲，遺體移香港殯儀館治喪，定今日下午一時，在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，李君生平待人和藹可親，一旦長逝，聞者惜之。

香港友聯銀行 電氣道分行開業盛況

香港友聯銀行，註册資本三千萬元，成立以來，以服務至上，顧客第一，爲經營之主要方針。近爲擴展業務，便利銅鑼灣北角一帶地區顧客起見，特在電氣道一一三號至一一五年地下，自置新行址，增設第五間分行，電氣道分行經於前（廿三）日開幕，敬備酒會，欵待嘉賓，以示慶祝。

上午十一時，首由該行董事長兼總經理溫仁才、副董事長翁國賢太平紳士舉行揭幕，儀式簡單隆重，隨即酒會開始進行，分由該行溫董事長、翁副董事長及董事阮北甯、楊永棠、蕭明、冼國楨、翁家源、雷治強、張仲增、黃村生暨該行業務經理李克滋、分行經理張祖望等親自招待，是日社會賢達前往道賀者，計有：鄒秉堅爵士、銀行監理處馬丁、市政事務署副署長徐淦、李東海、李賜豪、黃乾亨、黎時煖、伍潔宜、孫世俊、馮秉敬、何卓然、郭一葦、吳耀慶、張玉麟、岑才生、楊雲如、莊實命、顧福安、史標、曾文仲、林文琰、曾兆生、黃錫江、船子驥博士、楊永庥、孔嘉年、梁振邦、梁家範、江永安、黃錦芬、吳宗偉、黃鴻賓、陳萬馨、項偉晃、馬叙哲、李濱平、李濟源、溫康蘭、溫靖、溫浩根、易經蘇、陳蓁吾、李技荣、謝淡秋、劉錦鴻、番根元、張森泰、徐毓清、余志元、余經壽、梁鐵生、蔡伯勵、何棟材、曾錦波、謝少甘、羅崇明、李嘉靖、陳守正、何耀燦、陳世誠、何岳、吳濟民、黃堅、李松生、蕭敏和、張雅臣、施家宗、樊志明、鄭雯峯、何禮泰、盧伯權、姜慶華等約八百餘人，嘉賓雲集，熱鬧異常，街坊鄰里，來開戶存欵者，亦應接不暇，臨時由總行增調職員多名，前往該分行協助，聞該行九龍分行，旺角地分行，均設有大小各型保險箱，尚有少數未租，歡迎上述地區人士，從速租用，以免向隅。

友聯銀行電氣道分行開幕首腦人員合照

前港督戴麟趾爵士 在英獲任榮譽職位

【本報訊】前任港督戴麟趾爵士，已奉委爲英國「優異服務獎金」諮詢委員會業外委員兼副主席，繼承故麥花臣爵士的遺缺。

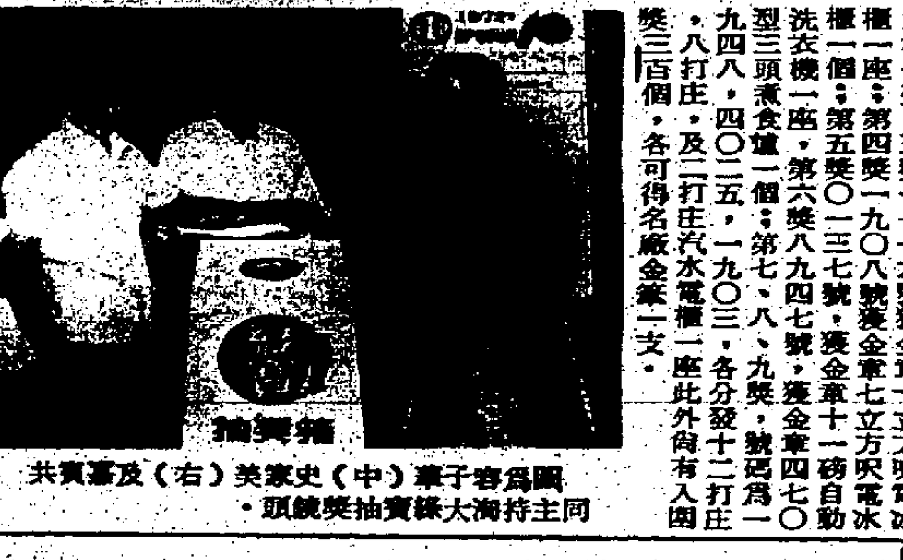
該項任命，由英國衛生及社會保險部前日發表。

「優異服務獎金」由英國政府每年頒發與對醫學研究有貢獻，或有特殊表現的國民保建服務顧問醫師。獲獎人則由該醫界人士組織的諮詢委員會推薦。

自該項獎金於一九四八年成立以來，諮詢委員會例必有一位業外傑出人士爲業外委員兼副主席。

淘大綠寶幸運抽獎

淘大綠寶爲辦之代售商幸運抽獎，第一期（第二期定十一月十八）業於昨致送禮物一份。上述得獎者，業由該廠專函分別通知領獎。據悉：（十九）日下午二時該項抽獎在淘大公司禮堂當眾舉行，計第一獎二七八〇號，獲金章廿二吋彩色電視機一架；第二獎二二五七號，獲金章黑白電視機一架；第三獎一七一六號獲金章十立方呎電冰櫃一座；第四獎一九〇八號獲金章七立方呎電冰櫃一個；第五獎〇一三七號，獲金章十一磅自動洗衣機一座；第六獎八九四七號，獲金章四七〇型三頭煮食爐一個；第七、八、九獎，號碼爲一九四八，四〇二五，一九〇三，各分發十二打庄，八打庄，及二打庄汽水電櫃一座此外尚有入圍獎三百個，各可得名廠金筆一支。



圖爲喜子華（中）史家美（右）及嘉賓共同主持淘大綠寶抽獎鏡頭

電鍍工業新規例 九月一日起實施

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨日宣佈：一九七二年工廠暨工業經營（電解製鍍法）規例將於一九七二年九月一日起實施。

該等規例已於今年二月內立法局批准，主要規定：凡在工業經營內從事電解製鍍法之東主，須爲其僱員提供安全設備，而僱員亦須遵守若干安全規定。

凡不遵守任何安全規定者，若其爲東主，一經定罪後，有被科以罰欵五千元之虞，若其爲僱員，則會被罰欵二千元。

勞工處業已製訂一警戒通告，闡明鉻對皮膚之影響，並正將該通告派發與東主，按照該等規例，東主須將警戒通告張貼於接近每個電鍍槽之當眼處。

勞工處亦已編訂一本電解製鍍法之小册子，該手册旨在促請僱主及工人留意電解製鍍法之潛在危險，並闡明彼等應採取何種措施，以減低或消除該危險，該手册將於不久免費派發與各東主參閱。

永安有獎問答抽獎

永安公司，法國航空公司聯合舉辦有獎問答比賽，經加者非常踴躍，八月十九由永安公司總監府暨總經理郭琳弼及法國航空公司經理MR. MARBER主持抽獎，下列爲各得獎者姓名：吳立光、李顯榮、羅瑞芳、徐榮河、楊振國 RICHARD CHFF, LEONA LAU, M. TEXIER, MINI LI, MR. G. B. DATWANI。

圖爲抽獎時攝

政府獎劵明日開獎

【本報訊】第五十三期政府獎劵將於今晚截止發售，明日上午十時即攪珠開獎。攪珠開獎地點爲跑馬地馬會六樓餐廳，歡迎市民免費入場參觀。

担任攪珠者爲商業電台著名藝員馮展萍、梁少容、甄惠儀及鄭潔文。

截至昨日下午五時止，是期獎劵共銷售六十五萬七千張，照此數計算，頭獎獎金即有三十九萬四千二百元。

大同英文預科夜校

編制：（一）港大高級程度二年制（二）倫大高級程度一年制（三）倫大普通程度一年制（四）台大（五）其他大學入學試

科目：英文，英國文學，中文，中史，純數，應數，物理，化學，生物，歷史，地理，經濟，經濟及公共事務等。

英中部：班級：F.1至會考班 科目：英文，中國文學，中國語文，中史，地理，歷史，自然科學，新數，算數，生物，化學，經濟及公共事務等。

英專部：班級：字母班至會考班 科目：讀本，作文，文法，會話，默書，翻譯，書法，書札，經濟及公共事務等，輔助教具以錄音機掛圖，幻燈機及影片爲主。

開課：九月四日（星期一）。

報名：（星期一至星期五）晚上七時至九時（星期六、日及公眾假期不辦公）

校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）電話：K六四九六四〇

台灣南聯製藥有限公司特別敬告各界

在購買追風透骨丸前分辨眞假以免受騙

協豐貿易公司爲唯一遠東總代理台灣南聯製藥股份有限公司出品之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸，自去年上市以來深受各界歡迎，因其配方特殊，藥效顯著，成爲風濕疼、關節炎良藥。

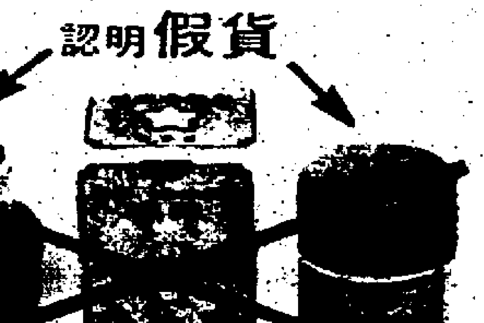
本人爲此藥之發明人，市上僞冒此藥衆多，如玻璃樽庄之追風透骨丸等，或假藉所謂台灣本銷庄以矇騙病者，其實均係不法之徒仿冒僞造，爲關心病者健康，本人特別鄭重聲明，除協豐貿易公司所發行之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸是眞貨以外，其他均係僞藥。

十年風濕 一樽搞掂

認明真貨 提防假冒

港九新界各大藥房均有代售

認明假貨



遠東總代理及總經銷

協豐貿易公司

香港文咸西街廿二至廿八號 南北行大厦十九樓D座

電話：H四五七八九二 H四三二二五零

褲鞋特價週

男裝鞋

品名	原價	減價
意大利 Martegani	$128.00	$ 88.00
意大利 Berlolini	$ 98.00	$ 68.00
英國 Swan	$125.00	$ 88.00
法國 Unic	$140.00	$110.00
美國 French Shriner	$190.00	$125.00
美國 Florsheim	$165.00	$ 98.00
德國 Salamander	$120.00	$ 78.00
英國 Skerry	$115.00	$ 88.00
英國 D.B.	$ 48.00	$ 38.00

男裝褲

品名	原價	減價
美國 Polyster/Cotton	$ 38.50	$ 29.50
美國 Polyster/Rayon	$ 49.50	$ 38.00
澳洲 All Polyster	$ 98.00	$ 69.00
澳洲 Terylene Polyster	$ 88.00	$ 67.00
Mohawk All Polyster	$ 69.50	$ 52.00
Mohawk Dacron/Rayon	$ 29.50	$ 18.50

龍子行

香港大道中三十九號

九龍彌敦道一三四號

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年九月十五日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第八二二號（座落香港布力徑）
面積約四萬六千八百三十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百一十萬元正

（二）郊外地段第八二三號（座落香港布力徑）
面積約三萬五千平方尺
限作私家住宅用途
底價八十萬元正

（三）郊外地段第九四三號（座落香港淺水灣海灘道）
面積約一萬五千平方尺
限作超級市場與非工業用途
底價三百萬元正

（四）內地段第八三零三號（座落香港雲景道）
面積約一萬零六百九十平方尺
限作超級市場與非工業用途
底價二百萬元正

（五）新九龍內地段第五四六二號（座落九龍環林街）
面積約三萬零七百五十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價二百萬元正

（六）九龍內地段第一零一五七號（連現有建築物在內）（座落九龍白加士街二六與二八號）
面積約一千七百八十五平方尺
限作非工業用途
底價六十萬元正

（七）九龍內地段第一零一五八號（連現有建築物在內）（座落九龍海防道三八號）
面積約一千零十五平方尺
限作非工業用途
底價四十五萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處

海事處佈告

一九七二年第六十五號

請各船長注意

海事處信號台經常保持整日二十四小時不斷工作，留意港內各船隻懸出之港內信號及用以通訊之國際信旗號：

日間旗號	晚間燈號	意義
HN	白紅白紅	請入境事務處人員到船
Q	紅白	本船衛生情況良好，請求免檢疫
Q答旗TO	白白白	本船已獲准無綫電免檢疫
CBS	白紅白	本船發生嚴重騷動，急需援助。

有關國際信旗號及香港內訊號說明表（編號：〇五五〇六七一）可向海事處購買，每份定價一元。

海事處長 符禮準

海事處佈告

一九七二年第六十九號

務望對航海安全之重要

請各船東、船主及航駛人士注意，海事處已印備佈告着重講述航行時船上必須派員担任瞭望及指出瞭望對航海安全之重要，該佈告列舉各項必須遵守提議以確保航行安全。

此項佈告可向香港林士街多層停車場十一樓，輪船出入口領證處免費索取。

海事處長 符禮準

生意轉讓啓事

土瓜灣道二七三號地下惠江客家菜館股東代表丘仲輝現同意將該菜館生意，係連生財用具及一切債權債務，轉讓與盧光承受嗣後並不沿用原有招牌，經營飲業如有任何轟洋轇轕手續未清者于一九七二年八月卅一日前親自前來本店理妥逾期自誤，特此聲明

出讓人：丘仲輝 承讓人：盧光

一九七二年八月廿四日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範轉讓生意欺騙則例第三節之規定茲特通告如左：

許者：香港永吉街廿四號永富大厦三〇六室惠昌成公司（以下簡稱該公司）向由李天琪（以下簡稱出讓人）寓於九龍成德街馬頭圍邨水仙樓二二四號獨資經營，現出讓人同意將該公司全盤生意生財用具傢俬什物等一概讓與林炳亮寓九龍通菜街七十五號八樓（以下簡稱承讓人）訂於一九七二年九月廿五日交易如有任何轟洋轇轕請於交易前與出讓人理妥一經交易後概與承讓人無涉特此聲明

出讓人 李天琪 承讓人 林炳亮

一九七二年八月廿五日

青山道連環劫案 三賊搜掠診所後 再劫公仔廠工人

【本報訊】三名飛仔，昨午行劫青山道永安診療所，制服醫生護士兩人，掠去財物千餘元，並從診所內暗門潛入後座一間車公仔工場伺伏，劫去一名同廠工人的財物百餘元，然後逃去無踪。

被劫的是青山道三七六號二樓永安診療所，由一對醫生夫婦主診，男醫生姓麥，女醫生姓譚，偏有一名女護士，診症時間是上午十時至一時及下午六時至十時。

據悉：昨日下午六時，譚醫生獨自返回診所啓門時，被尾隨而至的三名飛仔持刀指嚇，一同進入診所內，並將屋內一名女護士一同指嚇，用繩索綑綁並塞口，然後搜掠兩人手袋，共得現欵手表等千餘元。

兩匪意猶未足，繼續在屋內四處搜掠，後發現有一度門，可以通往後座一間車公仔工場，兩匪進入該工場，但適逢晚飯時間，廠內空無一人，兩匪並不罷手，在廠內伺伏，未幾有一名男工人飯後回廠開工，一入門即遭兩匪持刀指嚇，並綑綁手脚，從身上搜得現欵數十元及手表一隻，然後出門逃去，前後逗留個多小時，事主後來掙脫綑綁，搖電報警，警方已進行調查。

廠商會舉行年會 選出二十屆會董

莊重文指出工業面臨重重困難 黃篤修呼籲繼續反對地稅政策

【本報訊】香港中華廠商聯合會於昨日下午二時半，在會所聯誼廳舉行一九七二年會員年會，會後隨舉行二十屆新會董改選開票，選出七十五位下屆新會董。

年會中由會長莊重文致詞指出：一九七一年本港工商經濟和貿易發展情況，產品出口增率繼續放緩，工業前途亦面臨更多挑戰，這都是我們應該注意和應付的。

莊氏說：本港一九七一年的出、入口總值都較七〇年分別增加了百分之十一點四，及百分之十五，但去年的增長率較前年下降了。而出口仍以美、英、西德和日本為主要市場，產品輸出以成衣、雜類產品（如膠製品、人造花、假髮等），電動機器用具及紡織品居多。此外，值得我們注意的發展，是加拿大和澳洲已漸次成為港貨的重要市場。

至於產品方面，去年成衣出口總值增加百分之二十五，雜類製品反而較前減少了，主要原因是假髮需求銳減，人造塑膠花銷路亦告衰退。

入口方面，仍以日本、中國大陸、美國和英國為主要供應國家，其他比較重要的來源，包括台灣、西德和澳洲。

貿易限制似乎已成為國際經常發生的事情，我們要準備應付將來更壞的環境。我們處於國際間現實的重商主義環境中，必須盡一切所能，繼續謀求生存。特別應向分散生產和分散市場方面努力，使我們邁致更好的前途。

去年美元在國際市場遭受壓力，結果造成一連串的金融風暴，這種局面對香港直接發生影響。主要原因是美元貶值，馬克，日元及英鎊等升值，帶來入口貨品（主要是原料）價格的上漲，故此港幣不得不隨英鎊升值，以免引起我們生活費用和工業成本的提高。另一方面，升值使香港出口貨的競爭力，受到嚴重的影響，因港貨的主要勁敵南韓，台灣等，其貨幣都隨美元貶值，目前國際金融依然是相當不穩定，對香港的工業，可以說是一種不利因素和壓力。此外還有貨運費用和其他費用增加，工人每日工資的上升。

造成本港生活費用日高及成本增加的內在因素，是高地價和持續性的勞工缺乏。去年本人曾呼籲政府檢討重估地稅政策，以免帶來社會許多不利的影響，雖然政府在今年五月廿四日所宣佈的若干讓步，但因當局未能以新的觀點來處理這項政策，並表示不再變更其「修改」辦法，本會決定和其他團體繼續努力尋求合理的解決。本人現在嚴正的重申我們的立場，所堅持爭取的並非是某一方面的利益，而是為了香港未來的整體利益，以業經濟、安定社會、福利民生。

現在香港工業正面臨許多內外困難，工業家常受鼓勵研究怎樣提高生產力，但由於缺乏技術人才，以致他們的改良計劃遭遇挫折。我們呼籲政府應即全力推動工業訓練工作，各位會員亦應考慮接納勞工處所擬訂的學徒計劃，從而研究怎樣訂定適當的法例，加強目前的學徒制度。

政府最近宣佈小型工業貸欵計劃試辦三年。本會也曾研究這個計劃，覺得下列數點，可向政府提出檢討：（一）申請者的資金限額應提高至港幣一百萬元；（二）貸欵的最高和最低額應予增加；（三）手續費一千元應予檢討，以彈性辦法代替，如以貸欵多少或申請者之工廠規模大小而定。

他最後說：本港工業的發展，有一種令人關心的現象，是許多工廠規模很小。去年工廠增加率較勞力增長為多，這種情形造成勞動力供應的短缺，勞工成本反而提高，不能和生產力的增加互相平衡。小型工廠當然有他們的好處，在本港工業也佔着重要的角色，但我們也要知道，小型工業最難應付外來競爭的壓力，很容易因經濟和業務不穩定而倒閉，所以我們認為工業界應該考慮的，是在生產方面要有一定的規模，這樣，才可以保持我們的競爭條件，抵抗外來的挑戰。

隨由名譽會長徐季良、黃篤修、蔡章閣分別致辭，語多勗勉，及表揚莊會長領導會務之成就。黃篤修並籲請會員及下屆新任會董繼續支持莊重文連任會長，以完成廠商會職業先修學校及領導反對重估地稅辦法之任務。蔡章閣則呼籲本港廠家刷新工業結構，健全組織，團結力量，避免同行互相競爭，使工業能有計劃的穩步發展，以及投向工業發展，進而引導游資投向社會經濟。繼為總務部長梁乃榮報告會務概況，財務部長林浩彬報告財務概況，及提供省覽會務年報，一九七一年度決算書與一九七二年度預算書，及聘請馬炎璋會計師為一九七二年度核數師等案。

會後隨即舉行選舉第二十屆會董開票，並由馬炎璋會計師核算選票，結果選出第二十屆會董七十五名，名單如後：

廠商會二十屆會董名單

莊士（集團）莊重文、大華徐季良、寶源黃克競、淘大黃篤修、鼎大蔡章閣、美安製衣林興洪祥佩、中大尹致中、合根成、太聯企業梁乃榮、三民製衣譚錫然、聯僑企業黃保欣、港新布廠劉世仁、李琳明企業李琳明、中南布廠朱福涵、開達實業丁熊照、大陸膠廠彭錦榮、和織造會金城、光宇黎膺宇、伊人愉黃平山、香港印字館鄭正訓、大華罐頭食品楊木盛、中華製漆林效、利華布廠張英燦、大經布廠盧兆捷、和製造廠鄭植之、九龍麵粉廠高鳳生、光榮五金李運源、永泰製衣鄭寶書、合興毛巾李曜華、新建業行鄭慶飛、嘉瑞製衣廠王美聯、金織造陳聯芬、東華企業周忠繼、民眾布廠甄文亮、五章機織染廠堵世美、友興織造廠徐錦鏞、文華搪瓷廠周克強、利來塑膠廠吳福田、和豐紡織倪少傑、怡生紗廠殷洪泰、恒生織造林勇仁、綜合膠品楊仕權、星光實業梁知行、致利漆廠梅可燦、國際紡織張楠昌、乾豐染織廠黃志強、紹榮公司龍鼎元、華僑電機織染黎永添、華聯橡膠廠羅展、惠元昌馮元倪、惠民橡膠柳子元、裕隆陳道煥、新生製衣周尉、新光廠顧永福、福達廠姚達之、義生實業沈炳權、豪華廠李漢忠、勤豐金屬劉兩亭、嘉頓張子芳、精棉橡膠廠袁慶忠、環球冠子方湧康、嶺南布廠溫達明、有達狄記電機織染布廠董樹、廣興泰製衣廠謝寬生、長江製衣廠盧賦民、先施李元燦、中華造船廠王華生、安全五金文具廠董春芳、迪斯公司梁利成、南方紡織呂辛、瑞士寶糕梁中力、觀亮電器黃新、麗適人樂廠劉文漢、香港美羅針織有限公司林輝波。

三賊持刀入屋搜劫 守門兩犬竟未反抗

【本報訊】九龍佐敦道鴻運大廈一住戶，以為飼有兩頭犬隻，便可以放心門戶，詎料昨午遭三匪入屋行劫，兩犬竟毫不反抗，任由匪徒掠得百餘元財物，並開冰水飲用後，才施施然離去。

據悉：被劫的住宅是佐敦道鴻運大廈七樓D座，戶主何禮，四十八歲，與家人同住上址，並飼養有兩頭犬隻作看守門戶之用。昨下午四時四十五分，戶主夫婦與一名三歲兒子在家午睡，由於天氣炎熱，打開大門，交由兩頭犬隻把守，詎料三名持刀青年男子乘虛闖入屋內，將驚睡中的三人叫醒，用繩索綑綁，而兩犬竟毫不反抗。

劫匪制服三人後，掠得現欵五十元及男裝手表一個，臨離去前，並取冰水飲用後，才出門逃去。事主後來掙脫綑綁，搖電報警，警方已對該案進行調查。

七三年新馬 今抽籤配主

【本報訊】一九七三年度新馬一百二十匹，已由澳洲分五批運抵本港，日來已在快活谷進行試閘，現定今日下午五時四十五分，在馬場餐廳舉行抽籤配主，配主後，隨即分廐。

據悉：七三年度一百二十匹新馬，質素頗為參差，其中有較為瘦弱者，但亦有血統優良的，的平均質素而言，則可能比不上七二年度的馬匹。

今日新馬配主，除馬主及會員可到場參觀抽籤之外，抽籤之後，新馬並列騐在馬場跑道上蹓步，以供參觀，公眾人士可到公眾看台參觀。

鄉議局議員昨實地視察 萬宜淡水湖可能損及村民

【本報訊】將成為全港最大的萬宜淡水湖，工程在急激進行當中，位於萬宜與沙咀村的村民，因與政府商談安置遷徙及土地補償的合理權益，未獲圓滿解決，新界鄉議局若干議員及主任們，昨天聯袂赴上述各村，作實地視察，以便協助當地村民解決遷居的利益問題。

位於萬宜淡水湖的五村，即李屋、萬屋、陳屋、鄉屋及沙咀村等，現住居民約有五百餘人，因政府興建這個大淡水湖，解決全港食水永不缺乏，故決定興建，因工程所需，上述五村勢須遷拆，較早時，主席李潤壽及各村父老商談，初步決定，以在西貢墟新填地興建樓宇，供給村民居住，現時準備興築五層高的新型樓宇六座，使村民可依其戶口人數多少而分配層數，為此問題，官民曾造次會商，而會商的論點，不單祇遷居問題，對收地補償及農作物的補償，皆為爭持的論點，他們認為一旦遷居，便把原來的農業生活改變，而收地策略僅補同每尺五毛亦不滿意。

前赴現場視察者有鄉議局主席陳日新、陳友才、陳伯業、張人龍、梁省德、鄧乃文、戴權、林彥、吳燦林、陳湘芳、鄧齊安、李潤壽、李鐵清等，並由當地村民鄉議員及一年達七十八歲的老村婦萬福氏等向各議員作簡短訴說，有關詳細爭論理由，將由李潤壽等向局方彙報後，由鄉議局協助交涉。

一行復於下午驅赴屯門藍地及泥圍，視察當地村民陶壽林等來函投訴，遂及政府因發展工作涉及拆遷賠償等問題，該處因開闢一條小路通往石礦場，收用民地萬餘呎，已獲補償每呎為一元，但泥圍有兩間臨時屋因遷拆，政府每間補償一千元，認為太少，該鄉議員實地視察後，遂把詳情先告知屯門鄉事會，轉來該局，以便提出交涉。

中巴樓上乘客被劫 一人認罪押候宣判

【本報訊】維多利亞地方法院昨晨提審一宗巴士劫案，兩名青年被控在港島二號綫巴士上行劫，一人認罪，一人否認控罪。法官聆畢案情後，押候至今晨宣判。

被告男子：㈠李鎔源，二十歲，㈡李振輝，十七歲，同被控兩項行劫罪，指兩被告七月廿二日及七月一日，在第二號綫行走筲箕灣至急庇利街的二號綫巴士上，分別向三名男子行劫，第一被告認罪，第二被告否認控罪。

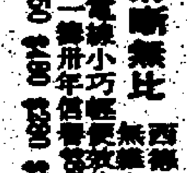
主控於第一被告向法庭認罪後，備述案情指出：案中三名事主，一姓鄭，一姓葉，另一為姓名不詳者，三人於當晚九時，在筲箕灣總站乘二號巴士到上環新填地，他們為樓上乘客，該巴士駛到干諾道中近中華總商會附近車站時，車上乘客大部份已落車，樓上乘客包括三事主，僅有五、六人，是時第一被告與一男子走近姓鄭及姓葉事主的座位，用黑社會術語盤問兩事主，問他們隸屬何會，兩事主表示無所隸屬，第一被告及該男子，即向兩事主恐嚇索錢，姓葉者交出數元，但第一被告嫌少，進行搜身，將姓葉者準備到平民夜總會取西裝之五十餘元劫去，其後車抵總站，第一被告與該男子先落車，兩事主繼後下車，適有警員在車站巡值，事主向其報告，警員立即要求事主協助追捕，果然分別在港澳碼頭外，及文華里拘獲第一被告及第二被告，帶返警署，查究後落案同時揭發其罪。

今日天氣與潮水

吹和緩東至東北風，初時天色晴朗，稍後雲量漸多，間中有一、兩陣驟雨，最高氣溫將升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之八十七。

高潮：上午九時廿三分　下午十一時正

低潮：上午二時五十二分　下午四時卅六分



WILLC 隱形耳聾機

清晰無比　西德名廠　無雜音　無電線小巧輕便　一律保用一年

總代理：愛華行 香港威靈頓街62號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場F17號

聖維德英文夜中學

招F1至F4九月份新班

新班開課日期：9月2日

（F5尚餘額不多，重讀生優先取錄）

校址：堅道129—133（103,23,4,3號各線巴士直達本校

Matriculion Even Inst-
Classes For H.K. U. A Level Examination
G. C. E. A. & O. Levels.
Opening On 4 Sept. (Monday)

愛丁堡書院 英文夜中學招生

本校設有完善理，化，生實驗室招收

班級：F.1—F.5

全部F.5學生保送參加會考全部科目，重考生優先取錄及按合格科目減收學費

報名：即日開始（每晚七時半至九時半）

校址：九龍基隆街180號（近南昌街）

電話：八一二五五五

香港九龍 利瑪竇書院 大學預科班招生通告

班級：英中六理組（FORM 6 SCIENCE）

報名手續：申請者須持會考成績證明書及照片兩張親到本校校務處辦理有關手續

報名地點：香港第二校：灣仔船街九號至十五號　九龍第三校：深水埗醫局街二十八號至38號（長沙灣球場側）

聖培爾英文書院

歷來專辦中大班．中大畢業教師過半數

一、F.6文理各增一班，共計四班，續收新生

二、F.5尚有學位，本年F.5生會考及格百分率：中七六．九%英六六．三%數九三．七%理七〇．〇%化八九．二%

校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）　電話：K八五一五八一

聖玫瑰商科日夜校

學額：商科文憑班一年制學額二十名

入學資格：中英文中學畢業

報名日期：即日起至八月卅日止．八月卅一日入學試

校外考試：保送投考倫敦必文學院試及L.C.C.試

校址：彌敦道七三九號金輪大廈七樓（雪廠對面）

電話：K948144

（本校英中會考及G.C.E.英文補習班同時招生）

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視技術科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視工程科（夜校）

試期：八月廿九日　開學：九月四日　電話：K八八七一二六

開放日：本校定于八月廿六日至廿八日一連三天舉行開放日，每日由上午十時至下午五時，歡迎參觀

校址：旺角花園街七十五號　監督兼校長：鄭文煒

基督教樂道會 樂道英文中學

本校中英文部上午班全部滿額，下午班尚有少數學額招F.1至F.4

小學部一至六年級（下午班）

試期：八月廿六日（星期六）上午九時

校址：九龍何文田樂道（培正直上或佛光街可直達）

電話：八四三九四七、八四四一七六

監督：洪慶清

香港上海滙豐銀行啓事

本行此次承聖約翰大教堂允借該堂新堂，辦理接受萬邦投資有限公司及新鴻基地產發展有限公司之認股申請書，深致謝意。本行今後將另覓適當之地點，辦理接受申請等事宜，日後當另行通告。

萬邦投資有限公司 通告

承辦本公司發行新股登記工作之香港中央證券登記有限公司，將儘速於一九七二年八月廿九日，將獲得抽中之股票寄交申請人。凡未抽中而應退之股款，及獲中部份而應退之部份股款，亦將於同日寄交申請人。特此通告如上。

新鴻基地產發展有限公司 通告

凡擬申請認購本公司股票之各界人士，請注意交付股款之手續：

(一)以銀行本票交付，在本票之反面須由出票之銀行簽證買受該票者之姓名。

或

(二)以支票交付，在支票上由銀行於發給支票簿前已印有客戶之姓名。

維新英文中學招生

歷年參加英中及中中會考成績優異

即日接受F.1—F.5及中五新生報考（重讀生優先考慮）：F.1至中四以下各級，尚有餘額，仍接受申請。

試期：校內公佈　校長：周覺鐘

正校：九龍彌敦道四八三—四八五A　電話：K八八二一六九二

分校：九龍大埔道二四零—二四二號　K八七三一九〇

分校：元朗牡丹街七—十一號　〇—七六〇九六九

香港聖思定英文中學

擴校增設預科

—招　生—

F.6（分港大，中大，倫大）

F.5（重讀生）

開課日期　九月二日

校址：堅道129—133

電話：5—246682

中小學各班及英文幼稚園校招新生

校監：胡永輝

校長：馮家彝

警方籲請市民協助 追尋五枚手榴彈
被捕疑犯兩人先提堂年僅十七歲

警方刑事偵緝處副主任夏理斯

【本報訊】警務處刑事偵緝處副主任夏理斯，昨午在警方公共關係科會議室發表有關調查手榴彈案發展現階段的情形。並呼籲市民盡力協助提供有關尚未尋回的五枚手榴彈下落的消息。

夏氏表示：失去之手榴彈共有四十八枚，警方由六月三日開始，即展開偵密調查，曾先後查詢過近百有關人士，直至前天，警方採取行動，拘捕了十一個人，其中五人已被落案，兩名已於昨晨在中央裁判署提堂，被控在新界新圍軍營偷去軍方四箱手榴彈，另三名則會同前兩名在今晨始在中央裁判署提堂，被控多項罪名，包括搶刼及私藏軍火等。

夏氏又謂：現時起回的手榴彈共有三十九枚，在西環泰生大押匪徒勒索不遂而擲手榴彈爆炸了一枚，在西環域多利道傷警員又爆一枚，尚有五枚未尋回。

又訊：兩名涉嫌與轟動一時的手榴彈案有關的男子，昨在中央裁判署提訊，控以盜竊手榴彈罪名，哥夫法官以案尚待偵查，循控方請求，諭將案押候一日審訊，被告暫無需答辯，還押警方看管。

被告二人：㈠廖志榮，又名榮仔，十七歲，工廠工人。㈡廖錦興，又名興仔，十七歲，二人住新界上水蓉園村。同被控一次入屋爆竊罪名，指被告二人，於今年六月三日，與其他在逃人等，進入新界粉嶺新圍軍營軍械庫，盜竊手榴彈四十八枚。

港府機構人事調動 姬達任新聞事務司
華德改任電視電影管理專員，左敦接任工商處長。

新任新聞事務司姬達

新任電視及電影管理專員華德

新任工商業管理處處長左敦

【本報訊】現年五十歲的工商業管理處處長姬達，已準任為新聞事務司，負責港府之新聞以及公共關係的所有事務。

據權威方面透露：政府此項決定，是港府最高當局認為應加強有關各政府機關的消息及民意的溝通，故委任一位權力較大的高級官員，來負責此等工作。

權威方面又認為：姬達對該種工作，精明幹練，必可勝任愉快，他將以新聞事務司的身份，統籌處理政府各機關之新聞及公共關係事務，並特別負責政府新聞處及香港電台之事務。

他在不久將履任視事。

港府發言人昨日就此項公佈發表評論稱：「此新職位之設立，足以說明政府對一切行政工作之公共關係，務必予以縝密考慮。」

姬達出任新職後，將有一名高級官員作為其助理，這位官員可能是其布殊，他將協助採集各政府機關之消息及各區民政司署辦事處間接呈交之民意。

現任港府新聞處處長華德，則已奉委出任新設的電視及電影管理專員職位，隸屬民政司，因此將保留其現時担任的電視管理及電影檢查委員會秘書之職責。華德目前仍在英國度假，已定於下（九）月六日返港。

港府發言人就華氏之新任命發表評論說：「自本港電視事業發展，已踏進重要關頭，成立兩個新電視之種種安排正在急切考慮中，實應由於此方面富有經驗之高級人員全力專注其事。」

至於電視專員及電影檢查之工作，將來為民政司事務之一部份。

港府發言人評論此項調動時說：電視管理專員及電影檢查之工作，甚多須參照民意行事，因此將此兩個部門，附於一個與社會各階層有廣泛接觸之部門之內，實至適宜。

同時，前任香港電台台長布祿士，將於九月八日度假期滿返港，可能出任廣播處處長之職。

現任副財政司左敦，則將繼姬達出任工商業管理處處長。

本報特稿 山頂舊海軍醫院今拍賣
地產工商界將有劇爭 預料可搶高至九百萬

為本港地產界及商界所矚目的山頂舊海軍醫院及其連同的八萬方呎地皮，已定於在大會堂公開拍賣。據地產界人士預測，這幅建築物地皮雖為底價為二百萬元，但相信開投時，其成交價格可能高至八百或九百萬元之多。

據一項靈通消息透露：本港的「怡和」、「香港置地」及若干事業集團，均十分重視該幅連大廈的地皮，且急欲投得作為發展之用。

該消息指出：該地皮的底價二百萬元，以其目前價值而言，實在太低，故預料今日下午開投時，成交價會可能高至八百萬或九百萬元。

此外，股市方面靈通人士指出：近日本港股市呈現之不振，可望兩項有利因素而刺激其再後活躍。這兩項因素之一，為「新鴻基公司」之股票上市，另一項即為山頂海軍醫院的拍賣能賣到高價。

據悉：海軍醫院及相連地皮在拍賣後，買主可保留現有建築物，醫院或療養院用途，但如果買主將該大厦拆卸後重建，則該地祇許作為住宅用途。

該幢舊海軍醫院，位於加列山道與堪仕達道交界處，地段面積約七萬八千三百方呎。——記者黃世友

將於今日下午公開拍賣的山頂舊海軍醫院，預料成交價格可能會高達八百至九百萬元，底價是二百萬元。（本報記者呂國榮攝）

荷李活戲院火場 損失達數百萬 短期內難復業

【本報訊】消防人員於昨日，仍在荷李活戲院外駐守，以防死灰復燃，部份消防員則進入現場調查尋求起火原因。

介於奶路臣街與豉油街之間的一段西洋菜街，昨仍被封鎖，來往車輛須改道行駛。

荷李活戲院是於前晚九時左右發生四級大火，當時約有兩千名觀衆在院內觀看七點半場的國語片「大軍閥」，怎料突然銀幕着火焚燒，幸觀衆於火勢未轉烈時逃出。

經營該戲院的邵氏公司代表數名，昨凌晨大火剛被撲滅時，曾進入現場視察，表示院內銀幕，裝飾物等被燬毀，可能要一段長時間方能修復，損失估計約數百萬元。

本港第一間室內運動場 修頓球場改建 新厦樓高20層

【本報訊】已具有二十年歷史，香港第一間室內運動場之灣仔修頓球場，即將使現有之面積擴充及重建為一座二十層高的現代化綜合性的福利大廈，內有一可容納八千至一萬觀衆的室內運動場，以配合本港發展需要。

以上消息係由兒童遊樂場協會總幹事曾漢文昨日中午在太平山獅子會舉行之午餐例會時透露的。

太平山獅子會午餐例會由會長林世漢主持，席間由會長報告會務後，隨即介紹曾漢文以「兒童遊樂場協會之服務計劃」為題作專題演講。

曾氏在演講中說明該會之服務方針，乃以發展及促進青少年與兒童活動及福利為目的，並介紹該會轄下遊樂場共有修頓球場，麥花臣球場、伊利沙白青年館及最饒興兒童渡假營等。近年來推行康樂輔導工作及青少年康樂活動，如遊河會，戶內外暑期康樂活動等，但仍感不足，故最近有重建灣仔修頓球場之計劃，希望仍賴政府及各界之支持。

警方人員在招待會中展示與軍方所失同類型的手榴彈

圖為兩名涉嫌與「手榴彈」案有關之青年，昨晨在中央裁判署提堂。（本報記者韋志廣攝）

非官議員辦事處 二屆年報今發表

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處的一九七一年至一九七二年度第二屆年報經已印備，將於今日公開發表。並定於同日上午九時，將該年報之中英文本，分別存放於拱北行政府新聞處，及中環皇室行四樓本辦事處，任何社會人士均可到任何一處索取，至表歡迎。又如欲與本辦事處執行秘書許樂志、或秘書區煒森約談者，請先撥電話H二四三〇六八、H二四三〇六九或H二四九八二二，預約時間便妥。

總統祝壽豪華團
HK$1,490
暢遊台灣全島九天
（包括來回機票，台灣出入境簽證，一流酒店膳宿及交通費用）
祝壽自由團HK$650
（包括來回機票及入出境簽證）
總統祝壽十月廿七廿八廿九日出發
台灣·韓國·日本
三國聯遊九天
祇收HK $2.800
十月廿二·廿八日出發
詳情簡章備索名額無多（報名截定八月卅日截止）請即携式吋正面半身照片及身份證副本兩張親臨：
香港德輔道中一五一號環球大廈九〇六室
現代旅遊社
電話：H四四二八四三 四九六四六三

亞洲置地有限公司

（舊名壽德隆地產有限公司依照香港政府之公司法例已登記註冊）

銀行 香港滙豐銀行 有利銀行 股票換名註册處 美國馬來西亞金融行 中環德輔道中五十九號

亞洲置地有限公司（舊名壽德隆地產有限公司）致 遠東證券交易所有限公司公函

如有錯誤以英文函本爲准

一九七二年八月廿二日

遠東證券交易所有限公司董事會：

諸位先生：

關於本公司股票，商洽委託貴交易所承辦再正式登記上市事，現將本公司最近資本及改組情況，通知貴交易所。

財政情況

2·本公司資本最近重新組合後及收購結果，本公司各董事預測如無意外發生，則截至一九七三年十二月卅一日止，本公司除繳付稅款後純利將可達$1,900,000港元，每壹面額港幣一元之新股，可得息不低於港幣八仙半，最近會予各經紀商之股票，按票面價值每股一元可獲：

盈利價值比例	10·4倍
息	8·5%
利息比例	1·13倍

本公司歷史及業務

3·壽德隆地產有限公司，根據本港公司法例於1971年十二月廿八日註册成立爲私人公司，一九七〇年一月卅一日公司獲得Perfect Industrial CO. LTD.發出之全部股票後，轉爲公共公司。

4·1971年十二月廿日，金門（香港）有限公司與壽德隆地產有限公司在報章聯合宣佈交換股票，以壽德隆四股換金門1·1股，結果金門(香港)有限公司購得壽德隆99·5%股權。一九七二年八月間，金門(香港)有限公司再次購得壽德隆所餘之百分之零點五股權後，全部成爲金門之屬下機構。

堅藥投資有限公司

5·一九七二年八月十五日，堅藥投資有限公司同意以一九七二年六月三十日止壽德隆資產淨值總額外，升值港幣二百萬元的條件，向金門（香港）有限公司購得壽德隆所發出之全部股票。

資本之變更

6·同日，經通股東特別會議決定，壽德隆地產有限公司，改爲亞洲置地有限公司，公司法定資本爲港幣20,000,000元（原分爲4,000,000股，每股港幣。五元）現分改爲二千萬股，每股票面額港幣一元

7·一九七二年八月十五日，又經股東特別大會通過增加八千萬股，每股港幣一元，公司法定資本總額增至港幣$100,000,000元。

8·本函發出之日，本公司法定資本爲港幣一億元，（HK$100,000,000）已發出股票19,750,000股，每股票面額港幣一元，已發出之股票資本額共港幣19,750,000元。

新董事會

9·隨着本公司上述資本之增加，本公司董事會經已改組，新董事會成員如下：

馮榮達Foong Weng TAT（會計師）
盧錦泉Raymond LOO
李文彬M.B. LEE. A.A.S.A（Senior）F.C.I.S
黃啓德Eric Kai Tak Wong L.L.B.

利獲家（SLATER WALKER）集團參加

10·利獲家集團通過其在香港聯結機構均隆有限公司，已經購入本公司每股面額港幣一元股票1,950,000股，由於有著名國際集團參加，董事會預測本公司業務將於短期內更獲得迅速擴展。

其他股票

11·本函發出之日，堅藥投資有限公司，已經同意將本公司部份股票以面額價值，分配會給遠東及金銀證券有限公司各股票經紀商。

地產建築業

12·一九七二年八月十五日，金門（香港）有限公司承受本公司一九七二年六月卅日賬册記錄之資本淨值，金門（香港）有限公司用現款購入。

1·購買地產港幣20,530,000元。

2·公司與存還轉現金港幣2,281,275元。

13·本公司已購入三宗地產：

	地段LOT NO:	價值
A.京華銀行大厦（文咸街132—134號）	C段 ML67A B段 ML67	H$6,580,000
B.寶林工業大厦（新界葵涌青山道七咪）	Lot.NO.690 Portion DD445	H$8,960,000
C.九龍海防道51—52號商業大厦	K.I.C.3768及3769	H$4,990,000
		H$20,530,000—

14·尚有其他港九兩地可供發展用之地產，亦正在洽購中，日後將另行公佈。

估價報告

15·現附上估價報告三份（副本）供存檔。

本公司主管人

16·馮榮達君係一位英皇家註册會計師，亦係利獲家集團均隆有限公司董事之一，馮君及其他董事均熟悉本港及東南亞地產業事務。

17·本公司經與金堡置業有限公司協議由該公司管理本公司已購入之三幢物業，現附該協議副本，俾供存檔。

流動資金

18·各董事認爲目前之流動資本，已足够本公司之所需。

前途及預測股息

19·本公司所購入之三幢物業，將爲本公司獲得巨額收入，定可預期到一九七二年十二月卅一日止，除繳付稅款後，純利不低於港幣400,000元，董事會預備一九七三年三月會計年度末期息爲每股兩仙。

20·除非有不可預測意外情況出現，否則董事會希望一九七三年十二月卅一日止，除繳付稅款後，純利可達港幣約1,900,000元，董事局預定宣佈於一九七三年九月派發每股中期息港幣三仙，一九七四年四月派發末期息港幣五仙半。

21·價值增金幅度係基於預期之一九七三年會計年度之獲利，每股票面價值港幣一元，可盈利10·4倍，預期一九七三年，全部股息，每股不低於港幣八仙半，即可獲息8·5%，股息比例1·13倍。

宣 佈

22·本公司擬向各股東宣佈上述情況，貴交易所可諮詢各股票經紀商。

23·對本公司情況，如再有不明白處，可隨時直接向本公司詢問。

彩色生活

港九市肺逐漸增多

本港人口稠密，絕大多數人的居住環境欠佳，可以說大熱天時，許多地方在傍晚有居民離開他們的斗室，坐在路邊納涼，或者可以說是呼吸一口較好的空氣，充份見到，倘若接近公園的話，那些居民也盡量不在家中，走到公園的長櫈去坐到深夜，才回家睡覺，因此，港九的公園，實在是市民非常需要的設備，幸而這些設施，受到官方不斷擴展，迄今港九的兼有康樂設備的公園，已超過三百個，新設施仍在興建中。

有一位市政局議員，在議席上常提起要求政府設更多的市肺，有時他的發言，使人覺得是老生常談，因爲他十多年來，老是把增加公園與康樂體育場的要求，掛在嘴邊。不過，究竟不負所望，他的老生常談，逐漸實現了，港九各地陸續有新的公園落成，供小市民去消遣。近年來，比較大規模的成就，是在尖沙咀的遊客中心，是舊威菲路兵房的九龍公園，這一片土地，是在地產旺盛的今日，可說是黃金地帶，政府肯拿出來做市肺，許多人都說是相當「慷慨」。

其次是摩士公園，這個地方以那新型泳池名噪一時，顯示新建的公園，設備越趨現代化，此一吸引人的公園，是組合式的泳池，可以容納愛好游泳的男女五千人，因此主要的泳賽，大多在此處舉行了。

回溯廿年前，本港的陸地公園無多，人們提起去公園，大多說上兵頭花園去。此後，銅鑼灣避風塘填出了一大片空地，建成維多利亞公園，才算是太平山下第一個，使它成爲市區的大型公園的一個好去處。歷年來市政局又利用不少空地，建成康樂場，或市民憩息的地方，甚至在炮台山直上天后廟道，在交界不遠處的路旁，也將數百英尺的空地，設置長櫈，成爲一個供市民休息及吸新鮮空氣的地方。從這些小處可以看到市政當局擴充此類有益大衆的設備的努力。

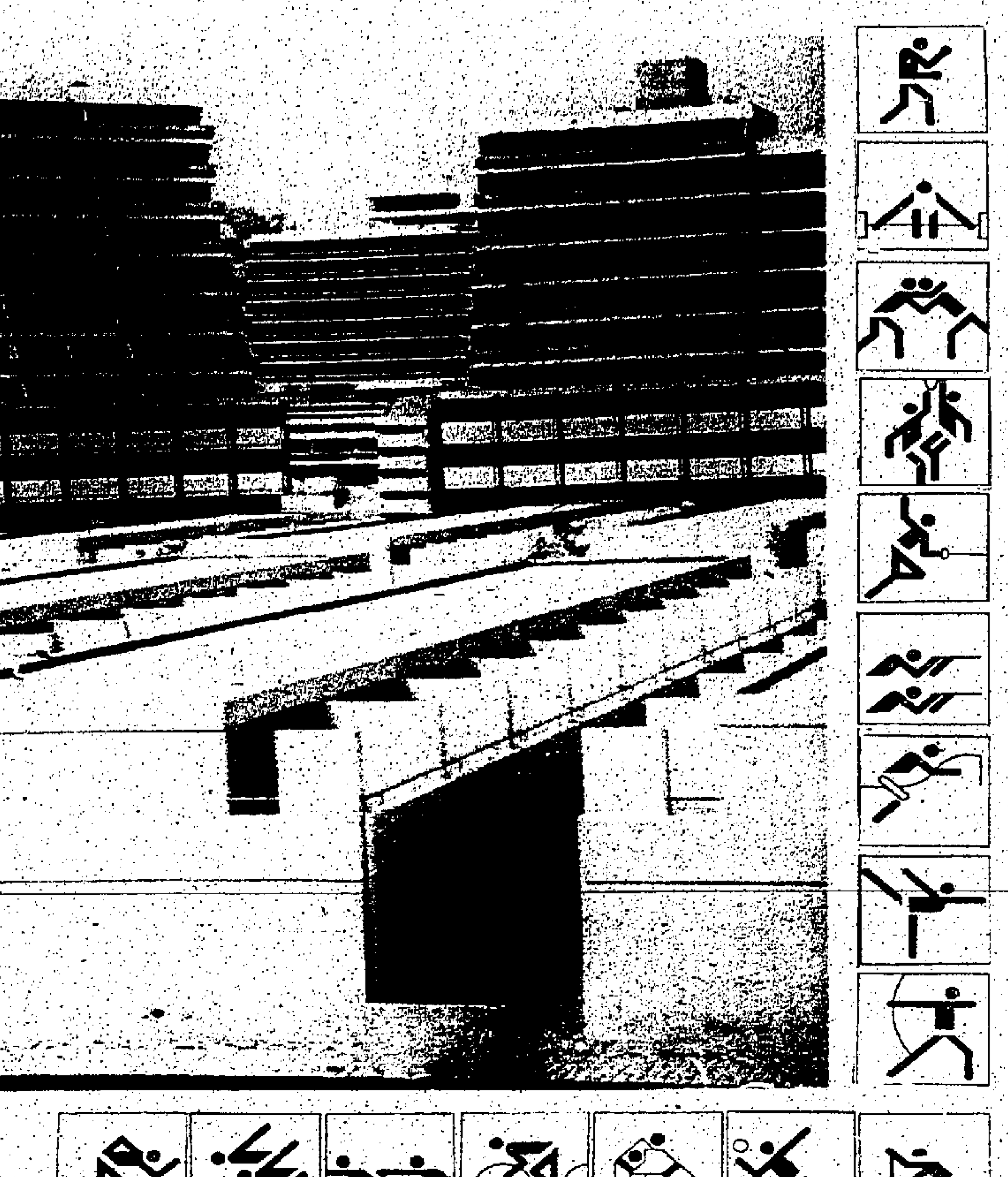
迄今港九共有公園與遊樂場三百廿多處，而面積約一千三百八十八英畝，還有足球場及各種波場約三百個，這些球場如設在市中心，又是一處市肺了，對任何人都有益。而現有的公園，在我們眼見中，都是在不斷改善它的設施中，所種植的樹木與花圃不少，那些花圃亦有改變，及加以美化的，使人耳目一新。

數十年前，太平山下的居民，幷無現在咁多花樣去找尋正當與不正當娛樂的，倘若不去飲茶睇戲，是會去公園一遊的，年青的參加打球游水爲康樂活動。現在香港的人口發展到爆棚，有時使人透不過氣來，市政局的負責康樂的部門，實在有替人打算一下的必要。

這些公園近年來又成爲愛好「晨運」的中年人士常去的地方，每天上午，你不難看見有些老年男女在公園內打太極，午間是青年活躍在球場，晚上又是成家人在納涼，公園大大地發揮了對市民的保健作用呢。

·正文·

世運村



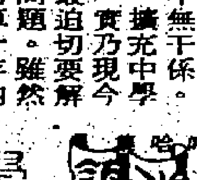
一般相信本屆慕尼黑世運村爲歷屆世運所最完善的。它佔地二百多畝，費用達四億八千萬馬克。可容納一萬二千至一萬五千人。

世運村離世運會各運動場僅數百碼之遙。圖中較高者爲男運動員宿舍，較低者爲女運動員宿舍。

在世運會結束之後，這些建築物將出售爲私人住所。中央較低的一座，目前別名爲「小非洲」，將供大學生使用。

（按：本報明日將刊出七彩印刷「第二十屆世運特輯」，讀者諸君，請爲垂注。）

學位



報載：政府計劃於今後十年內，擴充中學學位，由八萬增至二十萬。此項政策乃着重於工藝教育。

每年的升中試，考生能考獲中學學位，至多佔全部考生的一半，未能考獲學位的，祇好自己想辦法解決，使學生與家長們大感彷徨。

一般私立中學，學費奇昂，子女衆多的家長實在負擔不起，在無辦法中，祇好着其子女停學，更有着令其子女往工廠或食肆工作，以補助家計；未及法定年齡而又找不到適當職業的兒童，往往閒置家中，無人管教，青少年犯罪問題之所以日趨嚴重，與此不無干係。

所以，擴充中學學位，實乃現今教育最迫切要解決的問題。雖然政府打算十年內多增十二萬學位，但個人認爲未能對是項問題作徹底解決。

目前一般官立小學，除徙置新區外，多未能接滿學生，有等課室三十多班的學校，亦祇開十餘班，一所設備完善校舍，卻有如此多課室空置，誠屬可惜。

其實政府可騰出若干小學校舍，改作中學，則中學學位缺乏之問題，當有幫助。況且，現今任教的官立小學教師，其資歷足可以任教中學者。或謂該等小學的設備，未能符合中學的標準，如理化科缺乏之實驗室的設備，但個人認爲此等自小學改成的中學，大可以不設理化科目，而一色的純文科，相信亦會受中學生歡迎。

也是「應酬」

吃過晚飯，時間還早，細看腕錶，不够九點，便打道回家作夜遊打算。

踏進升降機，機門關了，突然有人在背後一拍，喝一聲：「拿錢出來。」回頭一望，是個飛仔，手拿尖刀，正向準我的腰部指着。我嚇得渾身冰冷，戰戰兢兢地說：「大佬，我手上祇有一張紅底和兩個大銀，你拿去吧。」飛仔瞪着眼說：「你拿出來給我，不要給我甚麼麻煩，否則，山水有相逢，我不會放過你。」打開手袋，發覺那張一百元鈔票已不見了，祇有幾十元，忙向那飛仔說：「對不起，我忘記了，那張百元鈔票已找續過，祇剩下……」還沒說完，他已截着喝道：「豈有此理，明知道夜行，也不多帶一點錢來應酬我！好，下次再是這樣，別怪我刀下不留情。」我也無暇去數一數手袋裏還有幾十元，全數交了給他，然後升降機門打開，他才揚長而去。

我定一定神，才從升降機走出來，返回家中，打電話給張太太，細數剛才的險情。張太太說道：「這種事司空見慣，我自己也碰到兩次，不過每一次，對方都很滿意，沒有罵我甚麼，因爲我手袋總不會少過兩百元。告訴你吧，以後夜晚出街，千萬不要帶少錢，不然碰到了這種人，沒法應酬時，他眞會刀下不留情的。」

這叫做「應酬費」，眞是聞所未聞，夜行多帶錢，祇會說不安全，現在帶得少，才是不安全，這到底是甚麼世界？那眞使人費解！

夜遊人語　曹聰

時間代價　實在昂貴

內裡乾坤

我曾提及修理電視的代價，應包括時間、勞力與技術三方面，通常應以技術的價值居於首位，但在實際修理生活中，卻會發生迥異遭遇，而以時間的消耗代價，列於最高席位，而且有時其差距與勞力技術相當離譜。

在商言商，做生意總離不開敲算盤，有數得計，修理技術人員雖非貨物，但也是一個有商業價值的勞動者，按其工作時間來衡量經濟代價，亦頗合情合理。現在拿一位技術熟練的老師傅作比喩吧，每月應得工資一千五百元，不算過份高薪了，以每天工作八小時計算，則每小時的「勞動售價」爲十元，也頗合商業之道。據此計算，倘若這位老師傅應召出外爲客修理一樁任務，所費施工及來回時間剛好是兩小時的話，而用戶所付修理費是二十元。那麼，在經濟觀點上來說：這筆生意恰巧是收支平衡，可算是公平交易，雙方均不吃虧。但是，萬一耗用時間超出兩小時，而修理費用不增加，這就毫無疑問屬於「赤字買賣」了。

因此，我們這個行業爲顧及雙方利益起見，多以精打細算，採取集中地區修理方法，爭取時間，這樣才不致使用戶徒增修理負擔，可以普及修理費用，各得其所。

然而，往往有些個別特殊情况下，使用戶支付高額修理費用，係負擔耗用過久時間者，若用戶不諒解，而致發生不愉快場面，實在使我們十分遺憾與難堪。

以我們公司來說：規模不能說十分宏大，服務範圍一向以港島爲主，又以灣仔起，延括銅鑼灣、北角、鰂魚涌至筲箕灣止。在這範疇內，所有出外應召修理「柯打」，一概以標準定價收費，即檢查費十元，黑白修理費二十元；彩色修理費四十元，安裝天綫費五十元。若有範圍以外的「柯打」，須累積附近數宗時，才派員順道一起攪掂，若用戶不願久候時日者，除非自願負擔數倍修理費用，否則我們惟有婉辭了事。

莫說一般規模的修理商，就是各名牌總代理的修理部的修理調配人力方法，也一律大同小異，不出「集中地區順道修理」的路綫。因此，往往有些用戶爲了電視斷癮，頻打電話催促修理，甚至暴跳如雷，佇候數日，更是火上加油，爆罵不已。倘若肯平心靜氣們心自問一句：「我肯自願多付數倍修理費用嗎？」那麼，相信憤氣會悠然頓消了。（六八）

·鄭穆·

聽道理

鄰家有三個孩子，因爲父母雙雙出外工作，晚上才回家，就恐怕三個孩子往街上跟「野孩子」學壞，所以，他們便教三個孩子每星期到「教堂」（不特別限於何種宗教團體的「堂」）聽「道理」，接受宗教教育，希望他們有所寄託。

三個孩子格於父母之命，不得不從，但他們很厭倦，「因爲他們揹悄跟我說：『道理』說來說去都是那些」。我看：這眞是勉强不來的事。

對於宗教，我沒有什麼非議的地方，反正我個人是不信奉任何宗教的。然而香港有一部分人確如上面的例子一樣，是懷有別一種目的，才自己勉强自己去「信教」。尤其在早十年前，有許多貧苦人家，爲了生活，祇有「信教」，因爲當時某些宗教團體對貧苦人家在物質上有些少幫助，就是一般非議宗教的人仕所謂：「有麵粉派送」。這些貧苦人家，一邊吃「救濟品」時，會一邊罵上帝的。

我也有一個朋友，他在父親臨終之前，急忙替老頭子接受宗教「洗禮」。其實，他的老頭子生平是個無神主義者，也不信奉任何宗教：「不肖子」這次在他臨死前送他入教會，我看他一定死不瞑目。

然而，這個「不肖子」之所以送老頭子入教會，是希望教會送老頭子的屍體往宗教墳場埋葬，解決了一件頭痛的事。因爲死在香港，難覓一處長埋的地方。老頭子在天有知，雖云死不瞑目，也應該了解兒子的苦衷吧？

懷有別一種目的而信教的市民很不少，然而奇怪的是：教會對他們一一接納，這就不能不使人另眼相看。

鉛刀

的士佬手記

阿德

廣州軍隊　調黑龍江

匆匆地吃飯，阿根無法可說服我，滿肚子氣，而我也覺得，今天晚上找到阿根，卻未能達到向他探聽關於大陸的情形，母親現在怎樣？過的是怎樣的生活？我們兩個人祇是悶聲不響。

阿根顯然心事重重，我是看得出來的。他以前和我一起時，祇不過是工會的會員，現在他的地位不同了，他參加了工會的工作，因此和我便發生了距離。他已不能把我當作伙伴，當作老朋友。

但是他到底禁不住氣來，他問道：「要添一點菜嗎？」兩個人吃飯，最困難的事便是叫菜，祇兩三碟，便已太多了。我回答道：「不，我已吃飽了。」阿根嘆一口氣說：「我的弟弟寫信給我，要我替他買一些禦寒的衣物，兩件羊毛衣和一件舊大衣。我到現在還未買。因爲不能寄去，祇能託人帶，但是我們工會的人，凡是上大陸的，都已替家人帶不少的東西，不容易託他們。」

我問道：「現在仍是仲夏的天氣，買禦寒衣物，不太早嗎？你還有很多的時間安排。」

但是阿根回答道：「我祇有一個弟弟，他在兩年前因鄉中缺糧去參軍，派在廣州軍區。現在他已學會了駕駛，當駕駛兵。去年他曾被調到汕頭，今年初調回廣州，現在他接到了傳達，即將在九月間調黑龍江。」

我問道：「是不是東北的黑龍江？」阿根說：「對的，就是蘇俄的邊界。現在由廣東調到黑龍江去的軍隊，每月四五千人。」

我再問：「南方人調到北方去，怎能吃得那裡的天氣？」阿根回答道：「那並不是最大的困難，祇要給他們一些時間，便可安頓下來。不過我的弟弟來信說，凡是廣東福建和廣西籍的軍人，將來均全部調到黑龍江去，另外一小部份調到新疆的建設兵團。現在廣州的軍隊已不多，因此廣州的治安也很差。人民警察是不配槍的，他們無法管理治安。現在的廣州，祇東山、長堤和沙面比較安全。軍隊全部由北方調來，他們言語不通，和人民有了隔膜。」

仗義每多屠狗輩

葵花集　凡妮

某次集會裡，大家把酒言笑之間，一位前輩忽然若有所感的說了句：「仗義每多屠狗輩。」不曉得是誰馬上接口：「無恥盡是扮狗人。」一時大家都緘默起來，四周起了一陣難堪的寂靜。當時在座中我的年紀最輕，也不甚瞭解這兩句話所含的深意，到現在差不多兩年後始漸漸知道，那位前輩確是「蓋發」於有感而云然」。

史記刺客列傳裡，說荊軻「愛燕之狗屠及善擊筑者高漸離。荊軻嗜酒，日與狗屠及高漸離飲於燕市。」喝到有幾分醉意，便「高漸離擊筑，荊軻和而歌於市中，相樂也；已而相泣，旁若無人者。」到後來荊軻刺秦王失敗，高漸離以鉛置筑中，欲扑擊秦王，結果亦失敗而被殺。

李白正要離開某處地方，當舟子快要撐離岸邊時，忽然聽到一陣歌聲自遠而近，原來是汪倫踏歌而至。「桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情」，在李白心目中，千尺的潭水與不及江干相送那份情誼來得深長，而汪倫祇不過是山間的樵夫而已。

再說近些，「六一八」雨災籌款，很多人都義不後人，有很多紳士名流跑上電視台，一擲萬金，但更多善款是來自下層階級的販夫走卒，司機們義載，小販們義賣，很多「無名氏」把善款送往報館，雖然祇是三幾十元，但我以爲跟富豪捐出的幾萬元並無分別，因爲幾萬元富豪們一下子就可賺回，但幾十元可能是小販工人們幾天的用度。

更有一件是我親身經歷的。六七年暴動時，早上上課沒公共汽車行走，每天要步行四十五分鐘回校，有很多時都碰到一些善心司機，經過我身旁，望見我的校章，就徵求車上乘客的同意，便邀請我上車，說車上的乘客所去的地方也要行經我校，不如順路載一程，對於這些盛情，又豈是一句「謝謝」所能表達？

美國大學的宿舍

美居漫筆

美國的大學，除了少數設在市區內的，都有學生宿舍的設備，可供寄宿與寄食。據筆者所知，各種類型的宿舍都有其獨特之處，頗具趣味，茲作一簡介。

舊式傳統的宿舍，總是中央一條通道，房間兩排並列，每邊約有十個房間，按每間房容納學生兩人計，一層樓就住上三十餘人，浴室設備是公衆的。但是擠擁的時間並不多，原因頗簡單，就是各人起床與就寢的時間都不同，所以不會有爭用浴室設備情形出現。居住此類舊式宿舍最容易交朋友，大家住在同一層樓，碰見的機會甚多，一經攀談就不難成爲好友。此是舊式宿舍的優點。

至於缺點方面，就不得不提到「嘈雜」這兩字了。這類宿舍設計是通道在中央，把各房間聯成一氣，所以當某房間大播瘋狂音樂之際，其他各房是不得不分享「熱鬧」的。居住在這種宿舍，要在自己房間內讀書是不可能的事，祇得拿着厚厚的一疊書，步行十數分鐘往圖書館鑽研了。

現時，新式的宿舍紛紛出現，其中一種是「套房式」，就是每一「套房」容納六名學生，包括三房一廳及一間浴室，六名學生就像一家人般住在一起，分工合作把地方保持整潔。這獨立單位型式優點在比較清靜得多，不會被外界騷擾。而缺點就是自成一「國」，與外面接觸減少，朋友是局限於同居的三數人而已。

還有一種新宿舍是把每層樓分作若干部份，每部份有單人房及雙人房各四間，即是每十二人分享一條走廊與浴室設備，這種設計似乎是綜合了先前兩種宿舍的優點，住起來應該是比較舒服些。

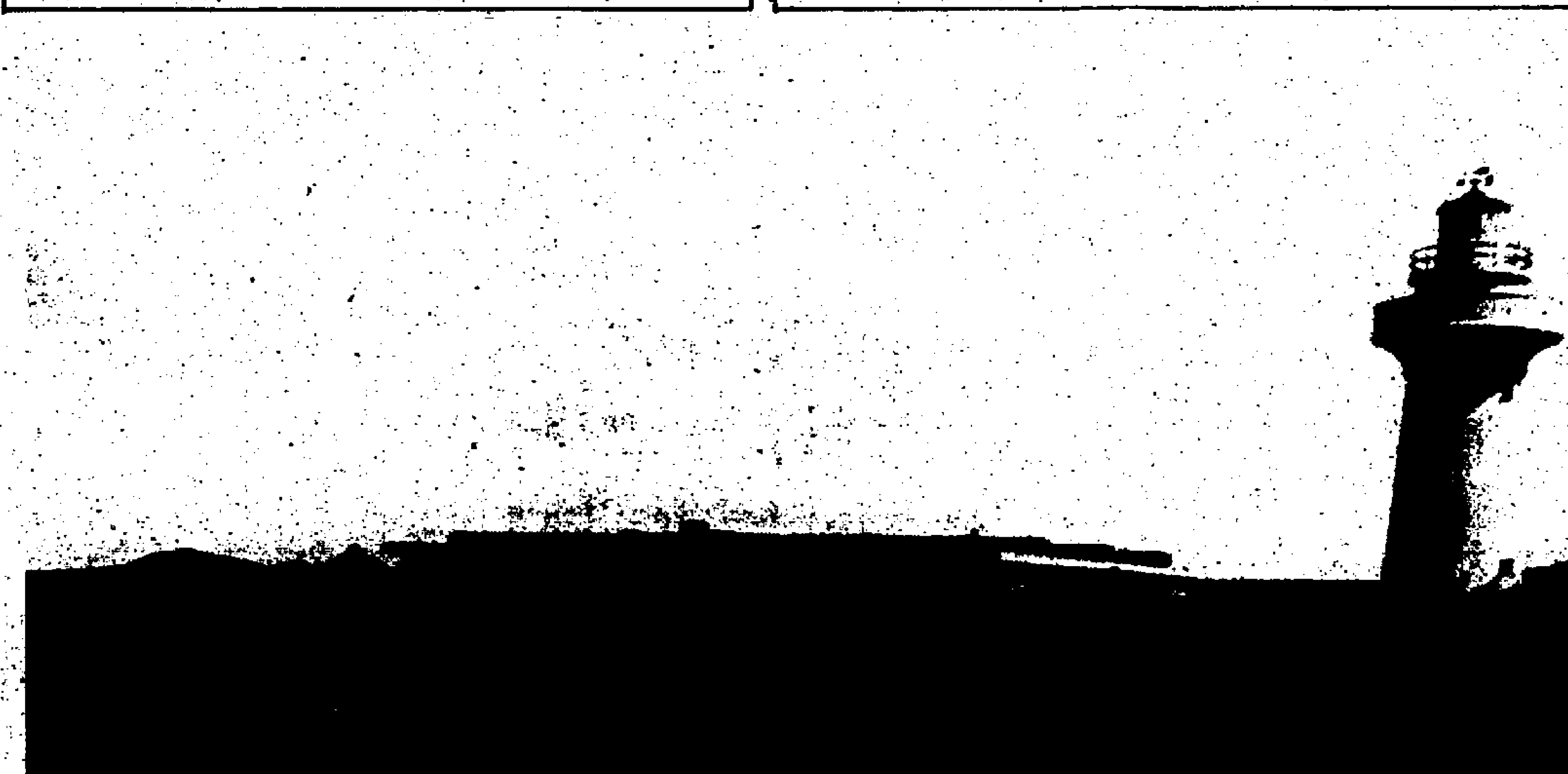
上述三類宿舍，每座都有三四層高，整座大廈就容納了近二百名學生，現時有一種最新的設計是採小型宿舍形式，每座不及百名宿生，相信管理方面比較容易。還有較大的大學都設有已婚學生宿舍，每單位就是一個家庭，相信是打點得最整潔的一類宿舍了。

無人發現多個人

麻雀亂飛　西門花

這是甚麼的一回事呢？本來四個人圍坐着打牌的，突然多了個人而不發覺，此無他，打牌打得緊張而已。除四個人外，打「檯」的那一個，早已「歸禾宿」先回家吃飯去了，剩下的都是輸家，彼此之間，勝負唯有剩下四圈的時間，要知街上打過了二更，再打至完場，非到三更不可，而廣州那時，街燈雖然有，但是正如往昔形容廣州幾句話：「電燈不明，馬路不平，自來水不清！」這時代，很多人家可把火水燈點起，挑燈夜戰，四個人祇顧手上那十三隻牌，那裡有空管到打牌會多上一個人。

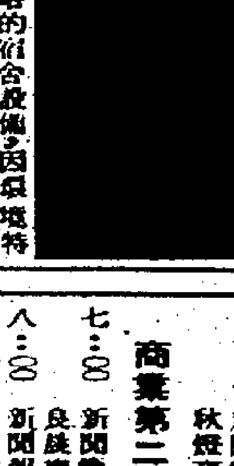
那人也眞是奇怪，一聲不響地看着。廣州西關的舊屋，廳子通常也有五六百呎，廳的兩旁，似乎老是有八張酸枝宮座椅的，由進門起，左右先是一張，再次則是間着一張酸枝的茶几，然後兩張，又間一張一張，如此共八張的酸枝椅，有些人稱這些椅子是「八仙椅」，總之前是通天，叫做天井，上面經常是個天窗，下雨的時候拉上，好天則把天窗拉開了。天井對着之處，大多是一列金漆鑲彩色玻璃的門屏，擺着門屏的，則是一張橋檯，橋檯之下是張八仙檯，沒有如今的膠木面飯檯，打牌的人就把這張八仙檯拉出來，移到宮座椅前，一個坐滿了，其餘三個就得找三張酸枝「馬胡」來坐着了；打「檯」是要多張「馬胡」的，放在麻雀檯的中間。那時，人們就是這樣打着麻雀，爲了使光線充足，另一角則把對面的茶几拉過來，在茶几的對角各放着一枝火水燈。不知打那裡來的一個人，就坐在先前做「檯」的那張椅上，他看着看着，祇看一家的牌，突然伸出手來，把那看的一家拈起一隻牌打了出來，低聲說道：「打這隻才對呀，老襯！」打牌的沒意見，下家卻叫嚷起來道：「不准教打！」不知不覺以爲那個做檯的教着上家哩！（九七）



世界聞名的鵝鑾鼻燈塔，位於台灣最南端的屏東縣，已有七十三年的歷史，不但對巴士海峽的航運安全有很大的貢獻，而且附近風景怡人，不愧被稱爲遠東第一燈塔。

該燈塔建於光緒八年（公元一八八三年），當時投資四十萬兩白銀，燈光可以遠射二十海里。中日戰爭時，清兵曾在此浴血抗日，燈塔被毀，至民國十四年重修，一直至今，成爲台灣八景之中的國立恒春公園美景之一。

燈塔在鵝鑾鼻近海一二四公尺的海拔山巔，塔高五十五公尺，基層週圍八十公尺，塔頂三十八公尺，塔身全用一寸厚的鐵板築成



，全塔分設五層，該塔的宿舍設備，因環境特殊，所有宿舍的屋頂，均採用防震平面建築，塔的週圍廣達五公頃，一片欣欣向榮的小樹，加上綠茵遍地的環境，襯托出鵝鑾鼻上別有一番迷人的風光。

攀登塔頂，極目遠眺，可遠望見南方孤懸於巴士海峽的無人島七星巖，黑潮沖激浪花翻空，蔚爲奇觀；北望則中央山脈盡收眼前，如遇天氣晴朗，碧海無波，更可看見鯨魚羣在汪洋海中噴水柱戲水，天然美景，足使遊客留連忘返。

彩園就是鵝鑾鼻，這個膾炙人口的美麗勝地，當此炎夏，它綠意盎然，不單是海洋的寶塔，更是大衆的情人。

·鄭愛華·

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 專題新聞
三〇 時代曲
七：〇〇 海員空缺報告
一五 倫敦專題新聞
八：〇〇 專題新聞
一五 空中問答
三〇 專題流行曲
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 專題新聞
粵語新族
三〇 米高峯的故事「夏日泓灘」
十二：〇〇 新聞，時代曲
三〇 小說
一：〇〇 專題新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 時代曲
三〇 專曲選唱
三：〇〇 我爲你選唱
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 報導交通情況
三〇 兒童節目
六：〇〇 專題新聞
三〇 專曲選唱
七：〇〇 專題新聞
一五 每週報章文摘
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 行行有風險「天網恢恢」
四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 本台戲員演唱
三〇 電話說心聲
十一：〇〇 專題新聞
三〇 時代曲
四五 天氣報告
五五 專題新聞
四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
三〇 體育雜談
九：〇〇 新聞簡報
天氣報告
十：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 天氣報告
新聞簡報
忘憂曲

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 中國民謠
七：〇〇 清晨雅篇
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十一：〇〇 專曲
三〇 倫理小說「愛的道路」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「賊君子」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
專曲
二：〇〇 倫理小說
三〇 時代曲
三：〇〇 新聞簡報
三〇 韋因小說「鐵骨冰心」
四：〇〇 一曲寄心聲
六：〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七：〇〇 遊戲人間
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天羅地網
三〇 時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東西南北」
四五 天氣報告
十二：〇〇 新聞簡報
秋燈夜話

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
天氣報告
今日之歌
九：〇〇 漁民天氣報告
專題流行曲
係咁嘅啩
十一：〇〇 股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
十二：〇〇 新聞報告
股市行情報導
一：〇〇 專曲點唱
新聞簡報
三：〇〇 每日一星
股市行情報導

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州潮劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞「孟麗君」
申曲「王寶釧」
十二：〇〇 上海滑稽
越劇「桂花亭」
一：〇〇 國語戲劇小說
客語民間故事
二：〇〇 時代曲
潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報導．潮州音樂
潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七：〇〇 潮語短篇趣劇
八：〇〇 潮語新聞報導．潮州音樂
三〇 潮語說唱故事「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇小說、潮州曲
十一：〇〇 潮語清夜話
三〇 國樂
十二：〇〇 完播曲

麗的綜合

七：〇〇 麗的呼聲推行曲，輕音樂
三〇 初級日語會話
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
時代曲
戲劇化中學文選
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說「暑假奇遇」
好少年
民間故事「痴鳳遊龍」
十一：〇〇 故事「新聊齋」
粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞簡報
長篇小說「風裏的落花」
上午股市行情報導
一：〇〇 時代曲
轉播港台時事實錄
二：〇〇 武俠故事「九海血仇」
粵劇名曲選
三：〇〇 戲劇人生
四：〇〇 新聞報導
下午股市行情報導
國語小說
五：〇〇 小西旅行記
兒童歌曲
浮生錄
六：〇〇 歐西歌曲點唱
偵探小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
轉播港台時事實錄
八：〇〇 新聞報導
每日股市綜合報導
九：〇〇 時代曲
星下談
粵曲
十：〇〇 短篇趣劇
輕歌妙韻
十一：〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
曲中情
廣東音樂
十二：〇〇 完播曲

麗的中文電視

十一：〇〇 新聞及天氣報告
一五 教育片集
十二：三〇 今日菜譜
四五 齊歌妙韻
一：〇〇 新聞及天氣報告
一五 戰國遊俠
二：四五 粵語長片
三：四五 今日菜譜
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
學以致用
小小樂園
五：〇〇 兒童天地
六：〇〇 荒漠英雄
衛生與健康
寓言集
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
長篇話劇「啞妻」
八：〇〇 技擊精華
歡喜冤家
九：〇〇 執法如山
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 潮語長片
十二：三〇 最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
紀錄片精選
中午新聞
一：〇〇 七彩「杜歷醫生」片集
粵語長片「傻人發達記」
三：〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
「芝麻街」片集
四：〇〇 七彩「萬能俠」卡通片集
五：〇〇 新聞簡報
粵語長片「黃飛鴻虎鬥五狼」
七：〇〇 一三五劇場
新聞及天氣報告
觀點與角度
八：〇〇 向日葵
雙星報喜
九：〇〇 七彩「護理與我」片集
港聞摘要
歡樂今宵
十一：〇〇 最後新聞報導
七彩「鬼醫」片集
十二：一〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

五：〇〇 新聞簡報
七彩英國長片「國際大都巢」
六：一五 七彩「世運會猛英雄」片集
七：〇〇 新聞及天氣報告
校際問答比賽
觀點與角度
八：〇〇 七彩「五尼沙」片集
時代新聞
九：〇〇 七彩「蹤羅密探」片集
十：〇〇 七彩「冷面人間」片集
最後新聞報導
英語長片
十一：一〇 七彩英國長片「法國聯片」
十二：五五 全日節目播映完畢

時空的渦流

雨萍

一　她走進秀娟的房間，一交坐到床沿上，有幾分鐘都沒做聲。

「嘉文，妳怎麼啦？」秀娟看了她一看，怔怔地問。

她不響。

「唉，生誰的氣？」

她望秀娟一眼：「誰的氣都不生。」

「但是，妳像啞巴似的。」

「做人能像啞巴最好。」

「好了，又有甚麼牢騷？」

「牢騷可多了，一輩子都講不完！」

「其實人誰沒有牢騷，能講得出來，能有個人肯聽，已經算是好的了。」秀娟歎口氣。

她又沉默了。

秀娟講的是實情，她無法反駁，比起秀娟，她已經是個幸運兒，不管怎麼樣，她還有個虛有其表的家，她還有親生媽媽，她還有三個同母異父的弟妹，而更之幸運的是她得到了德光。

想起德光，氣頓時消了一半。她不會長久苦下去的，德光就是她的太陽，太陽能使冰雪融化。

她那個家，是個深不見底的冰窖，她在那裡面熬了八年，應該是跳出來的時候了。

「秀娟，我搬來跟妳一塊住，好不好？」她忽然說。

「妳媽媽肯答應嗎？」

「答不答應都由不得她了，我今年已經十八歲，應該有點自由了吧？」

「妳阿叔會怎麼說？」

嘉文瞪她一眼：「別提他，提起他我又要光火了！」

秀娟搖搖頭：「妳不像女孩子，冒烟的爆竹似的，碰一碰都會炸。」

「要怎樣才像女孩子？扭扭捏捏，哼哼唧唧？」

「也不一定要那樣子，總之，哎，妳怎麼忽然想搬出來了？」

「不是忽然，想了幾千年都不祇了！想那個鬼家，誰歎得下去，誰都不是人！」

秀娟，我搬來跟你一塊住好不好？

秀娟看了她一陣，掠掠頭髮，毅然地說：「好吧，妳隨時搬來都歡迎。」

「我負擔一半租錢。」

「客氣甚麼呢？」(一)

霧濛濛

周叔蘋

一時我不知如何是好，再等兩個月在一個陌生的城市，舉目無親。如何是好？現在趙伯伯和鄒先生又去了重慶，即使再回香港，一個熟人也沒有。住在廣州吧，也是一個朋友不認識。怎麼辦？怎麼辦？這個問題怎麼樣解決呢？現在二姨又病了，老的老，小的小，病的病。祇有我一人去處理這個難題了。大概我的臉色相當難看，而現失望的神情。那個中年人起了同情之心，他向我說：「小姐，妳是上海人？這裡有親友嗎？」

我搖搖頭：「我由香港來的。以為廣州搭船的機會多。這裡沒有甚麼熟人呢。」

他想了想，向我善意說：「飛機每星期有一班，可是價錢很貴。機票也很難購到。你如有熟人，設法弄一張機票，那麼很快的可以走了。」他善意的說。

「飛機？」我驚呼了一聲：「那太好了！每星期一班。貴一點不要緊的，」我想到二姨在保管箱取出的美鈔。祇要能早日回到上海，多用些錢也是值得的。此外尚可省去兩個月的旅館費用，也合化算。

「那麼，先生，請問你，在甚麼地方購機票？」

「也在這個旅行社，可是在另外一個部門。在二樓，妳上去問問吧。」

我謝謝他，立即上了二樓，果然有個飛機售票處。管理飛機部門的是個年青人。他正和一位日本人說話，我發覺他的日語非常流利。我立在一旁等候那個日本人講完話，我方上去向他點頭說：

「先生，購買飛機票是不是這裡？」

他用研究的目光投尋我的面部：「小姐，妳想購機票？」

我點點頭。

「那麼，我先要問妳幾個問題！」

「甚麼問題？」我有點莫名其妙。

「是的，乘飛機必須有適合的條件，」他說。

「甚麼條件？」我更糊塗了。

他點點頭：「妳是否南京政府官員的家屬？如果是，有甚麼証明？」

我搖搖頭：「我不是！」

他又問：「妳是否日本人民的眷屬？」

我又搖搖頭，我說：「我是中國人，怎會是日本人的眷屬？」

「那麼，對不起，我沒有辦法賣給妳機票。這是規例，祇是這兩種人才有資格乘坐飛機。」

「噯呀，那怎麼辦呢？」這時，我急得幾乎要哭了。我怔怔地呆着了。

那個青年人用憐憫的目光望着我。他說：「小姐，我很抱歉！我希望我能幫助妳，但是我沒有這份權力。妳去找一位和南京政府有關係的人，或者他們可以幫妳忙。」

我無精打彩的搖搖頭說：「可惜我一個也不認識！」

走出旅行社，我腦海裡一片混亂，昏昏沉沉地無目的地在街上走着。五月的廣州已是相當炎熱，氣溫大約已將近九十度。我心內焦急，更覺燠熱難忍。街上行人不多，我在那寬敞柏油路上徘徊。怎麼辦，兩個月是否能弄到船票還是個問題。二姨又病着，我不能告訴她實情，否則她會病上加病的。(四七)

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第八回　續實端倪乍驚困圄　扁舟弱水人何在野叟頑童語可知

牛吹吹的怪行動與林應彪的慌忙恨急，使一旁的劉祝生都不得其解。祇得道：「林二爺，你要找朋友，另外喚船好了，也用不着這樣的慌忙。」林應彪見那漁舟去得已遠，心急如焚，竟是不顧一切的，一閃落水，就在湖水上滑水而行，口裏還道：「姑娘且等一等，等一等！」牛吹吹大叫道：「該死！該死！」

劉祝生也急得大聲喚道：「林二爺請轉，追不得！」牛吹吹說甚的？林應彪不會作考慮，而劉祝生說追不得，就非聽信不可。怎的追不得？林應彪還不知，但，腳步停了，直望到那漁舟去得要追也追不上，這才悵然回到排上。忙道：「劉兄見到了甚的？不能追嗎？」

祝生道：「二爺，我們與湖裏的漁家，都是相安無事的。這些女娃兒倚賣血鮮，說說笑，不打緊，偵是追上她們的漁船，就會使得漁家們大生反感，很易鬧出大大的糾紛。」林應彪聽得一面抱歉，也一面失望。自己的行動也眞流浪了一點，追着僅有兩名大姑娘的小漁舟，旁人看來，就大大的不應該了。祇是，林應彪一時情急，未曾想到這一點。

漁舟去得無影無踪，林應彪這才懊喪的望着剛起身的牛吹吹道：「牛爺，你這玩笑可誤了我的大事。」牛吹吹又搖頭，又嘆息，連聲道：「糟糕！糟糕！二爺，你做得太不像話了！」林應彪憤然道：「我早已知道兩位是故意要使我爲難的。就怕我眞找得了一個好機會。」牛吹吹道：「二爺，找娃兒，好機會多得很，你偏是看錯了，找錯了。這是卜女俠故意試你的爲人是否眞誠老實，你偏要向她使假銀子，還要說那不三不四的話。現在，還說是好機會。二爺，好機會，怎不向胡老爺的畫舫上去找？找到卜女俠頭上，你說說，你想想，這怎得了？」

林應彪道：「我說的好機會，是可以找到石三弟。你胡扯些甚的？」

劉祝生當然已因二排頭的失踪而聽到湖裏正鬧着石敬亭與卜橫波等的一些怪事，即道：「二爺，二排頭已經平安回來，還沒有石公子的消息嗎？又與這漁舟何關？」

林應彪本聽說出趙大爹即是自己所遇的老漁夫，也是要收買三斤重金綵鯉魚的，必係水晶宮人物。有了三斤重的金綵鯉魚，就不難見到趙大爹。眞是說出來，劉祝生即可了解林應彪慌急的理由。然而，林應彪越想越相信牛吹吹與馬拍拍已被水晶宮收買，這可得考慮應不應說出這線索了。讓他們知道，就再也找不到趙大爹了。(一〇四)

市聲

斥回歸派（拾頭體）

揭翁

回歸派人唱回歸調，淆亂是非說共存。
專向魔王托大腳，早知文丑出旁門。
自由數億求之急，冒險成批故以奔。
甚麼專家和博士，眼前事實不容吞！

二

邪迷竄鴻錯自天來，忘地多情弗應該。
海外罔多亡命客，江頭却少大賢才；
居心竟敢欺眞理，用意何能哄小孩。
傳語諸君須猛省，興新不見總堪哀！

半靜寂地帶

丹尼

輪船傾倒垃圾入海，可判罰四千元，並囚六月。一男子隨地吐痰，判罰百元。在圍剿垃圾蟲聲中，這是對付垃圾蟲的最後武器了。

× ×

清潔運動，創出了一條「垃圾蟲」，而「垃圾蟲」在「街頭宣傳劇」上，被過路人齊聲喝打。垃圾蟲最後被警員帶走。

如何把藏在高樓大廈裡的垃圾蟲揪出來？似非使用「特種殺蟲劑」不可。

× ×

日外務省決定，根據國際法，即使日本與中共建立外交關係，中日和約並不自動失效。台經濟部長說：如果東京承認北京，政府也不會凍結日在台約三億美元的投資。

是之謂「不絕如縷」。

人物　公主故事摭譚

關俠農

天子嫁女於諸侯，天子至尊，自不主婚，必使諸侯同姓者主之，謂之公主。

公主稱謂，盡人皆知其爲皇帝女，然其來歷多未清楚？査公主之稱，最初見於周代。據古籍載：「周家天子嫁女於諸侯，天子至尊，不自主婚，必使諸侯同姓者主之，謂之公主。」秦代亦曰公主，漢制帝女爲公主，帝姊妹爲長公主，帝姑爲大公主，後漢制皇女皆封縣公主，儀服同藩王，其尊崇者號長公主。諸王女皆封鄉亭公主，儀服同鄉亭侯。唐制皇姑爲大長公主，姊爲長公主，女爲公主。自唐之後，歷代沿皆以帝女爲公主。

至公主一名堂，乃帝女通稱，而其本人仍須冠以名號，以資分別。若人之有名字焉。漢唐制度，凡公主有以國名者：如鄖國公主、代國公主、霍國、越國等。有以郡名者：如平陽、宣陽、清河、東陽等、有以美名者：如太平、安樂、長寧、永嘉等。唐明皇時，其公主皆以美意名之者。

公主下嫁曰降，謝經云：「釐降二女于嬀汭，嬪於虞。」臣民娶公主謂之尙，謂尊皇帝之女，不敢言娶也。至於主婿之稱駙馬者，事緣漢制置駙馬都尉，掌駙馬，謂掌副車之馬也。魏晉以後，尙公主者，皆拜駙馬都尉，世人遂以駙馬稱主婿，本此。宋初之制，被選尙者，即拜駙馬都尉，並賜玉帶襲衣，銀鞍勒馬，采羅馬疋，又賜其家銀萬兩，謂之繫親。元制非勳臣世族，及封國之君，不得尙主。

歷世有關公主故事，有驕、有淫、有妬、有守禮、有守寡、有奔難、有登仙、多采多姿，茲擇譯其中若干則，以饗讀者，想亦樂知也。昔見戲劇中，有「醉打金枝」一齣者，本事乃叙一驕橫公主，因自視太高，不盡婦道，與夫爭吵，而家爲縛子待罪。故事乃出於唐代宗朝。起因郭子儀子曖，與其妻昇平公主有爭吵，公主奏之，子儀因曖待罪。上曰：「鄙諺有之，不痴不聾，不爲家翁。」經代宗圓滑言語調停之下，化小事爲無事，而曖與昇平夫婦遂和好如初。

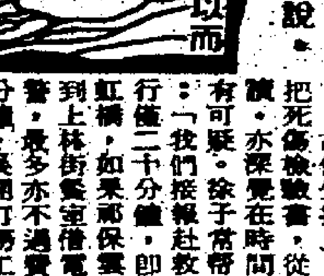
以言公主之淫蕩，則有山陰公主，爲宋廢帝姊，肆情淫縱，以吏部褚淵貌美，請自侍十日，帝許之。又唐中宗女安樂公主通武三思子崇訓，崇訓死，以其弟延秀美姿儀，公主悅之，轉與之爲婚。

以言妬，雖屬男女間之劣事，然如此公主之所爲，亦太不近人情者矣。據傳，唐裴迭，尙宜城公主，裴迭嬖其侍兒，宜城公主大怒，將侍兒殺死，刺其陰皮，罐在裴迭面上，命其出廳判事，裴迭不敢不從。是娶皇帝女者，亦可怕哉！不怪前人云：娶婦得公主，平地生公府也。惟公主之能盡禮者，亦大有其人，唐書云：「王珪子敬直，尙南平公主。禮，婦見舅姑之儀，自公主出降，此禮皆廢。珪曰：今主上欽明，動循法制，吾受公主謁見，豈爲身榮？所以成國家之美耳！遂與妻就位而坐，令公主執笄行盥饋之道，禮成而退。是後公主下降，備婦禮者，自珪始也。」

至於公主之守寡者，倘思再嫁，亦可自選人。如後漢書云：「光武姊湖陽公主，新寡，帝與共論朝臣，微觀其意，公主曰：宋公威容德器，羣臣莫及。帝曰：且圖之。後宋弘被引見帝，令公主坐屏風後，因謂弘曰：諺言貴易交，富易妻，人情乎？弘曰：臣聞貧賤之交不可忘，糟糠之妻不下堂。帝顧謂公主曰：事不諧矣！」

短篇偵探小說　碧海雙屍

以而



四：人壽賠償，已經領去

胡伯生探員，立即把死傷檢驗書，從頭細讀，亦深覺在時間上大有可疑。徐子宵帶辦說：「我們接報赴救，車行僅二十分鐘，即抵彩虹橋，如果鄒保霖攜車到上林街餐室借電話報警，最多亦不過費時十分鐘。展開打撈工作，不到十分鐘，亦已把屍體撈到。現在警官指出，屍體沉在水裡，已經過了幾小時，以時間推測，其中可能另有別情，也說不定。」

胡探員說：「不過鄒保霖在驚惶失措中，雖未曾下水施救，但把小艇撐靠岸邊，也許需要較多時間，他上岸後，駛車匆匆到上林街餐室搖電話報案，可能又延誤了較多時間，所以，兩死者的溺水時間問題，仍須進一步向鄒保霖查問個清楚，才可以決定是否不發生疑問。」

「你說得對，但無論如何，時間問題，對死因關係極大，我們萬不能忽畧。」

「那麼，我們應該怎樣去偵查？」

徐帶辦異作沉思然後說：「你可聽到鄒保霖對於善後事宜，有何意見嗎？」

「我還沒有聽到甚麼。」

「鄒氏母子，生時有投購人壽保險嗎？」

「也不知道，不過，這是很容易就查得清楚的事。」

「那麼，現在就由你去負責這項工作好了。」

× ×

兩小時後，已查出一間人壽保險公司，曾根據法庭研究鄒夫人溺斃事件存案，就發給鄒保靈賠償費二萬五千元。新氏領款日期，就在法庭裁定鄒夫人死於意外案的後兩日。但鄒夫人的投保日期，係在四年前。

胡探員說：「除非鄒保靈經濟陷於困境，否則，斷不會因爲二萬五千元的賠償費，而致把太太害死。鄒保靈現在的職業，是石子廠經管，月薪及下欄，每月收入二千元，又無不良嗜好，亦無負債，如果謀財害命，殺及愛妻，則絕對欠解。」

代郵：作經先生：請函示住址。編者

忠義武俠小說　磨劍碑

第四回：幻影迷離鬼火　靈心報復剝人皮

這個紅袍喇嘛也是方面大耳，虬髯綽偉，而且滿面紅光，氣色顯得特別好，兩眉中間有一顆殷紅肉痣，恰似花生豆那麼大，位在印堂稍下之處，看來活似三眼二郎神楊戩，形狀與別不同。楊璉眞伽要首先向他發問，大槪是對他另眼相看了。

祇見他用一隻大手掌向後腦大力拍了一下，才哈的一聲開口答道：「我們是那一門本領混飯吃的呢？人家來向我們搗鬼，僵得扮鬼裝神，更會厭頭露尾，居然把我們弄得七顛八倒，我們的腦袋子還未變成石頭，怎不想到自己的看家本領來呢。」

他雖來自西藏，却說得一口十分流利的漢語，妙在口舌爽快，公然說自己是騙飯吃。

楊璉眞伽本是愁眉不展，聽說也不覺笑了一笑，即道：「古思嚨一向祇是酒囊，不是飯袋，騙的是酒不是飯，你且說，甚麼是我們的看家本領？」

原來這個喇嘛名叫古思嚨，楊璉眞伽顯然要對他客氣一些，表示虛心請教。

古思嚨再用掌拍拍腦袋，笑道：「我們的看家本領，可不也是裝神扮鬼麼？人家很會扮鬼，我們便該裝神了。料他們都有很好的藏身術，恃着水性比我們精通，藍湖四面有不少空隙可以穿透，縱使佈下天羅地網，也不免百密一疏，這就是我們以前失敗的原因了。如要反敗爲勝，祇有一個法子可想。」

看古思嚨說得那麼輕鬆，便知早就有了主意，已把全盤形勢看得通透，楊璉眞伽祇好催他快說下去。

古思嚨舉起一個指頭道：「這一法寶如調虎離山，祇望能夠誘鬼出水，我們可在藍湖稍遠之處，擇地建壇，盛作法事，一經宣揚開去，自然會使水鬼心癢起來，出水登岸，搗亂法壇，給我們大大過不去。到那時，裝神便勝似扮鬼了。但得他們在壇上現出原形，你那根金杖便不愁沒有打鬼的機緣了。」

楊璉眞伽聽得大喜道：「這確是一條妙計。目前人人都已知道藍湖鬧鬼，支我法術不靈，正該開壇作法，暫時堵住人家的嘴巴，不管他們敢不敢來，這總是江湖救急的一法啊！」

這幾句話也說得老實，妙在提到「江湖救急」一類的口頭禪，不再擺甚麼架子。

就在翌天早上，尖不律實人傑一面加派手下廠犬，四出查探，一面叫人在藍湖較里一處適當的地方，興工佈置法壇。(一四一)

暖暖

傑克

一二六：到處泛濫成茫茫苦海，衆生都墮入浩劫了。

莊伍一出門，便乘坐的士，按址直往那家旅館，一看房間號數，果眞登記着王先生。

一路上想像汪度的模樣，一定變得憔悴不堪了。

入門相見，汪度並沒像他想像中的模樣，神光精壯，絕無憂鬱之色，暗忖他的修養眞好，遭遇這等無情打擊，竟支撑得住。

「夜來睡得好？」

「昨天午後跟你分手後，先上山頂泥地上睡了一大覺，半夜又趕往報館刊登告白，然後開旅館消夜寫信，洗個冷水浴，呼呼直睡到天亮。」

「怪不得元氣恢復得這般快。」

「哈哈！最傷人是一件事沒個決定，決定了天坍下來當被冚。」

「想得通達。」

「事到臨頭，不通達也通達了！你不知道，碰到一宗怪事，帶助我洗腦。」

「甚麼怪事？」

「山頂上有人參禪。」

「想是得道高僧？」

「得道高僧，有幾林古剎，給他趺坐合什。到那洋氣散漫着洋葱牛排氣味的所在，還能悟道嗎？」

「是何等樣人？」

「是金童玉女參歡喜禪。」

汪度接着將山上所見說了。莊伍咄咄稱怪。汪度嘆道：

「那少女便是鄭寶珠的影子。整個世界人慾橫流，怕祇怕樂極生悲，到處泛濫成茫茫苦海，衆生都墮入浩劫了。」

「難得你親身歷劫，却還悲天憫人。」

「我找你來非爲別事，一來告訴你，我還挨得住那些刼難，外傷而非內傷；二來把辭職信給你看，要煩勞你面交董事長，說我辭職已決，無論如何挽留，決不改變。」

莊伍當面看過信中內容，說措詞甚妥，袋了信便去。

黃思騁

鍾友鐸進去一看，裡面相當整潔，每一樣傢俬都放在得當的地方。他站着看了一看，說道：「沒想到妳還能治家。」

「那小地方稱不上治家。」

「修身，齊家，治國平天下，由小可以見大。」

「希望有那麼一天。」

鍾友鐸坐下來，他在想着這時是否會有一個男人突然從一邊的房間裡走出來。但房門都是開着的，從客廳就可以見到裡面的陳設，分明不會有這種事發生。

安子秀這天似乎特別和善，這大槪是因爲身份是主人的緣故。

「承蒙你光臨，我以爲這裡的空氣比餐室好得多。」

鍾友鐸實在猜不出她請自己到這裡來的用意，他知道一般女人都不肯這樣做的。他正在想着將有甚麼事發生的時候，安子秀說：「我希望你不會有任何不安的感覺，你可以在此好好享受你的時刻，比在郭秀瓊的住處更有歸屬感。如果你願意，還可以在我床上睡個午覺，連蒼蠅都不會來騷擾你。」

「我不想睡，我不會虛度和妳在一起的時光。」

「那末，我們來個小小的節目，這是我們初步友誼合作。」

她開了電唱機，一支輕鬆華爾茲舞曲播出來。

「幫我將傢俬搬過一邊。」她說。

客廳現在變得更寬敞了一點。

她走到他面前，笑着說道：「我相信你的舞一定跳得很好。」

「不見得，荒疏好幾年了。」

「別客氣。」

鍾友鐸的舞跳得很好，他在倫敦請專家教過，不過他發覺她比自己跳得更好，熟練、輕盈、多變，不論怎麼跳都是好姿勢。

「一個女人過了四十，身子就不會太輕巧。」她說：「因爲骨頭變硬，肌肉也失去彈性。」

這話明明在諷刺郭秀瓊，但他祇好附和這個意見。而實際上，他還不曾和郭秀瓊跳過一次舞。

他們跳完一支舞又一支舞，彼此依偎着。到了最後，他們在牆腳邊停住，互相擁抱，接吻。

「子芳，給我毒藥，讓我死去吧！」他說。

「我要借重你的地方多着，怎能給毒藥？」

「我覺得我已够了！」(二九二)

宮苑

和醫生鬥法

往事是辛酸的，可是，在想及社林中的一段故事時又充滿了幸福，她的人生在那些日子是最優美的，在曖昧的愛情中的好時光，然而，那又是永無可能再得的了，想着好時光，甜蜜中又有辛酸。

「但願我能早些解脫，與建哥在一起吧——看來，那日子也不會久長了吧？」

她的二姊在正事殿陪伴了四妹四天，出去了——這是由於宮廷中複雜的規例的緣故，已嫁的公主，沒有正式的通知，不能在宮中多事居留。

正事殿的後列屋子，自盛唐公主出去之後，太后另外派了一名老宮人來陪伴小公主。

即使在盛唐公主在時，她也能設法把藥傾棄，宮人自然更無可能阻止她了。

她的情況，就此委頓下去，在暈倒了一次之後，她在二姊走時起來了一個多時辰，其餘，大部份時間，她都躺在床上。

她的侍女發現，小公主的情況在轉壞，而且，她們也發現了她傾棄藥汁，可是，她們不敢說了。不過，醫生在此時也有了懷疑，他們另製了一些濃縮的丸藥，着口服用方法的，使奚官丞當面指導她服用，這是永興公主不知道的。可是，這些濃縮的藥丸，却生效了。

她連服了五天，自己便感覺到了，這不是她願意的，但是，一時又沒有善策應付，她勉強服藥，爲了藥丸的功用，她也不再傾棄湯藥，她想，正經地再服它六七天藥再說，六七天後，她的睡眠情形有了改善，身體好像強壯了一些。

不過，她在這些日子中，想到了懸弄醫生的方法，她加緊了與身體情況相反的症狀，她設法引導醫生向一個錯誤的方法進藥，此外，她終於找到了藉口，不再當面服食丸藥。

她繼續進行自戕，但是，醫生已經發現了小公主的意圖，他們照自己的診斷處方，他們用各種方法來使小公主服下藥物，向時，一名御醫奏准了，用一種香料來鎮定和麻痺小公主的神智，這是瞞着小公主而進行的，先是，以盛唐公主的名義送入燃香，又由宮中例行方法送入香袋。

香料控制了她的神智，在接觸了半天之後，她便有着倦怠，她是長期失眠者，然而，在香料的薰陶下，她倦散欲眠，這樣，她喪失了部份的意志控制力，在侍女的安排下，她服藥了。

一個人，有時求生不易，有時，求死也不易，江南的小公主，在旁人的努力救助下，身體狀況逐漸好轉。(一二九)

分類廣告

招生

英國男女　英語實用會話

香港商科語言書院　英文拼音·英語會話·日文·法文·德語全科·GCE班·打字·速記·簿記·會文·國語·商業·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·會計·中英會計班　電話：858440

天主教寄宿生　寄宿小學生

荃灣英人　教授會話及各科

香港工科學校　新生招　3-305075　5-708115　5-485447
電機工程　冷氣工程　航海電報　工廠管理　電子　建築　機械

會話

美術設計　K-309491

寄宿　電K945235

海航德觀　輔導落船就業　電台招生·太子道186—8　電話K812552

漢興中醫學院

內修壯技強身術

温兆明授泳

德信烹飪學校　F.C.F.A. LONDON

家庭托兒

小提琴　鋼琴

教鋼琴

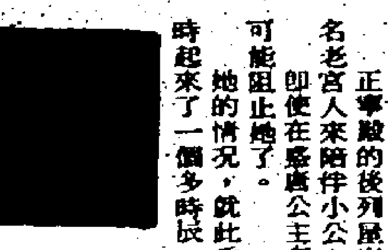
洞玄術

搬運

福來搬屋公司　H-710725 K-319845

文榮搬運公司　專門搬屋　K888434·308818 H-723002·753386

中聯搬運公司　H-717922 708973 K315656 050620

大誠搬運公司　H-445058 438842 K-881714 881730

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566